

BM235ORAW
BM235ORAB

gorenje
BY
ora'ito

Navodila za uporabo / Mikrovalovna pečica	
SI	4
Instruction manual / Microwave oven	
EN	21
Gebrauchsanweisung / Mikrowellengerät	
D	39
Instrukcja obsługi / Kuchenka mikrofalowa	
PL	58
Návod na použití / Mikrovlnná trouba	
CZ	77
Инструкции за употреба / Микровълновата фурна	
BG	95
Інструкція з експлуатації / Мікрохвильова піч	
UA	113
Udhëzime për përdorim / Furrë mikrovalore	
SQ	130
Инструкция по эксплуатации / микроволновая печь	
RUS	149
Microwave пештері	
KZ	166
	مايکروفر
184	FA
	فرن المايکروويف
199	AR

SPOŠTOVANI KUPEC

Najlepša hvala za Vaš nakup. Prepričajte se sami.
Na naše izdelke se lahko zanesete.

Za lažjo uporabo izdelka smo priložili obsežna navodila.
Ta naj vam pomagajo, da se boste kar najhitreje seznanili
z vašim novim aparatom. Prosimo, da pred prvo uporabo
aparata pazljivo preberete navodila.

Vsekakor pa preverite ali ste prejeli nepoškodovan
aparatus. Če ugotovite transportno poškodbo, se prosimo
povežite s prodajalcem, pri katerem ste kupili aparat, ali
pa z območnim skladiščem, od koder je bil dobavljen.
Telefonsko številko najdete na računu oziroma dobavnici.

Želimo vam veliko veselja z vašim novim aparatom.



Aparatus je namenjen izključno uporabi v
gospodinjstvu, in sicer za segrevanje hrane in
pijače s pomočjo elektromagnetne energije.
Aparatus uporabljajte le v zaprtih prostorih.

NAVODILA ZA UPORABO

Pozorno preberite navodila in jih shranite za prihodnjo
uporabo.

Navodila za uporabo so namenjena uporabniku.
Opisujejo aparat in upravljanje z njim. Prilagojena so
različnim tipom aparatov, zato lahko vsebujejo tudi opise
funkcij, ki jih vaš aparat nima.



Nikoli se ne dotikajte površin grelnih ali kuhalnih aparatov. Ti se pri delovanju segrejejo. Notranje površine aparata in grelni elementi se zelo segrejejo. Nevarnost opeklin! Otrok ne puščajte blizu.



Izvor mikrovalov in visoke napetosti! Ne odstranjujte pokrova.

OPOZORILO! Med uporabo postane gospodinjski aparat in njegovi deli vroči. Paziti moramo, da se ne dotikamo vročih površin. Otroci stari manj kot 8 let naj se ne zadržujejo v bližini naprave, razen če jih vse skozi nadzorujete. Ta gospodinjski aparat lahko uporabljajo otroci stari od 8 let naprej in tudi osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi zmožnostmi ali pa tiste osebe s pomanjkljivimi izkušnjami oziroma znanji, če imajo nadzor ali napotila glede uporabe aparata na varen način in se zavedajo nevarnosti uporabe. Otroke nadzorujte pri uporabi aparata in pazite, da se z njo ne bodo igrali. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave razen če so stari 8 let in več, in so nadzorovani.

Poskrbite, da aparati in priključna vrvica ne bosta dosegljiva otrokom mlajšim od 8 let.

- **OPOZORILO:** Ko aparat deluje v kombiniranem načinu, smejo otroci zaradi zelo visokih temperatur, ki nastajajo, uporabljati aparat le pod skrbnim nadzorom odraslih (le za aparate s funkcijo žara).
- **OPOZORILO:** Če so vrata ali tesnila vrat poškodovana, aparata ne smete uporabljati, dokler ga ne popravi za to poklicana oseba.

- **OPOZORILO:** Popravilo aparata sme opravljati le pooblaščen serviser.
- **OPOZORILO:** tekočine in druge hrane ne segrevajte v zaprtih oz. zatesnjenih posodah ali zatesnjeni embalaži, saj lahko ta eksplodira.
- Ne odstranjujte nožic pečice in ne prekrivajte prezračevalnih rež.
- Uporabljajte le pripomočke, ustrezne za uporabo v mikrovalovni pečici.
- Ko segrevate hrano v plastični ali papirnati embalaži oz. posodi, nadzorujte proces segrevanja zaradi nevarnosti, da se takšna embalaža oz. posoda ne vname.
- Če opazite dim, izklopite aparat ali ga izključite iz električnega omrežja, vrata pa pustite zaprta, da zadušite morebiten ogenj.
- Ko v mikrovalovni pečici segrevate pijačo, lahko čez nekaj časa pijača zavre in prekipi, zato v tem primeru ravnajte posebej previdno.
- Da ne bi prišlo do opeklin, pred uporabo premešajte ali pretresite vsebino stekleničk za dojenčke ali steklenk s hrano za dojenčke ter preverite temperaturo vsebine.
- V mikrovalovni pečici ne segrevajte jajc v lupini ali celih trdo kuhanih jajc, saj lahko eksplodirajo, tudi potem, ko je segrevanje v pečici že končano.
- Ko čistite površino vrat, tesnila, notranjosti pečice, uporabite le blaga in nežna (ne agresivna) čistilna sredstva, nanosite pa jih z gobo ali mehko krpo.
- Redno čistite pečico in odstranjujte morebitne ostanke hrane.

- Če redno ne vzdržujete in čistite pečice, lahko pride do obrabe površin, kar negativno vpliva na življenjsko dobo aparata in povečuje tveganje nevarnosti pri njegovi uporabi.
- Če je priključni kabel poškodovan, ga sme v izogib nevarnosti zamenjati le proizvajalec, pooblaščen serviser ali drug ustrezno usposobljen strokovnjak.
- Pazite, da kabel ne bo visel preko roba mize ali delovne površine.
- Aparata ne priklapljajte na zunanje časovno stikalo ali sistem za daljinsko upravljanje, da ne povzročite nevarnosti.
- Žarnice v pečici ne poskušajte zamenjati sami in tega tudi ne dovolite nobeni osebi, ki ni pooblaščen s strani Gorenje servisnega centra. Če žarnica v pečici pregori, se posvetujete s trgovcem ali z najbližjim Gorenje servisnim centrom.
- **POZOR:** Za čiščenje mikrovalovne pečice ne uporabljajte čistil za pečice, parnih čistilnikov, jednih in grobih čistil, čistil, ki vsebujejo natrijev hidroksid ali žičnatih gobic.

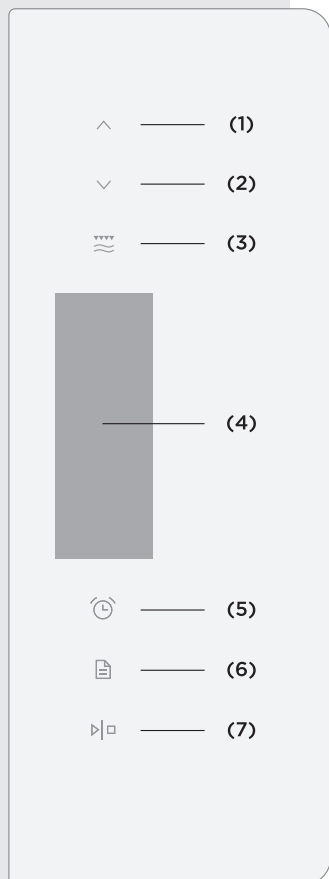
V nadaljevanju so naštet nekatera pravila in nekateri varnostni ukrepi, ki jih, podobno kot pri uporabi drugih aparatov, velja upoštevati, da bi zagotovili varno in kar najbolj učinkovito delovanje pečice:

1. Med delovanjem pečice naj bodo stekleni pladenj, ročice valja, spojnice ter utor za valj vedno na svojem mestu.
2. Pečice ne uporabljajte v noben drug namen razen za pripravo hrane; ne sušite v njej obleke, papirja ali drugih predmetov in je ne uporabljajte za sterilizacijo.
3. Nikoli ne vklopite pečice, če je ta prazna, saj jo lahko tako poškodujete.
4. V notranjosti pečice ne shranjujte ničesar, npr. papirja, kuharskih knjig ipd.
5. Ne kuhajte hrane, ki je obdana z membrano, npr. jajčnih rumenjakov, krompirja, piščančjih jeter itd., ne da bi pred tem membrano na več koncih prebodli z vilicami.
6. Ne vstavljajte nobenih predmetov v odprtino na zunanji strani pečice.
7. Nikoli ne odstranjujte delov pečice, npr. nožic, zapaha, vijakov itd.
8. Ne kuhajte hrane neposredno na steklenem podstavku. Preden hrano postavite v pečico, jo postavite v ustrezno posodo ali podoben pripomoček.
POMEMBNO: Kuhinjski pripomočki, ki jih ne smete uporabljati v mikrovalovni pečici:
 - Ne uporabljajte kovinskih ponev ali posod s kovinskimi ročaji.
 - Ne uporabljajte posode s kovinsko obrobo.
 - Ne uporabljajte posode iz melamina, saj vsebujejo material, ki vsrkava mikrovalovno energijo. To lahko povzroči, da posoda razpoka ali se vžge, poleg tega pa upočasni segrevanje / kuhanje.
 - Ne uporabljajte posode brez ustreznega premaza za uporabo v mikrovalovni pečici. Prav tako ne uporabljajte zaprtih skodelic z ročajem.
 - Ne pripravljajte hrane oz. pijače v posodi, ki ima zoženo odprtino, npr. v steklenici, saj lahko ta med segrevanjem poči.
 - Ne uporabljajte običajnih termometrov za meso ali slaščice. Uporabljati smete le termometre, ki so namenjeni za uporabo v mikrovalovnih pečicah.
9. Pripomočke za mikrovalovno pečico uporabljajte le v skladu z navodili njihovega proizvajalca.
10. Ne poskušajte cvreti hrane v mikrovalovni pečici.
11. Bodite pozorni, da se v mikrovalovni pečici segreje le

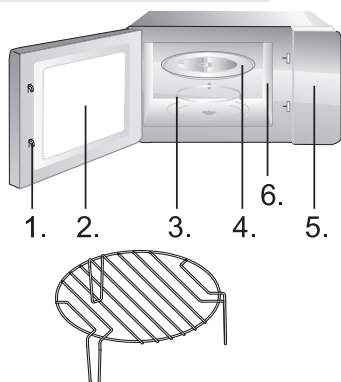
tekočina, ne pa tudi posoda, v kateri se ta nahaja. Zato je možno, da potem, ko odstranite pokrov, tekočina v posodi oddaja paro ali iz nje škropijo kapljice, tudi če sam pokrov posode ni vroč.

12. Pred uporabo vedno preverite temperaturo hrane, še posebej, če jo boste dajali otrokom. Priporočamo, da nikoli ne užijete hrane/pijače neposredno iz pečice, temveč jo pustite nekaj minut in po možnosti premešate, da se temperatura enakomerno porazdeli.
13. Hrana, ki vsebuje mešanico masti in vode, npr. jušna osnova, naj po izklopu pečice ostane v njej še približno 30 do 60 sekund. Tako boste omogočili, da se mešanica ustali in preprečili uhajanje mehurčkov, ko boste v tekočino segli z žlico ali vanjo vrgli jušno kocko.
14. Pri pripravi hrane bodite pozorni, da se nekatere vrste hrane, npr. božični puding, marmelada ali mleto meso, segrejejo zelo hitro. Ko segrevate ali kuhate hrano z visoko vsebnostjo masti ali sladkorja, ne uporabljajte plastične posode.
15. Pripomočki, ki jih uporabljate pri pripravi hrane v mikrovalovni pečici, se lahko močno segrejejo, saj hrana oddaja toploto. To velja še posebej, če so vrh posode in ročaji prekriti s plastičnim pokrovom ali s plastično prevleko. Pri prijemanju te posode boste morda potrebovali kuhinjske rokavice.
16. Da bi zmanjšali tveganje požara v notranjosti pečice:
 - a) Pazite, da hrane ne kuhate predolgo. Skrbno nadzorujte potek segrevanja, kadar so v pečici prisotni pripomočki iz papirja, plastike ali drugih lahko vnetljivih oz. gorljivih materialov.
 - b) Preden postavite vrečko v pečico, odstranite žičke za zapiranje vrečke.
 - c) Če se predmet v pečici vname, pustite vrata pečice zaprta, izklopite pečico z električnega omrežja ali izklopite glavno varovalko na plošči z varovalkami.
17. Aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so:
 - priročne kuhinje za osebje v trgovinah in drugih delovnih okoljih,
 - družinske kmetije,
 - nastanitvene enote za goste v hotelih, motelih in drugih nastanitvenih objektih,
 - objektih, ki nudijo nočitve z zajtrkom.

DIAGRAM PEČICE



1. Gor + (UP)
2. Dol - (DOWN)
3. Izbira načina kuhanja in pečenja - MICRO/GRILL
4. Prikazovalnik
5. Nastavitev časa in programska ura - CLOCK/TIMER
6. Izbira menija / AUTO MENU
7. Pričetek in prekinitev delovanja - START/RESET



1. Zapihalo vrat
2. Okno pečice
3. Obroč pladnja
4. Stekljeni pladenj
5. Nadzorna plošča
6. Valovno vodilo (prosimo, ne odstranjajte silikatne plošče, ki prekriva valovno vodilo)

Rešetka za žar (Lahko se uporablja samo za žar funkcijo ali v kombinaciji z mikrovalovi. Postavite jo vedno na stekleni krožnik)

NAVODILA ZA UPRAVLJANJE

1. URA

Pečica je opremljena z digitalno uro. Ko je pečica v stanju pripravljenost, lahko s pritiskom na tipko URA nastavite čas v 24-urnem ciklu.

Primer: Nastaviti čas na pečici na 8:30.

1. Ko je pečica v stanju pripravljenosti pritisnite in držite tipko URA 3 sekunde. Napis na prikazovalniku bo začel utripati čas. Uro 08:00 nastavite s pritiskanjem tipk GOR/DOL in potrdite s pritiskom na tipko OK.
2. Nato nastavite še minute 08:30 s pritiskanjem tipk DOL/GOR in potrdite s pritiskom na tipko OK.

2. SEGREVANJE Z MIKROVALOVI

Ta funkcija ima dve možnosti:

a) Hitro segrevanje z mikrovalovnimi žarki (100% moči).

Primer: Kuhanje s 100% močjo 5 minut.

1. Nastavite čas na 05:00 s tipkami GOR/DOL.
2. Pritisnite tipko START za pričetek.

b) Segrevanje z mikrovalovnimi žarki z ročnim nadzorom.

Primer: Segrevanje hrane z močjo 600W in 10 minut.

1. Pritisnite gumb MIKROVALOVI.
2. Izberite stopnjo moči 600W z večkratnim pritiskom na tipko MIKROVALOVI ali izberite s tipkami GOR/DOL. Izbiro potrdite s pritiskom na tipko OK.
3. Nastavite čas na 10:00 s tipkami GOR/DOL.
4. Pritisnite tipko START za pričetek programa.

Nastavite lahko 9 ravni moči (W) segrevanja (900, 800, 700, 600, 500, 400, 300, 200, in 100), najdaljši čas delovanja je 95 minut.

3. ŽAR

Kuhanje oz. peka z žarom je posebej primerna za tanke rezine mesa, zrezke, kotlete, nabodala, klobase, ali kose piščanca. Žar je primeren tudi za pripravo toplih sendvičev ter gratiniranje jedi. Najdaljši čas delovanja žara, ki ga lahko nastavite, je 95 minut.

Primer: Pripraviti hrano na žaru na 12 minut.

1. Pritisnite tipko ŽAR.
2. S tipkami GOR/DOL nastavite čas na 12:00.
3. Pritisnite tipko START za pričetek programa.

4. KOMBINIRANO DELOVANJE C-1

OPOMBA: Med kuhanjem oz. peko bo na polovici nastavljenega časa pečica samodejno oddala dva piska. S tem vas opomni, da obrnite hrano. Če to storite, morate za nadaljevanje, zapreti vrata in pritisniti tipko START. Če hrane ne želite obračati, se kuha oz. pečenje nadaljuje.

Pečica vam bo 55 odstotkov časa delovala z mikrovalovi, 45 odstotkov časa z žarom. Ta način delovanja je primeren za pripravo rib ali gratiniranih jedi. Najdaljši čas delovanja, ki ga lahko nastavite je 95 minut.

Primer: Nastaviti kombinirano delovanje C-1 za 25 minut.

1. Pritisnite tipko KOMBINACIJA. Na ekranu se izpiše C-1.
2. Potrdite izbrano kombinacijo s pritiskom na tipko OK.
3. S tipkami GOR/DOL nastavite čas na 25:00.
4. Pritisnite tipko START za pričetek programa.

5. KOMBINIRANO DELOVANJE C-2

Pečica vam bo 36 odstotkov časa delovala z mikrovalovi, 64 odstotkov časa z žarom. Ta način delovanja je primeren za pripravo pudingov, narastkov, omlet, pečenega krompirja ter perutnine. Najdaljši čas delovanja, ki ga lahko nastavite, je 95 minut.

Primer: Nastaviti kombinirano delovanje C-2 za 25 minut.

1. Dvakrat pritisnite tipko KOMBINACIJA ali nastavite s tipkami GOR/DOL. Na ekranu se izpiše C-2. Potrdite s pritiskom na gumb OK.
2. S tipkami GOR/DOL nato nastavite čas na 25:00.
3. Pritisnite tipko START za pričetek programa.

6. AUTO ODTALJEVANJE

Pečica omogoča odmrzovanje mesa, perutnine in morskih sadežev. Čas odtaljevanja in moč se samodejno prilagodijo glede na težo, ki je v naprej nastavljena. Razpon teže zamrznjenega živila je lahko med 100g in 2000g.

Primer: Odtaljevanje zamrznjenih 600g rib.

1. Pritisnite tipko ODTALJEVANJE.
2. S tipkami GOR/DOL nastavite težo na 600g.
3. Pritisnite tipko START za pričetek programa.

OPOMBA: Med odtaljevanjem bo na polovici nastavljenega časa pečica samodejno oddala dva piska. S tem vas opomni, da obrnite hrano. Če to storite, morate za nadaljevanje, zapreti vrata in pritisniti tipko START. Če hrane ne želite obračati, se kuha oz. pečenje nadaljuje.

7. SAMODEJNI MENI

Za živila v samodejnem meniju je potrebno nastaviti le vrsto in maso/enoto hrane. Pečica vam bo pomagala pri nastavitvi moči in časa.

Primer:

1. Pritisnite tipko AUTOMENI.
2. S ponovnimi pritiski na tipko AUTOMENI ali s tipkami GOR/DOL izberite želeno hrano. Izbirate lahko med A1-A8 programi. Izbiro potrdite s pritiskom na tipko OK.
3. S tipkami GOR/DOL nato izberite približno maso/enoto.
4. Pritisnite tipko START za pričetek delovanja.

Meni	Masa/Enota	Moč mikrovalov
A1 Hitro pogrevanje	150g	100%
	250g	
	350g	
	450g	
	600g	
A2 Tekočina	1 skodelica	100%
A3 Pokovka	50g	100%
	100g	
A4 Meso	150g	100%
	300g	
	450g	
	600g	
A5 Krompir	230g	100%
	460g	
	690g	
A6 Zelenjava	150g	100%
	350g	
	500g	
A7 Riba	150g	80%
	250g	
	350g	
	450g	
	650g	
A8 Testenine	50g (450ml vode)	80%
	100g (800ml vode)	
	150g (1200ml vode)	

8. VEČSTOPENJSKO KUHANJE

Mikrovalovna pečica vam omogoča kuhanje v dveh korakih.

Primer: Zamrznjeno meso želite najprej odtaliti 10 minut, nato pa meso segrevati še 5 minut z močjo 600W.

1. Dvakrat pritisnite tipko ODTALJEVANJE.
2. S tipkami GOR/DOL nastavite čas na 10:00 in potrdite.
3. Pritisnite tipko MIKROVALOVI.
4. S tipkami GOR/DOL nastavite moč na 600W.
5. Pritisnite tipko START za pričetek programa.

OPOMBA: Funkcijo odtaljevanja lahko uporabite samo v prvem koraku. Automeni ne more biti korak večstopenjskega kuhanja.

9. QUICK START

Nasveti pri uporabi

To funkcijo uporabljamo za hitro segrevanje (mikrovalovi 100%) oziroma kuhanje hrane. V stanju pripravljenosti pritisnemo gumb START in pečica bo pričela delovati 30 sekund. Z vsakim nadaljnjim pritiskom na tipko START, se čas poveča za 30 sekund.

OPOMBA: Z dodatnim pritiskom na tipko START se čas 30 sekund lahko poveča pri vseh programih, razen pri samodejnem kuhanju, večstopenjskem kuhanju in auto odtaljevanju.

10. OTROŠKA ZAŠČITA

Uporaba je za preprečevanje nenadzorovane uporabe pečice pred otroci. Ko je pečica zaklenjena, se na prikazovalniku prikaže ikona in uporaba pečice je onemogočena, dokler je seveda ne odklenemo.

Če želite mikrovalovko zakleniti, držite gumb START | PAUSE 3 sekunde, ko zaslišite pisk, se mikrovalovna pečica zaklene. V zaklenjenem stanju, so vsi gumbi onemogočeni. Če želite preklicati oziroma odkleniti mikrovalovno pečico, zopet držite gumb START | PAUSE 3 sekunde in ko zaslišite pisk, je mikrovalovka odklenjena.

11. ECO FUNKCIJA - VARČEVANJE Z ENERGIJO

S hkratnim pritiskom na tipki  in  izklopite prikazovalnik in preklopite aparat v stanje zmanjšane porabe energije.

Če želite ponovno vklopiti prikazovalnik, pritisnite katerokoli tipko ali odprite oziroma zaprite vrata aparata.

1. Pred čiščenjem izklopite pečico in izvlecite vtičak iz vtičnice.
2. Notranjost pečice naj bo vedno čista. Ko se delci hrane, tekočina, ki škropi iz nje, ali razlita tekočina, zasušijo na stene pečice, le-te obrišite z vlažno krpo. Uporaba grobih detergentov ali agresivnih čistilnih sredstev ni priporočljiva.
3. Zunanjo površino pečice očistite z vlažno krpo. Da preprečite poškodbe delov v notranjosti pečice pazite, da se voda ne razlije v reže za prezračevanje.
4. Ne dopustite, da se nadzorna plošča zmoči. Očistite jo z mehko, vlažno krpo. Za čiščenje nadzorne plošče ne uporabljajte detergentov, grobih (abrazivnih) sredstev ali čistil v razpršilu.
5. Če se v notranjosti ali okoli zunanjih ploskev ohišja nabere para, jo obrišite z mehko krpo. Do tega lahko pride, če mikrovalovno pečico uporabljate v zelo vlažnih prostorih in nikakor ne pomeni napako pri delovanju pečice.
6. Občasno je potrebno odstraniti tudi steklen pladenj in ga očistiti. Pladenj pomijte v topli vodi z nekaj detergenta ali v pomivalnem stroju.
7. Ležajni obroč ter dno (spodnja ploskev) notranjost pečice je potrebno redno čistiti, saj lahko sicer med delovanjem pečica oddaja hrup. Preprosto obrišite dno notranjosti pečice z blagim detergentom, vodo ali sredstvom za čiščenje stekla ter posušite. Ležajni obroč lahko pomijete v topli vodi z nekaj detergenta ali v pomivalnem stroju. Po daljši uporabi se lahko na kolesih ležajnega obroča naberejo hlapi od kuhanja, vendar to ne vpliva na njegovo delovanje. Ko odstranjujete ležajni obroč iz utora na dnu komore (notranjosti pečice), pazite, da ga boste pravilno ponovno namestili.
8. Morebiten neprijeten vonj iz pečice lahko odstranite tako, da v globoko posodo za pripravo hrane v mikrovalovni pečici vlijete skodelico vode ter narežete lupino ene limone. Posodo nato za pet minut postavite v mikrovalovno pečico in le-to vklopite. Po koncu delovanja temeljito posušite notranjost pečice in jo obrišite z mehko krpo.

VGRADNJA MIKROVALOVNE PEČICE

NAMESTITEV

1. Preverite, če ste iz notranjosti vrat odstranili ves embalažni material. Ne odstranjajte zaščitnega kartona, ki služi kot zaščita magnetrona.
2. Ko odstranite embalažo, preglejte pečico, če je prišlo do vidnih poškodb, kot na primer:
 - nagnjena vrata,
 - poškodovana vrata,
 - udrtine ali luknje v steklu (oknu) na vratih ter na zaslonu,
 - udrtin v notranjosti pečice.Ne uporabljajte pečice, če opazite kakšno izmed zgornjih poškodb.
3. Mikrovalovna pečica tehta okoli 14,5 kg; postavite jo na vodoravno površino, ki je dovolj trdna, da bo zdržala težo pečice.
4. Pečico postavite proč od virov visoke temperature in pare.
5. Ne postavljajte ničesar na pečico.
6. Kot pri vseh drugih aparatih je tudi pri tem potreben skrben nadzor, ko ga uporabljajo otroci.
7. Ne odstranjajte pogonske gredi vrtljivega podstavka.
8. Električna vtičnica mora biti zlahka dostopna, da lahko aparat v sili hitro in enostavno odklopimo. Lahko pa pečico skladno z navodili za električno napeljavo povežete s stikalom s katerim lahko v trenutku izklopite napajanje. Napravo priključite na pravilno nameščeno ozemljeno enofazno vtičnico z izmeničnim tokom 230V/50Hz.
OPOZORILO! APARAT MORA BITI OZEMLJEN!
Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost, če ne upoštevate tega varnostnega ukrepa.
9. Pečica potrebuje 1.4 kVA vhodne moči. Priporočamo, da se ob namestitvi pečice posvetujete s serviserjem oz. ustreznim strokovnjakom.

POZOR: Pečica ima lastno zaščito, in sicer varovalko 250V, 10A.

SPECIFIKACIJE

Poraba el. energije	220-240V-50Hz, 1450W
Izhodna moč	900W
Grelnik za žar	1200W
Delovna frekvenca	2450MHz
Zunanje mere	592mm(Š) x 390mm(V) x 368mm(G)
Prostornina pečice	23 litrov
Masa brez embalaže	Približno 16,8 kg
Raven hrupa	Lc < 58 dB (A)



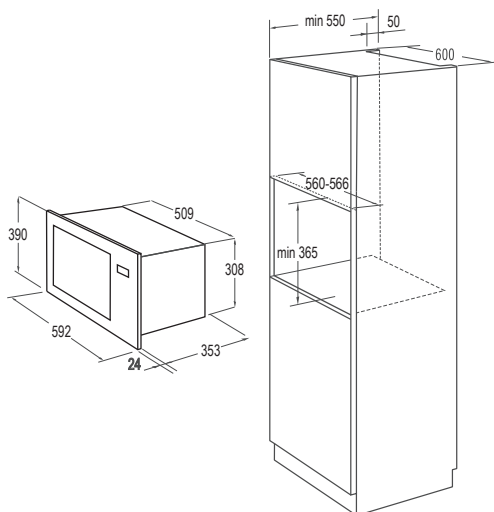
Ta oprema je označena v skladu z evropsko smernico 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica opredeljuje zahteve za zbiranje in ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo, ki veljajo v celotni Evropski Uniji.

RADIJSKE MOTNJE (INTERFERENCE)

Mikrovalovna pečica lahko povzroča motnje sprejema pri Vašem radijskem sprejemniku, TV sprejemniku in podobnih napravah. Če pride do motenj (interference), je te možno odpraviti ali zmanjšati z naslednjimi ukrepi:

- Očistite vrata in površine tesnil na pečici.
- Postavite radijski sprejemnik, TV sprejemnik itd. čim dlje od mikrovalovne pečice.
- Za radijski sprejemnik, TV sprejemnik itd. uporabite ustrezno nameščeno anteno, ki bo omogočala močan sprejem signala.

MERE VGRADNJE MIKROVALNE PEČICE



KUHINJSKI ELEMENT ZA MIKROVALOVNO PEČICO

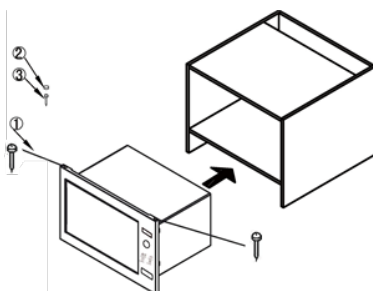
Potrebne dimenzije elementa (glej sliko):

1. Notranja širina elementa je 566-580 mm.
2. Notranja višina elementa je 365-380 mm.
3. Globina elementa ne sme biti manjša od 550 mm.
4. Zunanja dimenzija elementa ne sme biti manjša od 596 mm
5. Debelina zgornjega dela lesenega elementa ne sme biti manjša od 15 mm

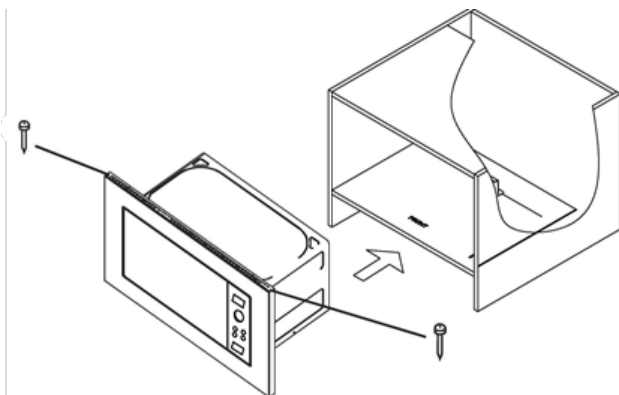
VGRADNJA

VGRADNI KIT

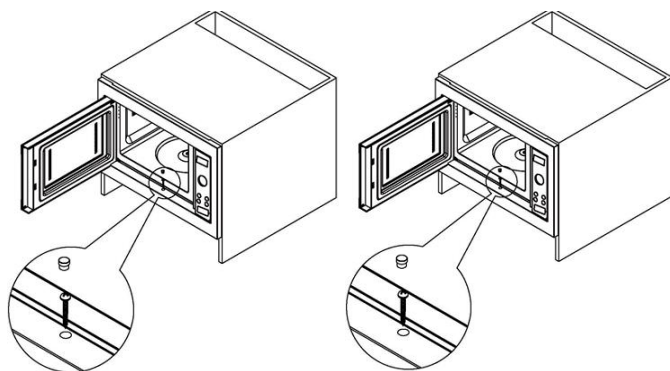
- | | |
|--------------------------------|-------|
| 1. Vijak $\phi 3 \times 20$ mm | 2 kos |
| 2. Pokrov za vijak | 1 kos |
| 3. Vijak $\phi 4 \times 45$ mm | 1 kos |



1. Postavite mikrovalovko v kuhinjski element. Namestite jo na sredino elementa. Vstavite vijake v pripravljene luknje na okvirju (komponenta 1) v okvir mikrovalovke in privijajte v element.



2. Odprite vrata mikrovalovke, vstavite vijak (komponenta 3) v pripravljeno luknjo in ga privijajte v element, potem vijak pokrijete s pokrovčkom za vijak (komponenta 2).



PREDEN POKLIČETE SERVISERJA

1. Če pečica sploh ne deluje, če se na ekranu ne pojavi nič ali če se prikaz ugasne:
 - a) Preverite, če je pečica pravilno priključena na električno omrežje. Če ni, odstranite vtičač iz vtičnice, počakajte 10 sekund in ga ponovno vključite.
 - b) Preverite, če je na električni napeljavi pregorela varovalka ali če je tok prekinjen na glavni varovalki. Če na varovalkah ni videti napake, preskusite vtičnico z nekim drugim aparatom.
2. Če mikrovalovna pečica ne greje, t.j. ne oddaja mikrovalovne energije:
 - a) Preverite, če je programska ura pravilno nastavljena.
 - b) Preverite, če so vrata trdno zaprta in varnostne ključavnice zaklenjene. Če niso, se mikrovalovna energija ne bo sproščala.

Če s pomočjo zgornjih napotkov niste uspeli odpraviti težav, se obrnite na najbližjega pooblaščenega serviserja.

PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMB, KI NE VPLIVAJO NA FUNKCIONALNOST APARATA.

Za informacije ali v primeru težav se obrnite na Gorenjev center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Gorenjevega prodajalca ali Gorenjev oddelek za male gospodinske aparate.

Do morebitnega neujemanja barvnih nians med različnimi aparati ali sestavnimi elementi znotraj ene design linije lahko prihaja zaradi različnih dejavnikov, kot so npr. različni koti, pod katerimi gledamo aparate, različna barvna ozadja, materiali ter osvetljenost prostora.

Samo za osebno uporabo!

Dodatna priporočila za pečenje z mikrovalovi ter koristne nasvete najdete na spletni strani:

<http://www.gorenje.si>

**VELIKO UŽITKA OB UPORABI VAŠE MIKROVALOVNE
PEČICE VAM ŽELI**

gorenje

Pridružujemo si pravico do morebitnih sprememb in napak v navodilih za uporabo.

DEAR CUSTOMER

We sincerely thank you for your purchase. We believe you will soon find ample evidence that you can really rely on our products. To make the use of the appliance easier, we attach these comprehensive instruction manual.

The instructions should aid you in getting familiar with your new appliance. Please, read them carefully before using the appliance for the first time.

In any case, please make sure the appliance was supplied to you undamaged. Should you identify and transport damage, contact your sales representative or the regional warehouse from where the product was delivered. You will find the telephone number on the receipt or delivery report.

We wish you a lot of pleasure with your new household appliance.



The appliance for household use for heating food and beverages using electromagnetic energy, for indoor use only.

INSTRUCTIONS FOR USE

Carefully read the instructions and save them for future reference.

These instructions are intended for the user. They describe the cooker and how to use it. They also apply to different types of appliances, therefore you may find some descriptions of functions that may not apply to your appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Never touch the surfaces of heating or cooking appliances. They will become hot during operation. Keep children at a safe distance. There is a risk of burning!



Microwave energy & High voltage!
Do not remove the cover.

WARNING! The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

- **WARNING:** When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated; (Only for the model with grill function)

- **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person;
- **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy;
- **WARNING:** liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Don't remove oven's feet, do not block air vents of the oven.
- Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition;
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames;
- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container;
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns;
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended;
- When cleaning surfaces of door, door seal, cavity of the oven, use only mild, nonabrasive soaps, or detergents applied with a sponge or soft cloth.

- The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed;
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation;
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not let the cord hang over the edge of the table or worktop.
- Never connect this appliance to an external timer switch or remote control system in order to avoid a hazardous situation.
- Never replace the light bulb inside the oven. It must always be replaced by Gorenje service.
- Do not clean the appliance with steam cleaners, high-pressure cleaners, sharp objects, abrasive cleaning agents, and abrasive sponges and stain removers.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR GENERAL USE

Listed below are, as with all appliances, certain rules to follow and safeguards to assure top performance from this oven:

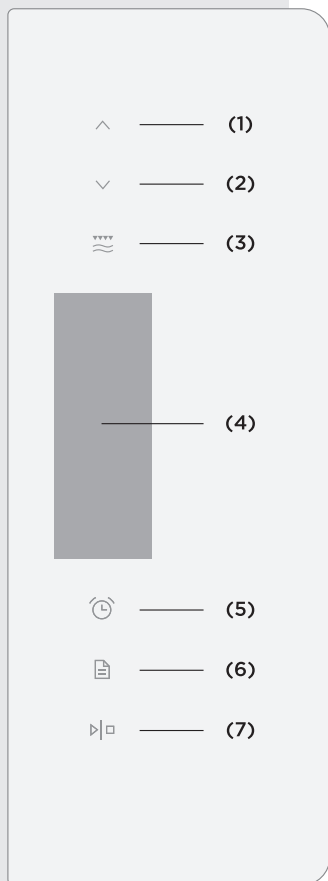
1. Always have the glass tray, roller arms, coupling and roller track in place when operating the oven.
2. Do not use the oven for any reason other than food preparation, such as for drying clothes, paper, or any other nonfood items, or for sterilizing purposes.
3. Do not operate the oven when empty. This could damage the oven.
4. Do not use the oven cavity for any type of storage, such as papers, cookbooks, etc.
5. Do not cook any food surrounded by a membrane, such as egg yolks, potatoes, chicken livers, etc without first being pierced several times with a fork.
6. Do not insert any object into the openings on the outer case.
7. Do not at any time remove parts from the oven such as the feet, coupling, screws, etc.
8. Do not cook food directly on the glass tray. Place food in/on proper cooking utensil before placing in the oven.

IMPORTANT - COOKWARE NOT TO USE IN YOUR MICROWAVE OVEN

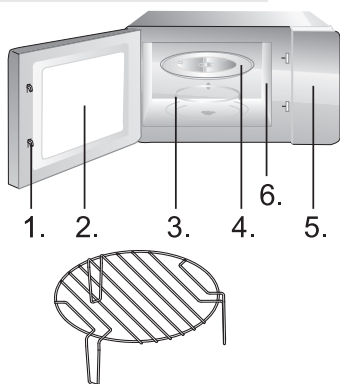
- Do not use metal pans or dishes with metal handles.
 - Do not use anything with metal trim.
 - Do not use paper covered wire twist-ties on plastic bags.
 - Do not use melamine dishes as they contain a material which will absorb microwave energy. This may cause the dishes to crack or char and will slow down the cooking speed.
 - Do not use Centura Tableware. The glaze is not suitable for microwave use. Corelle Livingware closed handle cups should not be used.
 - Do not cook in a container with a restricted opening, such as a pop bottle or sealed oil bottle, as they may explode if heated in a microwave oven.
 - Do not use conventional meat or candy thermometers.
 - There are the thermometers available specifically for microwave cooking. These may be used.
9. Microwave utensils should be used only in accordance with manufacturer's instructions.
 10. Do not attempt to deep-fry foods in this oven.

11. Please remember that a microwave oven only heats the liquid in a container rather than the container itself. Therefore, even though the lid of a container is not hot to the touch when removed from the oven, please remember that the food/liquid inside will be releasing the same amount of steam and/or spitting when the lid is removed as in conventional cooking.
12. Always test the temperature of cooked food yourself especially if you are heating or cooking food/liquid for babies. It is advisable never to consume food/liquid straight from the oven but allow it to stand for a few minutes and stir food/liquid to distribute heat evenly.
13. Food containing a mixture of fat and water, e.g. stock, should stand for 30-60 seconds in the oven after it has been turned off. This is to allow the mixture to settle and to prevent bubbling when a spoon is placed in the food/liquid or a stock cube is added.
14. When preparing/cooking food/liquid and remember that there are certain foods, e.g. Christmas puddings, jam and mincemeat, which heat up very quickly. When heating or cooking foods with a high fat or sugar content do not use plastic containers.
15. Cooking utensil may become hot because of heat transferred from the heated food. This is especially true if plastic wrap has been covering the top and handles of the utensil. Potholders may be needed to handle the utensil.
16. To reduce the risk of fire in the oven cavity:
 - a) Do not overcook food. Carefully attend microwave oven if paper, plastic, or other combustible materials are placed inside the oven to facilitate cooking.
 - b) Remove wire twist-ties from bags before placing bag in oven.
 - c) If materials inside the oven should ignite, keep oven door closed, turn the oven off at the wall switch, or shut off power at the fuse or circuit breaker panel.
17. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential environments;
 - bed and breakfast type environments.

CONTROL PANEL



1. Up (+)
2. Down (-)
3. Heating function - MICRO/GRILL
4. Display Window
5. CLOCK/TIMER
6. AUTO MENU
7. START/RESET



1. Door Safety Lock System
2. Oven Window
3. Roller Ring
4. Glass Tray
5. Control Panel
6. Wave guide (please do not remove the mica plate covering the wave guide)

Grill rack (Only be used for grill or for combination function and be placed on glass tray)

INSTRUCTIONS FOR USE

1. QUICK START

Use this function to rapidly heat (100% microwave power) or cook your food. In the standby mode, press the START key and the oven will operate for 60 seconds.

Example: To heat a glass of milk

- a) Put a glass of milk onto the glass turntable and close the door.
- b) Press the button START/RESET, the microwave oven will work on 100% power for 1 minutes.
- c) You will hear 5 beeps when cooking is completed.

2. MICROWAVE HEATING

This function has two options.

a) Quick microwave heating (100% power)

Example: To heat food on 100% power for 5 minutes

1. Set time to »5:00«.
2. Press START/RESET.

b) Manual-operation microwave heating

Example: To heat food on 70% power for 10 minutes

1. Press MICRO/GRILL button, select »70%« power.
2. Set time to »10:00«.
3. Press START/RESET.

There are 5 power levels and the longest microwave cooking time is 60 minutes.

Touching times "MICRO/GRILL"	Microwave power	Display
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

3. AUTO DEFROST

The oven allows defrosting of meat, poultry, and seafood. Defrosting time and operating power will be adjusted automatically according to the preset weight. Weight of the food to be defrosted may be between 100 g and 2000 g.

Example: defrost 0.5 kg of frozen meat

- a) Press MICRO/GRILL to select »DEF«.
- b) Input weight by pressing UP and DOWN button.
- c) Press the START key to start the program.

4. GRILL

Grilling is especially suitable for thin slices of meat, escalopes or steaks, meat chops, skewers, sausages, or pieces of chicken. Grilling is also suitable for toasting bread or sandwiches and finishing dishes au gratin.

This function has two options. You may select between the two by pressing the MICRO/GRILL button (the longest cooking time is 60 minutes):

Option 1: 85% grill power, display G-1

Option 2: 50% grill power, display G-2

Example: Cooking food using the grill for 20 minutes

- a) Press MICRO/GRILL until display shows »G-1«.
- b) Set cooking time »20:00«.
- c) Press START/RESET.

NOTE: When grilling, food is not heated by microwaves. Heat is radiated from the metal heater at the top of the oven. When grill is working, the cooking time is divided into 2 stages. After the 1st stage, program will automatically pause and sound 2 beeps, indicating you to open the oven and turn over the food. Close the door after turning the food. Press START/RESET button and the cooking will continue for the 2nd stage. If you do not want to turn over the food, the oven will re-start automatically after 1 min pause.

5. COMBINATION COOKING

With this appliance you can select between two options of combination cooking.

Option 1: The oven will operate with microwaves 55 percent of the time, and with grill 45 percent of the time. This operating mode is suitable for cooking fish or dishes au gratin. Display will show »C-1«.

Option 2: The oven will operate with microwaves 30 percent of the time, and with grill 60 percent of the time. This operating mode is suitable for cooking pudding, souffles, omelettes, baked potatoes, and poultry. Display will show »C-2«.

Example: Cooking food using option 2 for 15 minutes

- Press MICRO/GRILL until display shows »C-2«.
- Set cooking time to »15:00«.
- Press START/RESET.

6. AUTO-MENU

For the food in the auto menu, only the type of food and the weight/amount have to be set. The oven will aid you in the setting of power and time.

Example: Auto cooking 0.4 kg fish

- Press AUTO MENU button until »A-5« displayed.
- Input the weight by pressing the button UP and DOWN.
- Press START/RESET.

Menu	Weight/ amount	Microwave power	
A-1 Rice	100 - 500g	16 - 23min	80%
A-2 Vegetable	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
A-3 Noodles	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
A-4 Meat	200 - 1000g	7 - 19min	80%
A-5 Fish	200 - 1000g	4 - 12min	80%
A-6 Chicken	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%
A-7 Liquid	2 - 10dl	2 - 5min	100%
A-8 Popcorn	100g	3min 30sec	100%

7. CLOCK

The oven is fitted with a digital clock. When the oven is in the standby mode, the clock can be set in the 24-hour mode by pressing the CLOCK key.

Example: To set the time to 8:30

- a) Press the CLOCK/TIMER button. Display will start flashing, adjust the hour with UP and DOWN buttons.
- b) Press CLOCK/TIMER again, adjust the minutes with buttons UP and DOWN.
- c) Press CLOCK/TIMER again and the clock will be set.
- d) If you want to change the time, repeat the procedure above.

8. DELAY START

This allows you to set the microwave oven to start and finish cooking at pre-set time.

The clock must be set before you use this feature.

Example: The current time is 16:30 and you want to start cooking at 18:15 on 70% power for 10 minutes

- a) Press CLOCK/TIMER, set the time to »18:15« by pressing UP and DOWN buttons.
- b) Press MICRO/GRILL to select 70% power.
- c) Set cooking time to 10 minutes.
- d) Press START/RESET

NOTE: If you do not set the power and cooking time and directly press the start button once you have programmed the time, the appliance will only work as a clock. At 18:15 there will be 10 beeps and the appliance will switch off.

9. CHILD LOCK

This function is used to prevent unsupervised operation of the oven by little children. The CHILD LOCK indicator will show up on display screen, and the oven can not be operated while the CHILD LOCK is set.

To set the CHILD LOCK: In standby mode of the oven, press button START | PAUSE and hold the button for 3 seconds, a beep sounds and lock indicator lights.

To cancel the CHILD LOCK: Press and hold the button START | PAUSE for 3 seconds until lock indicator on display turns off.

10. START/RESET

- a) In the course of operation, pressing START/RESET button will stop operation.
- b) If any program was set before pressing start, pressing this button will cancel any set program.

11. ECO MODE - POWER SAVING

Press the $\wedge$ and $\vee$ keys simultaneously. The display will turn off and the microwave is in Eco mode which minimizes power usage.

To cancel the Eco mode and turn on the display again, press any other button or open or close the door.

CARE OF YOUR MICROWAVE OVEN

1. Turn the oven off and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters of spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. The use of harsh detergent or abrasives is not recommended.
3. The outside oven surface should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Do not allow the Control Panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. Do not use detergents, abrasives or spray-on cleaners on the control Panel.
5. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity conditions and in no way indicates malfunction of the unit.
6. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
7. The roller ring and oven cavity floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent, water or window cleaner and dry. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dishwasher. Cooking vapours collect during repeated use but in no way affect the bottom surface or roller ring wheels. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace it in the proper position.
8. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl. Microwave for 5 minutes, wipe thoroughly and dry with a soft cloth.

ENVIRONMENT

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

MOUNTING THE MICROWAVE OVEN

INSTALLATION

1. Make sure all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. Inspect the oven after unpacking for any visual damage such as:
 - Misaligned Door
 - Damaged Door
 - Dents or Holes in Door Window and Screen
 - Dents in CavityIf any of the above are visible, DO NOT use the oven.
3. This Microwave Oven weighs 14,5 kg and must be placed on a horizontal surface strong enough to support this weight.
4. The oven must be placed away from high temperature and steam.
5. DO NOT place anything on top of the oven.
6. DO NOT remove the turn -table drive shaft.
7. As with any appliance, close supervision is necessary when used by children.
8. Make sure that the AC outlet is easily accessible so that the plug can be removed quickly in an emergency. Otherwise, it should be possible to disconnect the device using a switch from the circuit. In this case, the existing provisions of the electrical safety standards are considered.

The product has to be correctly installed on earthed socket with a single-phase AC (230 V/50 Hz).
WARNING! THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED!
9. This oven requires 1.4 KVA for its input consultation with service engineer is suggested when installing the oven.

CAUTION: This oven is protected internally by a 250 V, 10 Amp Fuse.

SPECIFICATIONS

Power consumption.....	220-240V-50Hz, 1450W
Output power.....	900W
Grill heater.....	1200W
Operating Frequency.....	2450MHz
Outside Dimensions...592mm(W) x 390mm(H) x 368mm(D)	
Oven Capacity	23 litres
Uncrated Weight	Approx. 16.8 kg
Noise level.....	Lc < 58 dB (A)



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

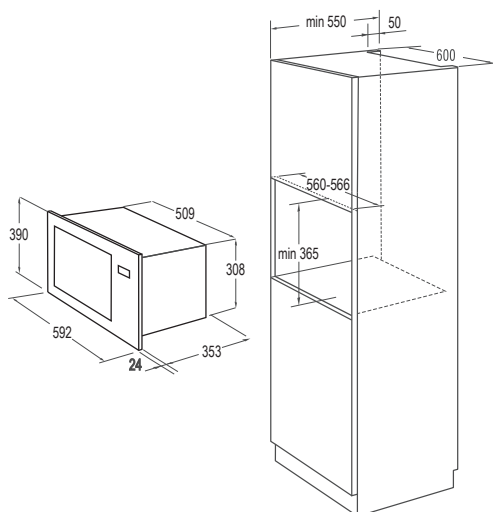
This guideline is the frame of a European-wide validity of return and recycling on Waste Electrical and Electronic Equipment.

RADIO INTERFERENCE

Microwave oven may cause interference to your radio, TV, or similar equipment. When interference occurs, it may be eliminated or reduced by the following procedures.

- Clean the door and sealing surface of the oven.
- Place the radio, TV, etc. as far away from your microwave oven as possible.
- Use a properly installed antenna for your radio, TV, etc. to get a strong signal reception.

BUILT-IN CABINET



MICROWAVE OVEN CABINET

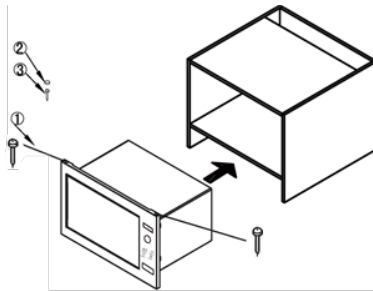
Cabinet Dimensions Requirements (see illustration):

1. Internal width of the cabinet is 566-580 mm.
2. Internal height of the cabinet is 365-380 mm.
3. Depth of the cabinet should not be less than 550 mm.
4. The outer dimension of the cabinet should not be less than 596 mm
5. The thickness of the wooden cabinet top should not be less than 15 mm

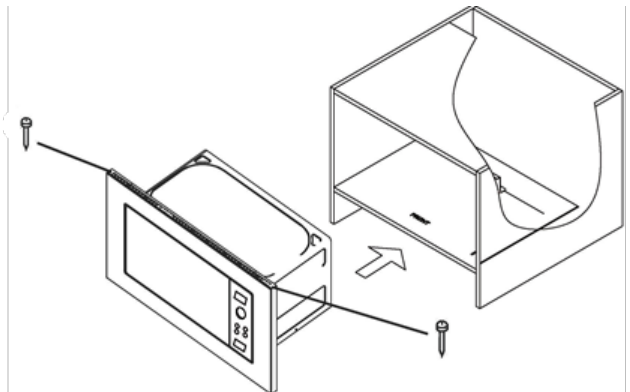
INSTALLATION STEPS

INSTALLATION KIT

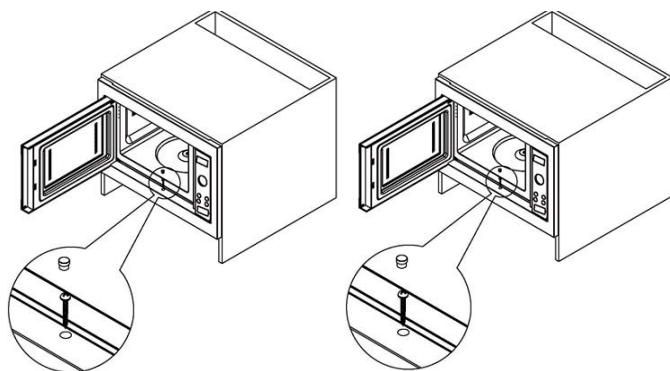
- | | |
|-------------------------------|------|
| 1. Bolt $\phi 3 \times 20$ mm | 2PCS |
| 2. Screwcover | 1PCS |
| 3. Bolt $\phi 4 \times 45$ mm | 1PCS |



1. Put the microwave in the cupboard. Keep the microwave oven in a horizontal position, the distance from both side walls of the cabinet should be the same. Insert the screws (component 1) into the holes on the top edge of the frame and screw them into the furniture



2. Open the microwave door, insert the screw (component 3) into the opening and screw it into the cabinet, then install the screw cover



BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

1. If the oven will not perform at all, the information on the display does not appear or the display disappeared:
 - a) Check to ensure that the oven is plugged in securely.
If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds and plug it in again securely.
 - b) Check the premises for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
2. If the microwave power will not function:
 - a) Check to see whether the timer is set.
 - b) Check to make sure that the door is securely closed to engage the safety interlocks. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven. **If none of the above rectify the situation, then contact the nearest authorized service agent.**

The appliance for household use for heating food and beverages using electromagnetic energy, for indoor use only.

WE RESERVE THE RIGHT TO MAKE ANY CHANGES
THAT DO NOT AFFECT THE FUNCTIONALITY OF THE
APPLIANCE.

GUARANTEE & SERVICE

If you need information or if you have a problem, please contact the Gorenje Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Gorenje dealer or contact the Service department of Gorenje domestic appliances.

Eventual mismatches in colour shades between different appliances or components within a single design line may occur due to various factors, such as different angles under which the appliances are observed, different coloured backgrounds, materials, and room illumination.

For personal use only!

Additional recommendations for cooking with microwave and useful advices can be found on web side:

<http://www.gorenje.com>

**WISHES YOU A LOT OF PLEASURE WHILE USING
YOUR APPLIANCE**

gorenje

We reserve the right to any changes and errors in the instructions for use.

SEHR GEEHRTER KUNDE

Das Mikrowellengerät ist für die Verwendung im Haushalt bestimmt.

Zum Verpacken unserer Produkte werden umweltfreundliche Materialien verwendet, die ohne Gefahr für die Umwelt wiederverwertet (recycelt), entsorgt oder vernichtet werden können.

Hierzu sind die Verpackungsmaterialien entsprechend gekennzeichnet.



Das Gerät ist ausschließlich zum Gebrauch im Haushalt bestimmt und zwar zum Erhitzen von Speisen und Getränken mit elektromagnetischer Energie. Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.

BEDIENUNGS- ANLEITUNG

Lesen sie bitte die gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren sie diese zum späteren nachschlagen auf.

Die Bedienungsanleitung ist für den Benutzer bestimmt. Sie beschreibt das Gerät und seine Bedienung. Sie gilt für verschiedene Gerätetypen, deswegen kann sie auch Beschreibungen von Funktionen beinhalten, die Ihr Gerät nicht besitzt.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Berühren Sie niemals die Oberflächen von Heiz- oder Kochgeräte. Sie werden während des Betriebs heiß. Halten Sie Kinder in einem sicheren Abstand. Es besteht die Gefahr von Leckstrahlung!



Mikrowellenenergie & Hochspannung!
Entfernen Sie keine Abdeckung

WARNUNG! Das Gerät und seine zugänglichen Teile werden im Betrieb heiß. Kontakt mit den Heizelementen sollte unbedingt vermieden werden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mit mangelnder Erfahrung verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder in die sichere Benutzung eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sind zu beaufsichtigen und sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und stehen dabei unter Aufsicht.

- **HINWEIS:** Wenn das Gerät in der Betriebsart Kombi arbeitet, dürfen Kinder das Gerät wegen der sehr hohen Temperaturen nur unter sorgfältiger Aufsicht erwachsener Personen gebrauchen (gilt nur für Geräte mit Grillfunktion).
- **HINWEIS:** Bei Beschädigung der Gerätetür oder der Türdichtungen darf das Mikrowellengerät so lange nicht benutzt werden, bis es von einem autorisierten Kundendienstfachmann instandgesetzt worden ist.
- **HINWEIS:** Jegliche Reparatur oder Kundendienstarbeiten, bei welchen die Abdeckung des

Geräts entfernt werden muß und die von nicht autorisierten Personen durchgeführt werden, ist gefährlich und riskant.

- **HINWEIS:** Keine Flüssigkeiten oder Nahrungsmittel in dicht verschlossenen Gefäßen oder Verpackungen erhitzen, da diese bersten können.
- Die Gerätefüße nicht entfernen und die Lüftungsöffnungen nicht bedecken.
- Verwenden Sie ausschließlich mikrowellentaugliches Geschirr und Zubehör.
- Beim Erhitzen von Speisen in Kunststoff- oder Papierverpackung bzw.
- Behältern, den Vorgang wegen Brandgefahr beaufsichtigen.
- Bei Auftreten von Rauch den Mikrowellenherd sofort abschalten, das Gerät vom elektrischen Versorgungsnetz trennen und die Gerätetür geschlossen lassen, um eventuelle Flammen zu ersticken.
- Wenn Sie im Mikrowellengerät Getränke erhitzen, kann das Getränk nach einer gewissen Zeit siedend überlaufen, deswegen immer besonders vorsichtig verfahren.
- Um Verbrühungen zu vermeiden, vor dem Verzehr den Inhalt von Babyflaschen oder Babynahrung umrühren oder durchschütteln und die Temperatur des Inhalts überprüfen.
- Im Mikrowellenherd keine rohen oder gekochten Eier in Schale erhitzen, da diese bersten können, auch nachdem das Erhitzen im Mikrowellengerät schon beendet ist.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Gerätetür, der Dichtungen und des Garraumes nur milde (keine abra-

siven) Reinigungsmittel und tragen Sie diese mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch auf.

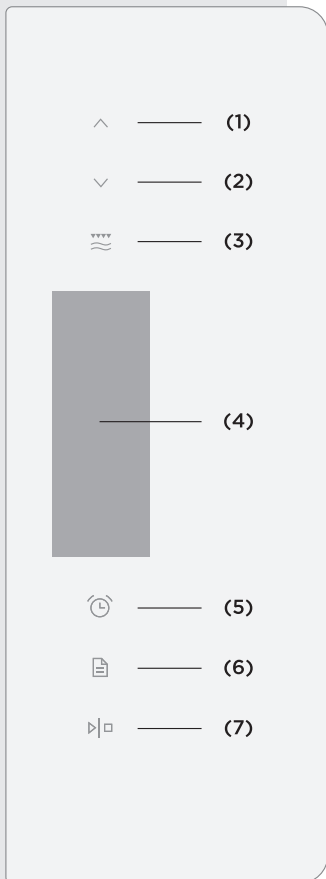
- Reinigen Sie den Mikrowellenherd und entfernen Sie etwaige Speisereste regelmäßig.
- Wenn Sie das Mikrowellengerät nicht regelmäßig reinigen und instandhalten, kann es zum Verschleiß der Oberflächen kommen, was sich negativ auf die Lebensdauer des Geräts auswirkt und die Risiken beim Gebrauch erhöht.
- Wenn das Anschlußkabel beschädigt ist, darf dieses nur vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienstfachmann oder einem anderen, entsprechend qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Darauf achten, dass die Netzsteckdose leicht erreichbar ist, damit der Stecker im Notfall schnell abgezogen werden kann. Andernfalls muss, das Gerät mithilfe eines Schalters vom Stromkreis zu trennen sein. Dabei sollten die geltenden Bestimmungen der elektrischen Sicherheitsnormen berücksichtigt werden.
- Auf keinen Fall versuchen, die Garraumlampe selbst auszuwechseln, sondern nur von einem autorisierten Kundendienst auswechseln lassen!
- Wenn die Garraumlampe ausfallen sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Elektrohändler oder an den GORENJE Werkskundendienst.
- **VORSICHT:** Zur Reinigung dürfen keinesfalls kommerzielle Ofenreiniger, Dampfreiniger, Scheuermittel, scharfe Reinigungsmittel, natriumhydroxid enthaltende Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme verwendet werden. Dies gilt für alle Teile des Gerätes. Säubern Sie die Mikrowelle in regelmäßigen Abständen.

Im nachfolgenden Text sind einige Regeln und Sicherheitsmaßnahmen aufgeführt, die ähnlich wie beim Gebrauch anderer elektrischer Geräte, eingehalten werden müssen, damit eine sichere und effiziente Funktion des Geräts gewährleistet wird:

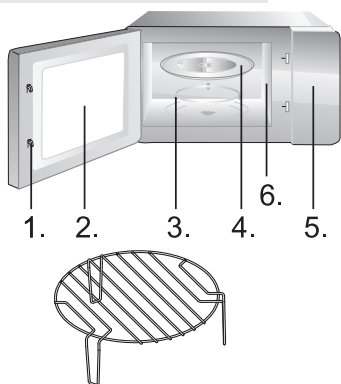
1. Sorgen Sie dafür, dass während des Betriebs des Mikrowellenherdes der Glasunterteller, die verbindungsstück und der Rollenring auf ihren Plätzen sind.
2. Verwenden Sie den Mikrowellenherd nur zum Zubereiten von Speisen und nicht zum Trocknen von Kleiderstücken, Papier oder anderen Gegenständen und auch nicht zum Sterilisieren.
3. Schalten Sie den Mikrowellenherd niemals ein, wenn der Garraum leer ist, da dadurch das Gerät beschädigt werden kann.
4. Bewahren Sie im Garraum keine Gegenstände auf, insbesondere keine Zeitschriften, Kochbücher, u.ä.
5. Garen Sie keine Lebensmittel, die mit einer Membran umgeben sind, wie z.B.: Eigelb, Kartoffeln, Hühnerleber, u.ä., ohne vorher die Membran an mehreren Stellen mit einer Gabel durchgestochen zu haben.
6. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen an den Außenseiten des Mikrowellengeräts hinein.
7. Entfernen Sie niemals Geräteteile, z.B. Gerätefüße, Verriegelung, Schrauben, u.ä.
8. Garen Sie keine Speisen direkt auf dem Drehteller. Bevor Sie das Gargut in den Garraum stellen, legen Sie es in einen entsprechenden Behälter.
WICHTIG: Küchenzubehör, welches im Mikrowellenherd nicht verwendet werden darf:
 - Metallpfannen oder Kochtöpfe mit Metallgriffen, - Gefäße mit Metallrand,
 - Geschirr aus Melamin, da es Stoffe enthält, welche die Mikrowellenenergie absorbieren. Das kann zum Springen oder Verbrennen des Geschirrs führen, außerdem wird der Erhitzungs-/Garvorgang verlangsamt.
 - Verwenden Sie kein Geschirr ohne mikrowelleneegnete Beschichtung. Verwenden Sie ebenso keine geschlossenen Tassen mit Griffen.
 - Bereiten Sie keine Speisen bzw. Getränke in Gefäßen mit verengter Öffnung (wie z.B. Flaschen) zu, da diese während des Erhitzungsvorgangs bersten kann.
 - Verwenden Sie im Mikrowellenherd keine handelsüblichen Thermometer für Fleisch oder Süßspeisen. Sie dürfen nur Thermometer verwenden, die zum Gebrauch im Mikrowellenherd geeignet sind.
9. Verwenden Sie Zubehör für den Mikrowellenherd nur unter Beachtung der Gebrauchsanweisung des Herstellers.
10. Verwenden Sie den Mikrowellenherd niemals zum Frittieren.

11. Beachten Sie, dass im Mikrowellenherd nur die Flüssigkeit im Gefäß erhitzt wird und nicht das Gefäß selbst. Deswegen ist es möglich, dass die Flüssigkeit nach Entfernung des Deckels im Gefäß Dampf abgibt oder aus diesem Tropfen spritzen, obwohl der Deckel selbst nicht heiß ist.
12. Überprüfen Sie vor dem Verzehr immer die Temperatur der Speise, insbesondere, wenn diese für Kinder bestimmt ist. Wir empfehlen Ihnen, Speisen/Getränke niemals unmittelbar nach dem Herausnehmen aus dem Mikrowellenherd zu verzehren, sondern ein paar Minuten abzuwarten und die Speise/das Getränk umzurühren, damit sich die Hitze gleichmäßig verteilen kann.
13. Lassen Sie Speisen, die Fett und Wasser enthalten, z.B. Suppe, nach dem Abschalten des Mikrowellenherdes ungefähr noch 30 bis 60 Sekunden im Garraum stehen. Dadurch kann sich die Speise stabilisieren und es wird Siedeverzug verhindert, wenn Sie in die Flüssigkeit einen Löffel stellen oder einen Suppenwürfel hinzufügen.
14. Beachten Sie, dass sich einige Speisen, z.B. Weihnachtspudding, Marmelade oder Hackfleisch, sehr schnell erhitzen. Verwenden Sie zum Erhitzen oder Garen von Speisen mit hohem Fett- oder Zuckergehalt keine Kunststoffgefäße.
15. Zubehör, das Sie zur Zubereitung von Speisen im Mikrowellenherd benutzen, kann sich sehr stark erhitzen, da die Speise Wärme abgibt. Das gilt besonders für Gefäße, die mit einem Kunststoffdeckel zugedeckt sind und für Handgriffe aus Kunststoff. Verwenden Sie zum Herausnehmen der Gefäße wärmeisolierende Küchenhandschuhe.
16. Um die Brandgefahr im Garraum zu verringern:
 - a) die Speise nicht übermäßig lang garen. Kontrollieren Sie sorgfältig den Erhitzungsvorgang, wenn sich im Garraum Papier-, Kunststoffbehälter oder andere leicht entzündliche bzw. brennbare Materialien befinden.
 - b) Bevor Sie Tüten in den Garraum stellen, zuerst die Drahtklammern (Blitzbinder) entfernen.
 - c) Wenn sich ein Gegenstand im Garraum entzündet, lassen Sie die Gerätetür geschlossen, trennen Sie das Gerät vom elektrischen Versorgungsnetz und schalten Sie die Hauptsicherung in ihrem Sicherungskasten ab.
17. Das Gerät ist zum Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen bestimmt wie z.B.:
 - in Teeküchen in Verkaufsläden, Büros und anderen Arbeitsumfeldern,
 - auf Familienbauernhöfen,
 - in Unterkünften in Hotels, Motels und ähnlichen Unterkünften,
 - in Objekten, die Übernachtung mit Frühstück bieten.

BEDIENFELD



1. Auf (+)
2. Ab (-)
3. Auswahl der Betriebsart - Micro/Grill
4. Display
5. Uhr und Zeitschaltuhr - Clock/Timer
6. Auto-Menu
7. Start/Reset



1. Sicherheitsverriegelung der Gerätetür
2. Sichtfenster
3. Rollenring
4. Glasteller
5. Bedienfeld
6. Wellenführung (bitte die Silikatplatte, welche die Wellenführung überdeckt, nicht abnehmen.)

Der Grillrost kann entweder für die Grillfunktion oder für die kombinierte Betriebsart Grill + Mikrowellen eingesetzt werden. Stellen Sie den Grillrost immer auf den Glasteller.

1. QUICK START

Diese Funktion wird zum schnellen Erhitzen (Mikrowellen 100%) bzw. Garen verwendet. Wenn der Mikrowellenherd im Stand-By Zustand ist, drücken Sie die START-Taste und ein 60 Sekunden langer Betrieb wird gestartet.

Beispiel: Erhitzen von einem Glas Milch

- a) Stellen Sie das Glas mit der Milch auf den Glasunterteller und schließen Sie die Gerätetür.
- b) Drücken Sie die Taste START/RESET und der Mikrowellenherd arbeitet 1 Minute lang mit 100%-iger Leistung.
- c) Nach Ablauf der eingestellten Garzeit ertönt ein 5-faches akustisches Signal.

2. ERHITZEN MIT MIKROWELLEN

Diese Funktion verfügt über zwei Möglichkeiten:

a) Schnelles Erhitzen mit Mikrowellen (100% Leistung)

Beispiel: Garen mit 100% Leistung, 5 Minuten

1. Stellen Sie die Zeit auf „5:00“.
2. Drücken Sie die START/RESET.

b) Erhitzen mit Mikrowellen – mit manueller Abschaltung

Beispiel: Aufwarmen von Speisen mit der Leistungsstufe 70%, 10 Minuten lang

1. Drücken Sie die Taste MICRO/GRILL wählen Sie eine 70% Leistungsstufe.
2. Stellen Sie die Zeit auf „10:00“ ein.
3. Drücken Sie die START/RESET.

Sie können 5 Leistungsstufen einstellen, die längste Betriebsdauer ist 60 Minuten.

Anzahl der Tastenbetätigungen "MICRO/GRILL"	Leistung der Mikrowellen	Text auf dem Display
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

3. AUTOMATISCHES AUFTAUEN

Der Mikrowellenherd ermöglicht das automatische Auftauen von Fleisch, Geflügel und Meeresfrüchten. Die Auftauzeit und die Leistungsstufe werden automatisch an das voreingestellte Gewicht angepasst. Sie können Gefriergut mit einem Gewicht zwischen 100 g und 2.000 g automatisch auftauen.

Beispiel: Auftauen von 0,5 kg gefrorenem Fleisch

- a) Wählen Sie „DEF“ durch Drücken auf die Taste MICRO/GRILL.
- b) Tragen Sie die Masse durch Drücken auf die Tasten AUF und AB ein.
- c) Drücken Sie die START/RESET - Taste.

4. GRILL

Die Grillfunktion ist besonders gut zur Zubereitung von dünnen Fleischstücken, Schnitzeln, Koteletts, Spiesen, Würsten oder Hähnchen geeignet. Die Grillfunktion ist auch zur Zubereitung von warmen Sandwiches und gratinierten Speisen geeignet.

Diese Funktion verfügt über zwei Möglichkeiten; wählen Sie die gewünschte Funktion durch Drücken der Taste MICRO/GRILL (die max. Garzeit beträgt 60 Minuten).

Möglichkeit 1: 85% Grill-Leistung, auf dem Display erscheint G-1

Möglichkeit 2: 50% Grill-Leistung, auf dem Display erscheint G-2

Beispiel: Zubereitung von Fleisch mit dem Grill, 20 Minuten

- a) Drücken Sie die Taste MICRO/GRILL, auf dem Display erscheint G-1.
- b) Stellen Sie die Grillzeit auf „20:00“ ein.
- c) Drücken Sie die START/RESET -Taste.

HINWEIS: Wenn Sie Fleisch mit dem Grill zubereiten, wird nicht mit Mikrowellen gegrillt, sondern mit dem Grillheizkörper an der Decke des Garraums. Wenn der Grill in Betrieb ist, ist das Garen (bzw. Braten) auf zwei Stufen möglich; nach Ablauf der ersten Hälfte der Grillzeit schaltet das Programm automatisch ab, zwei akustische Signale weisen darauf hin, daß das Grillgut gewendet werden muß. Schließen Sie nach dem Wenden des Grillgutes die Gerätetür und drücken Sie die START/RESET -Taste, das Programm wird fortgesetzt. Wenn Sie das Grillgut nicht wenden möchten, fährt das Programm nach einer Minute automatisch mit dem Grillvorgang fort.

5. KOMBINIERTER
BETRIEBSART

Der Mikrowellenherd ermöglicht zwei Arten kombinierter
Zubereitung von Speisen.

Möglichkeit 1: Der Mikrowellenherd arbeitet 55% der Zeit im Mikrowellenbetrieb und 45% der Zeit im Grillbetrieb. Diese Betriebsart ist zur Zubereitung von Fisch oder gratinierten Speisen geeignet. Auf dem Display erscheint „C-1“.

Möglichkeit 2: Der Mikrowellenherd arbeitet 30% der Zeit im Mikrowellenbetrieb und 70% der Zeit im Grillbetrieb. Diese Betriebsart ist zur Zubereitung von Pudding, Aufläuten, Omeletten, Bratkartoffeln und Geflügel geeignet. Auf dem Display erscheint „C-2“.

Beispiel: Zubereitung von Speisen mit der Möglichkeit 2, 15 Minuten

- a) Drücken Sie die Taste MICRO/GRILL, auf dem Display erscheint „C-1“.
- b) Stellen Sie die Garzeit auf „15:00“ ein.
- c) Drücken Sie die START/RESET-Taste.

6. AUTO-MENU

Zum Auftauen von gefrorenen Lebensmitteln mit dem Auto-Menu, müssen Sie nur die Art und die Masse des Gefrierguts einstellen. Der Mikrowellenherd schlägt Ihnen die geeignete Leistungsstufe und Auftauzeit vor.

- Beispiel:** Automatisches Garen von 0,4 kg Fisch
- a) Drücken Sie die Taste AUTO MENU so oft, bis auf dem Display „A-5“ erscheint.
 - b) Gewicht durch Drücken der Tasten AUF und AB eingeben, bis auf dem Display der Wert „0,4“ erscheint.
 - c) Drücken Sie die START/RESET-Taste.

Menü	Masse/ Einheit	Leistungsstufen	
A-1 Reis	100 - 500g	16 - 23min	80%
A-2 Gemüse	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
A-3 Nudeln	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
A-4 Fleisch	200 - 1000g	7 - 19min	80%
A-5 Fisch	200 - 1000g	4 - 12min	80%

Menü	Masse/ Einheit	Leistungsstufen	
A-6 Hühnchen	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%
A-7 Flüssigkeit	2 - 10dl	2 - 5min	100%
A-8 Popcorn	100g	3min 30sec	100%

7. UHR

Der Mikrowellenherd ist mit einer Digitaluhr ausgerüstet. Wenn das Gerät im Stand-By Zustand ist, können Sie durch Drücken der Taste UHR die Zeit im 24-Stunden-Zyklus einstellen.

Beispiel: Zeit auf 8:30 einstellen

1. Drücken Sie die Taste „Clock/Timer“. Der Text auf dem Display beginnt zu blinken. Stellen Sie die Uhr mit den Tasten AUF und AB ein.
2. Drücken Sie erneut die Taste „Clock/Timer“ und stellen Sie die Minuten mit den Tasten AUF und AB ein.
3. Drücken Sie erneut die Taste „Clock/Timer“ und die neue Zeit ist eingestellt.
4. Wenn Sie die Zeiteinstellung ändern möchten, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang.

8. ZEITSCHALTUHR

Die Zeitschaltuhr ermöglicht Ihnen, den Anfang und das Ende des Garvorgangs einzustellen.

Bevor Sie diese Funktion nutzen, muß die Uhr des Mikrowellenherdes auf die aktuelle Zeit eingestellt sein.

Beispiel: Die augenblickliche Zeit ist 16:30; Sie möchten den Garvorgang um 18:15 einleiten und zwar mit 70% Leistungsstufe, Garzeit 10 Minuten

- a) Drücken Sie die Taste „Clock/Timer“ und stellen Sie mit den Tasten AUF und AB die Zeit auf 18:15 ein.
- b) Wählen Sie die Leistungsstufe 70% durch Drücken auf die Taste MICRO/GRILL.
- c) Stellen Sie die Garzeit auf 10 Minuten ein.
- d) Drücken Sie die START/RESET -Taste.

HINWEIS: Wenn Sie die Leistungsstufe und die Garzeit nicht einstellen und unmittelbar nach Einstellung der Startzeit die Taste START/RESET betätigen, wird der Mikrowellenherd nur als Kurzzeitmesser funktionieren. Um 18:15 ertönen 10 akustische Signale und das Gerät schaltet sich ab.

9. KINDERSICHERUNG

Verwenden Sie diese Funktion, um die unbeaufsichtigte Benutzung des Mikrowellenherdes von Kindern zu verhindern. Auf dem Display erscheint das Symbol der Kindersperre, der Mikrowellenherd lässt sich nicht programmieren bzw. einschalten, solange die Funktion aktiv ist.

Einstellung der Kindersperre: Wenn das Gerät im Bereitschaftszustand ist, drücken Sie die Taste START | STOP und halten Sie diese 3 Sekunden lang gedrückt.

Es ertönt ein akustisches Signal, auf dem Display erscheint das Symbol der Kindersperre. Desaktivierung der

Kindersperre: Drücken Sie die Taste START | STOP und halten Sie diese 3 Sekunden lang gedrückt bzw. bis das Symbol der Kindersperre vom Display verschwindet.

10. START / RESET

- a) Wenn Sie während des Betriebs des Geräts die Taste START/RESET drücken, wird der Betrieb des Mikrowellenherdes unterbrochen.
- b) Wenn Sie vorher den zeitprogrammierten Betrieb eingestellt haben, wird dieser bei Drücken der Taste START/RESET widerrufen.

11. ECO MODUS - ENERGIESPARMODUS

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten  und  um das Display auszuschalten und das Gerät in den Sparmodus umzuschalten.

Um das Display wieder einzuschalten, drücken Sie eine beliebige Taste oder öffnen bzw. schließen Sie die Gerätetür.

1. Bevor Sie mit der Reinigung des Mikrowellenherdes beginnen, trennen Sie das Gerät vom elektrischen Versorgungsnetz.
2. Der Garraum sollte immer sauber gehalten werden. Wischen Sie getrocknete Speisereste, herausgespritzte oder verschüttete Flüssigkeiten mit einem feuchten Tuch von den Innenwänden ab. Die Verwendung von groben Reinigungs- oder abrasiven Scheuermitteln ist nicht empfehlenswert.
3. Wischen Sie die Außenflächen des Geräts mit einem feuchten Tuch ab. Um Beschädigungen im Garraum des Geräts zu vermeiden, lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Geräteinnere oder in die Lüftungsöffnungen eindringen.
4. Lassen Sie das Bedienfeld nicht naß werden. Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem weichen und feuchten Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen des Bedienfeldes keine groben (abrasiven) Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel in Spraydosen.
5. Bei Niederschlag von Wasserdampf an der Innen- bzw. Außenseite der Gerätetür, wischen Sie diese mit einem weichen Tuch ab. Diese Erscheinung ist möglich, wenn der Mikrowellenherd in einer sehr feuchten Umgebung betrieben wird und bedeutet nicht, dass das Gerät eine Betriebsstörung hat.
6. Von Zeit zu Zeit ist es notwendig, den Glasunterteller herauszunehmen und zu reinigen. Reinigen Sie den Drehteller in warmem Wasser mit etwas Geschirrspülmittel oder in der Geschirrspülmaschine.
7. Der Rollenring und der Geräteboden des Garraums müssen regelmäßig gereinigt werden, um Lärmentwicklung während des Betriebs zu vermeiden. Wischen Sie den Geräteboden im Garraum einfach mit einem milden Spülmittel, Wasser oder einem Glasreiniger ab und reiben Sie dann alles mit einem sauberen und trockenen Tuch trocken. Sie können den Rollenring in warmem Wasser mit etwas Spülmittel oder in der Geschirrspülmaschine reinigen. Nach längerer Benutzung können sich auf den Rädern des Rollenringes Dämpfe von Speisen ansammeln, was ihre Funktion jedoch nicht beeinflusst. Wenn Sie den Rollenring aus der Vertiefung im Garraum entfernt haben, passen Sie auf, dass Sie diesen später richtig einsetzen.

8. Eventuelle unangenehme Gerüche im Garraum können Sie entfernen, indem Sie ein hohes mikrowellengeeignetes Gefäß mit Zitronensaft und Zitronenschalen in das Geräteinnere hineinstellen. Stellen Sie das Gefäß für 5 Minuten in den Garraum und schalten Sie das Gerät ein. Wischen Sie nach Beendigung der eingestellten Zeit den Garraum mit einem weichen Tuch ab und reiben Sie ihn trocken.

UMWELTSCHUTZ

Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen.

MONTAGE DER MIKROWELLENGERÄT

AUFSTELLUNG

1. Überprüfen Sie, ob das komplette Verpackungsmaterial aus dem Geräteinneren entfernt wurde.
2. Überprüfen Sie beim Entfernen der Verpackung, ob es am Mikrowellengerät zu sichtbaren Beschädigungen gekommen ist, wie z.B.:
 - schief hängende Gerätetür,
 - beschädigte Gerätetür,
 - Dellen oder Löcher im Glas (Sichtfenster), an der Gerätetür oder am Display,
 - Dellen im Geräteinneren.Wenn Sie irgendeinen der oben genannten Schäden bemerken, dürfen Sie den Mikrowellenherd nicht benutzen.
3. Der Mikrowellenherd wiegt 14,5 kg; stellen Sie ihn auf eine waagrechte Unterlage, die genügend stabil ist, um sein Gewicht auszuhalten.
4. Den Mikrowellenherd in ausreichender Entfernung von Wärmequellen und Wasserdampf aufstellen.
5. Keine Gegenstände auf dem Mikrowellenherd aufbewahren.
6. Die Antriebswelle des Drehgestells NICHT entfernen.
7. Kinder dürfen den Mikrowellenherd nur unter Aufsicht Erwachsener benutzen.
8. Die Steckdose, an welche der Mikrowellenherd angeschlossen ist, muß leicht zugänglich sein. Das Gerät an einer korrekt installierten geerdeten Steckdose mit einem einphasigen Wechselstromanschluss (230 V/50 Hz) verbinden. **WARNUNG! DIESES GERÄT MUSS GEERDET SEIN!** Bei Nichteinhaltung lehnt der Hersteller jegliche Haftung ab.
9. Der Mikrowellenherd benötigt 1.4 kVA Eingangsleistung. Wir empfehlen Ihnen, sich über die Aufstellung des Mikrowellenherdes mit einem Kundendienst-Fachmann oder einem entsprechendem anderen Fachmann zu beraten.

ACHTUNG: Der Mikrowellenherd verfügt über eine eigene Schutzeinrichtung und zwar über eine Sicherung 250 V, 10 A.

TECHNISCHE DATEN

Stromaufnahme	220-240V-50Hz, 1450W
Ausgangsleistung.....	900W
Grillheizkörper.....	1200W
Betriebsfrequenz.....	2450MHz
Außenmaße	592mm(B) x 390mm(H) x 368mm(T)
Volumen	23 l
Masse ohne Verpackungsmaterial	C.a. 16,8 kg
Schallpegel – niveau	Lc < 58 dB (A)



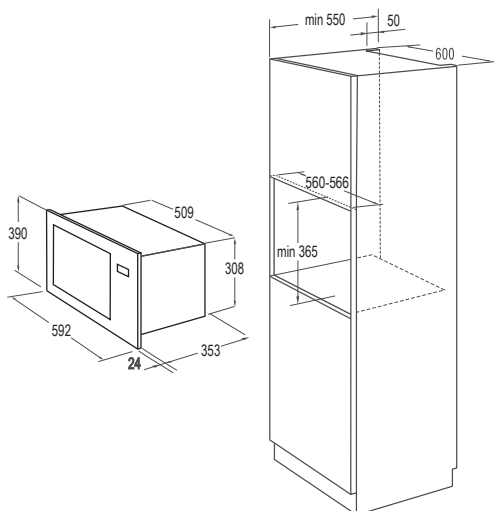
Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

FUNKSTÖRUNGEN (INTERFERENZEN)

Der Mikrowellenherd kann Empfangsstörungen bei Rundfunk-, Fernseh- und anderen Geräten verursachen. Wenn es zu Störungen kommen sollte (Interferenzen), können Sie diese mit folgenden Maßnahmen beseitigen oder vermindern:

- Reinigen Sie die Gerätetür und die Dichtungen am Mikrowellenherd.
- Stellen Sie Ihr Rundfunk- oder Fernsehgerät so weit wie möglich vom Mikrowellenherd auf.
- Verwenden Sie für Ihr Rundfunk- bzw. Fernsehgerät eine entsprechend montierte Antenne, die den bestmöglichen Empfang gewährleistet.

EINBAU DES MIKROWELLENGERÄT



EINBAUSCHRANK

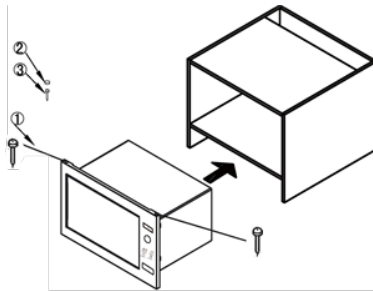
Voraussetzungen für den Einbau / Maße des Einbauschranks
(Siehe Maßzeichnung):

1. Die Innenbreite des Schranks beträgt 566-580 mm.
2. Die Innenhöhe des Schranks beträgt 365-380 mm.
3. Die Tiefe des Schranks sollte nicht weniger als 550 mm betragen.
4. Das Außenmaß des Schranks sollte nicht geringer als 596 mm sein.
5. Die Stärke des Schrankoberteils sollte nicht weniger als 15 mm betragen.

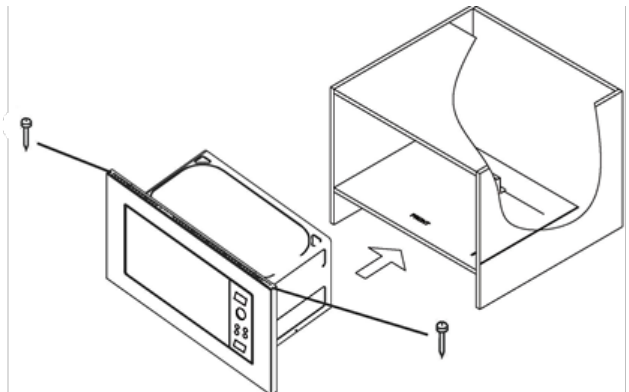
EINBAU

Installations Set

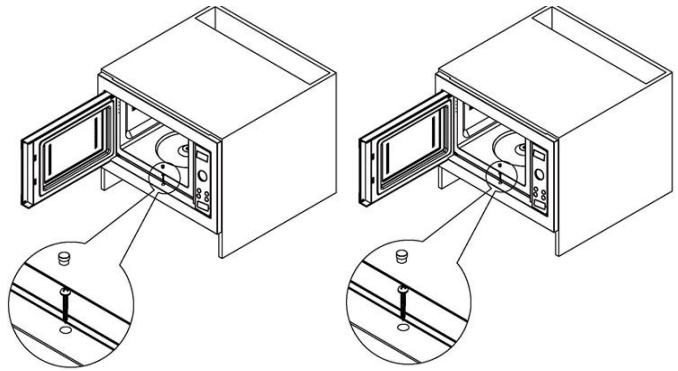
- | | | |
|------------------------|-------------------------------|---------|
| 1. Schraube | $\phi 3 \times 20 \text{ mm}$ | 2 Stück |
| 2. Schrauben-abdeckung | | 1 Stück |
| 3. Schraube | $\phi 4 \times 45 \text{ mm}$ | 1 Stück |



1. Stellen Sie die Mikrowelle in den Schrank. Platzieren Sie das Gerät horizontal, der Abstand zu den Wänden des Schranks sollte auf beiden Seiten identisch sein. Führen Sie die Schrauben (Komponente 1) in die Löcher oben im Rahmen ein und schrauben Sie sie in den Schrank.



2. Öffnen Sie die Tür der Mikrowelle, führen Sie die Schraube (Komponente 3) in die Öffnung ein und schrauben sie in den Schrank und setzen die Schraubenabdeckung auf.



BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST ANRUFEN

1. Wenn der Mikrowellenherd überhaupt nicht funktioniert, wenn auf dem Display kein Text sichtbar sind oder wenn das Display erlischt:
 - a) Überprüfen Sie, ob der Mikrowellenherd fachgerecht an das elektrische Versorgungsnetz angeschlossen ist. Wenn nicht, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, warten Sie 10 Sekunden und stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose.
 - b) Überprüfen Sie, ob die Sicherung durchgebrannt bzw. ob der Stromkreis an der Hauptsicherung unterbrochen ist. Wenn an den Sicherungen keine Störungen sichtbar sind, testen Sie die Steckdose mit einem anderen elektrischen Gerät.
2. Wenn der Mikrowellenherd nicht heizt, d.h. wenn er keine Mikrowellenenergie abgibt:
 - a) Überprüfen Sie, ob die Zeitschaltuhr richtig eingestellt ist.
 - b) Überprüfen Sie, ob die Gerätetür fest geschlossen und die Sicherheitsverriegelung eingeschnappt ist. Wenn das nicht der Fall ist, wird die Mikrowellenenergie nicht freigesetzt.

WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT ZU ÄNDERUNGEN
VOR, DIE AUF DIE FUNKTIONALITÄT DES GERÄTS
KEINEN EINFLUSS NEHMEN.

GARANTIE UND KUNDENDIENST

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, setzen Sie sich mit einem Gorenje Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe internationale Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Gorenje Händler.

Auf Grund von verschiedenen Faktoren, wie Blickwinkel, Farbhintergrund, Materialien und Raumbeleuchtung kann es eventuell bei verschiedenen Geräten oder Komponenten innerhalb einer Design-Linie zu abweichenden Farbnuancen kommen.

Nur zum eigenen Gebrauch!

Zusätzliche Informationen bezüglich zum Braten mit Mikrowellen und Grill sowie nützliche Hinweise und Empfehlungen finden Sie auf unserer Homepage:

<http://www.gorenje.de>

**WIR WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE MIT IHREM
NEUEN MIKROWELLENHERD!**

gorenje

Wir behalten uns das Recht auf eventuelle Änderungen und Fehler in der Gebrauchsanleitung vor.

SZANOWNI PAŃSTWO

Dziękujemy za zaufanie jakim obdarzyliście nas Państwo, kupując nasz piekarnik. Przekonajcie się Państwo sami, że na naszych wyrobach możecie polegać. Abyście Państwo łatwiej zrozumieli działanie urządzenia, dodaliśmy dokładnie napisaną instrukcję obsługi.

Instrukcja ta powinna Wam ułatwić zaznajomienie się z Waszym nowym urządzeniem. Prosimy, abyście przed pierwszym uruchomieniem urządzenia dokładnie przeczytali instrukcję obsługi.

Prosimy o sprawdzenie czy urządzenie, które otrzymaliście jest nieposzkodowane. W przypadku uszkodzenia powstałego podczas transportu, należy zwrócić się do sprzedawcy u którego urządzenie zostało kupione lub do okręgowego magazynu skąd urządzenie zostało dostarczone. Numer telefonu, znajdziecie Państwo na rachunku lub kwicie dostawy.

Życzymy Państwu wiele zadowolenia przy użytkowaniu Waszego nowego urządzenia.



Urządzenie przeznaczone jest do użytku w gastronomii. Oddziaływaniem energii elektromagnetycznej, służy wyłącznie do podgrzewania żywności oraz napojów. Kuchenki należy używać tylko w zamkniętych pomieszczeniach.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dokładnie zapoznać się z instrukcją i zachować ją do późniejszego wykorzystania.

Instrukcja obsługi przeznaczona jest dla użytkownika. Zawiera opis urządzenia i sposób jego użytkowania. Instrukcja odnosi się do różnych typów urządzeń dlatego też może zawierać opisy funkcji, których urządzenie państwa nie posiada.



Nigdy nie dotykaj powierzchni ogrzewania lub urządzenia do gotowania. Staną się nagrzewa podczas pracy. Trzymaj dzieci w bezpiecznej odległości. Istnieje ryzyko spalania!



Źródło promieniowania mikrofal i wysokiego napięcia. Nie zdejmować obudowy.

OSTRZEŻENIE! Urządzenie i jego dostępne części nagrzewają się podczas użytkowania. Należy użytkować urządzenie ostrożnie, aby ich nie dotykać. Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia bez ciągłego nadzoru. Urządzenie może być użytkowane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych lub umysłowych, przez osoby niedoświadczone lub o niewystarczającej wiedzy pod warunkiem, że korzystają z urządzenia pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i znają niebezpieczeństwa związane z użytkowaniem urządzenia. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Dzieci powyżej 8 roku życia nie mogą czyścić i przeprowadzać konserwacji urządzenia bez nadzoru. Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia raz przewodu zasilającego.

- **UWAGA:** Podczas korzystania z funkcji mikrofales + grill dochodzi do znacznego wzrostu temperatury. W tym wypadku zaleca się, by dzieciom podczas użytkowania kuchenki towarzyszyła osoba dorosła (tylko dla kuchenek posiadających funkcję grilowania).
- **UWAGA:** Jeśli uszkodzone są drzwiczki lub powierzchnie

uszczelniające, kuchenka nie powinna być uruchamiana do czasu jej naprawy przez wykwalifikowaną osobę.

- **UWAGA:** Wykonywanie jakichkolwiek czynności serwisowych lub naprawczych związanych ze zdejmowaniem którejkolwiek z pokryw lub części obudowy, dających osłonę przed energią mikrofalową jest niebezpieczne dla każdego i łączy się z ryzykiem. Dlatego tego rodzaju czynności powinna dokonywać wyłącznie osoba wykwalifikowana.
- **UWAGA:** Cieczy i innych artykułów żywnościowych nie wolno ogrzewać w szczelnych pojemnikach, gdyż są one podatne na eksplozję.
- Usuwanie nóżek kuchenki oraz pokrywanie odwietrzników jest zabronione.
- Do gotowania należy używać wyłącznie naczyń i przyrządów specjalnie przeznaczonych do zastosowania w kuchenkach mikrofalowych.
- Podczas podgrzewania żywności w pojemnikach plastikowych lub papierowych, należy często sprawdzać proces gotowania ze względu na możliwość zapłonu pojemników.
- W przypadku pojawienia się dymu, wyłączyć kuchenkę lub odłączyć ją od sieci zasilania i nie otwierać drzwiczek, by stłumić możliwe płomienie.
- Mikrofalowe podgrzewanie napojów może powodować opóźnione nagłe wykipienie, dlatego też zaleca się uważne manipulowanie naczyniami w których były one podgrzewane.
- Po podgrzaniu pożywienia dla dzieci (niemowląt) w butelkach lub słoikach (bez zakrętki i smoczka), należy zawartość dobrze wymieszać lub wstrząsnąć. Przed podaniem pożywienia należy sprawdzić jego temperaturę, aby uniknąć możliwości oparzeń.

- Nie należy gotować jajek w skorupie ani podgrzewać ugotowanych jajek na twardo, gdyż mogą pęknąć, nawet po zakończonym już podgrzewaniu.
- Do czyszczenia drzwiczek kuchenki, powierzchni uszczelniających oraz wnętrza, należy używać łagodnych środków czyszczących oraz gąbek lub miękkich szmatek.
- Kuchenkę mikrofalową należy systematycznie i dokładnie czyścić, oraz usunąć z jej wnętrza resztki jedzenia.
- Nieregularna pielęgnacja kuchenki mikrofalowej może spowodować uszkodzenia jej powierzchni, co z kolei może ujemnie wpłynąć na wiek trwania urządzenia, oraz może wywołać niebezpieczeństwo.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wymiany może dokonać producent, autoryzowany serwis lub odpowiednio do tego celu wykwalifikowana osoba.
- Nie pozostawiaj przewodu sieciowego zwisającego z krawędzi stołu lub blatu kuchennego.
- W celu uniknięcia niebezpiecznych sytuacji nie należy podłączać tego urządzenia do zewnętrznego włącznika czasowego lub układu zdalnego sterowania.
- Nie należy samodzielnie wymieniać lampy kuchenki ani zezwalać na wykonanie tej czynności osobie nieautoryzowanej przez serwis. W przypadku awarii lampy kuchenki należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem GORENJE.
- **OSTRZEŻENIE:** Do czyszczenia kuchenki mikrofalowej nie należy używać dostępnych w sprzedaży środków czyszczących do kuchenek, urządzeń do czyszczenia parowego, środków ściernych, druciaków, agresywnych środków czyszczących, środków zawierających wodorotlenek sodu.

Poniżej podane zostały niektóre zasady i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, które (podobnie jak w przypadku użytkowania innych urządzeń elektrycznych) należałoby uwzględnić. Zapewni to bezpieczne i najskuteczniejsze działanie kuchenki.

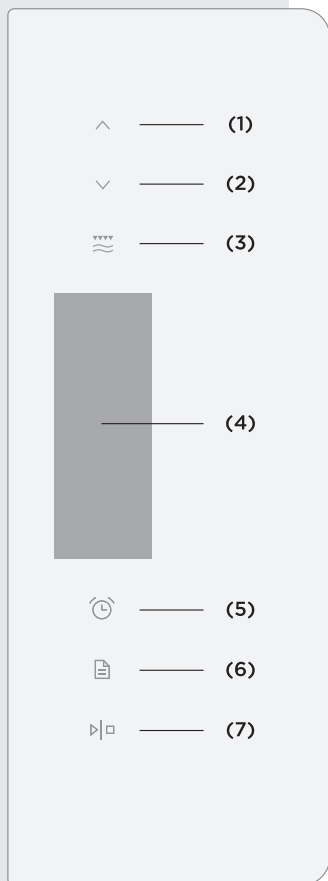
1. Always have the glass tray, roller arms, coupling and roller trl. Podczas działania kuchenki talerz obrotowy, nośniki rolek, podstawek (sprzęgło) i pierścien zawsze powinny być umieszczone na swoim miejscu.
2. Kuchenki należy używać wyłącznie do przyrządzania potraw. Nie wolno używać jej do suszenia ubrań, papieru lub innych przedmiotów. Nie nadaje się ona również do procesu sterylizacji przedmiotów czy żywności.
3. Nie wolno włączać pustej kuchenki, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie.
4. W wnętrzu kuchenki nie należy przechowywać przedmiotów, a w szczególności książek kucharskich, gazet itp.
5. Potrawy, które posiadają błonę, czy otacza ich skórka tj. żółtka, ziemniaki, wątróbki drobiowe i tym podobne, należy przed gotowaniem kilkakrotnie nakłóć widelcem.
6. Do otworów znajdujących się po zewnętrznej stronie kuchenki nie wolno wkładać żadnych przedmiotów.
7. Z kuchenki nie wolno usuwać żadnych części, takich jak nóżki, śruby, złącza itp.
8. Potraw nie należy gotować bezpośrednio na szklanym talerzu. Żywność zawsze należy włożyć do odpowiedniego naczynia.

WAŻNE: W kuchenke mikrofalowej nie należy używać:

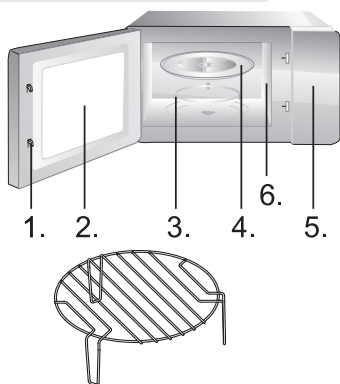
- naczyń metalowych lub naczyń z metalowymi uchwytyami.
 - naczyń z metalowym wykończeniem lub dekoracją.
 - klamer drucianych powlekanych papierem do wiązania worków foliowych.
 - naczyń z melaminu, ponieważ zawierają one substancje wchłaniające energię mikrofalową. Grozi to pęknięciem naczynia lub jego zwęgleniem. Co więcej, przedłuży to czas przygotowywania żywności.
 - naczyń, których powierzchnia nie jest przystosowana do użycia w kuchenke mikrofalowej. Nie należy również używać zamkniętych filiżanek z uchwytyami.
 - pojemników o małych otworach lub butelek z wąskimi szyjkami, gdyż mogą one podczas podgrzewania pęknąć.
 - zwykłych termometrów do mięsa lub wypieków. Na rynku dostępne są specjalne termometry, które przystosowane są do zastosowania w kuchenkach mikrofalowych.
9. Przyrządy przeznaczone do użycia w kuchenke mikrofalowej należy używać zgodnie z instrukcją obsługi ich producenta.
 10. Kuchenka mikrofalowa nie nadaje się do smażenia potraw.

11. Należy pamiętać, iż energia mikrofalowa nie nagrzewa naczyń w których przygotowywana jest żywność. Mimo iż naczynie, będzie na dotyk chłodne, temperatura artykułu żywnościowego będzie tak samo wysoka jak po zwykłym gotowaniu. Dlatego po odsłonięciu (chłodnej) przykrywki potrawa będzie parować.
12. Przed spożyciem należy sprawdzić temperaturę żywności, szczególnie jeśli chodzi o artykuły żywnościowe dla dzieci i niemowląt. Radzi się, aby po wyjęciu żywności z kuchenki poczekać kilka minut, potrawę należy przemieszać lub wstrząsnąć aby temperatura pożywienia była równomiernie rozprowadzona.
13. Żywność zawierającą tłuszcze i wodę należy po wyłączeniu się kuchenki przetrzymać w niej przez kolejnych 30 - 60 sekund. Spowoduje to uspokojenie się składników. Potrawa po wstawieniu do niej łyżki lub dodaniu kostki Maggi nie będzie się pienić.
14. Należy pamiętać, że czas przygotowywania niektórych potraw (np. budyniu wigilijnego, marmolady lub mielonego mięsa), jest krótszy w porównaniu z ich tradycyjnym przygotowywaniem. Do podgrzewania potraw zawierających dużą ilość tłuszczu lub cukru nie wolno używać naczyń z tworzyw sztucznych.
15. Mimo, iż energia mikrofalowa nie nagrzewa naczyń, naczynie może absorbować ciepło pochodzące z potrawy. Najczęściej pojawia się to w przypadku pokrycia żywności folią. By zapobiec poparzeniom, zaleca się używanie rękawiczek ochronnych, podczas wyjmowania naczyń z kuchenki.
16. Aby zmniejszyć możliwość wystąpienia pożaru w komorze kuchenki:
 - a) Należy dokładnie określić czas przygotowywania żywności i uważać by jej nie podgrzewać za długo. Uważnie należy sprawdzać proces podgrzewania żywności jeśli używamy do tego przyrządów papierowych, z tworzyw sztucznych lub innych łatwo palnych materiałów.
 - b) Należy usunąć druciane spinki czy sznurki, którymi związana jest pakowana w woreczkach żywność.
 - c) Nie wolno otwierać drzwiczek kuchenki w przypadku zapalenia się wsadu. Kuchenkę należy natychmiast odciąć od zasilania prądu przez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka lub przez odkręcenie bezpiecznika z głównej tablicy rozdzielczej.
17. Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz do podobnych zastosowań takich jak:
 - kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - budynki w gospodarstwach rolnych;
 - klienci hoteli, moteli i innych miejsc zakwaterowania;
 - pensjonaty.

OPIS KUCHENKI



1. W górę (+)
2. W dół (-)
3. Wybór sposobu gotowania i pieczenia - Micro/Grill
4. Wyświetlacz
5. Ustawienie czasu i zegar programujący - Clock/Timer
6. Wybór menu/ Auto menu
7. Rozpoczęcie i przerwanie działania - Start/Reset



1. Ochronny system zatrząsków drzwi
2. Okno kuchenki
3. Pierścień łożyska
4. Szklany talerz
5. Panel sterujący
6. Prowadnica falowa (prosimy, aby nie usuwać płyty krzemionkowej, która chroni prowadnicę falową).

Kratka do grillowania (można jej używać jedynie do funkcji grillowania lub w połączeniu z funkcją mikrofae. Należy ją zawsze jedynie postawić na szklany talerz).

1. QUICK START

Funkcję tę należy stosować do szybkiego podgrzewania (mikrofale 100 %) bądź gotowania żywności. W trybie gotowości należy przycisnąć przycisk START i kuchenka będzie działać przez 60 sekund.

Przykład: Podgrzanie szklanki melka

- Szklankę z mlekiem należy umieścić na szklanym talerzu obrotowym i zamknąć drzwiczki kuchenki.
- Naciśnięciem przycisku START/RESET uruchamia się kuchenkę, która będzie oddziaływała przez kolejną minutę 100% siłą mikrofal.
- Zakończony program oznajmi 5 sygnałów dźwiękowych.

2. PODGRZEWANIE PRZY POMOCY MIKROFALI

W zakresie tej funkcji istnieją dwie możliwości.

- Szybkie podgrzewanie mikrofalami (100% siły oddziaływania)**

Przykład: Gotowanie – czas 5 minut, siła oddziaływania mikrofal 100%

- Należy określić czas gotowania np. »5:00«.
- Nacisnąć START/RESET.

- Podgrzewanie mikrofalami z ręcznym ustawieniem ich siły oddziaływania**

Przykład: Podgrzewanie żywności z użyciem mocy 70% w czasie 10 minut

- Należy nacisnąć przycisk MICRO/GRILL i wybrać siłę oddziaływania mikrofal np. 70%.
- Nastawić czas np. na »10:00«.
- Nacisnąć START/RESET.

Wybierać można spośród 5 poziomów siły oddziaływania, najdłuższy czas działania wynosi 60 minut.

Gombnyomások száma "MICRO/GRILL"	A mikrohullámú sugárak teljesítménye	Felirat a kijelzőn
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

3. AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE

Kuchenka oferuje możliwość rozmrażania mięsa, drobiu oraz owoców morza. Czas rozmrażania oraz moc samoczynnie się dostosują do uprzednio ustawionej wagi. Zakres, w jakim można nastawić wagę zamrożonego produktu, wynosi od 100 g do 2000 g.

Przykład: Rozmrażanie 0,5 kg zamrożonego mięsa

- a) By dokonać wyboru »DEF«, należy nacisnąć przycisk MICRO/GRILL.
- b) Trzeba podać masę artykułu żywnościowego. Do tego służą przyciski W GÓRĘ i W DÓŁ.
- c) Kuchenka zostanie uruchomiona, naciśnięciem przycisku START/RESET.

4. GRILL

Gotowanie bądź pieczenie na grillu szczególnie polecane jest do przygotowywania cienkich kawałków mięsa, kotletów, bitek, szaszłyków, kiełbas lub kawałków kurczaka. Grill jest również odpowiedni do przygotowania ciepłych kanapek oraz do zapiekania potraw.

W zakres tej funkcji wchodzi dwa sposoby. Aby z niej skorzystać należy nacisnąć przycisk MICRO/GRILL (najdłuższy czas gotowania to 60 min).

Sposób 1: 85% mocy grillowania, na wyświetlaczu wyświetla się komunikat G-1

Sposób 2: 50% mocy grillowania, na wyświetlaczu wyświetla się komunikat G-2

Przykład: Przygotowanie żywności na grillu, 20 minut

- a) Należy nacisnąć przycisk MICRO/GRILL aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat »G-1«.
- b) Ustawić czas gotowania »20:00«.
- c) Nacisnąć przycisk START/RESET.

UWAGA: Podczas grillowania, żywność w kuchenke nie ogrzewa się dzięki mikrofalom. Ciepło emanuje stalowa grzałka umieszczona w górnej części kuchenki. Podczas działania grilla, gotowanie (grillowanie) może przebiegać w dwóch poziomach, po zakończeniu pierwszej połowy grillowania program samoistnie wyłączy się. Dwa sygnały dźwiękowe zasygnalizują, iż nastąpił czas, aby odwrócić żywność. Po odwróceniu artykułu spożywczego należy zamknąć drzwiczki i nacisnąć przycisk START/RESET. Program będzie kontynuowany. Jeśli zaś nie chcemy odwrócić żywności, program z działaniem po upływie jednej

5. KOMBINOWANE ODDZIAŁYWANIE

Kuchenka umożliwia dwa sposoby przygotowywania żywności za pomocą kombinacji mikrofal i grilla.

Sposób 1: Kuchenka będzie 55 procent czasu działać z użyciem mikrofal, a 45 procent czasu z użyciem grilla. Ten tryb działania zalecany jest do przygotowywania ryb lub do zapiekania potraw. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat »C-1«.

Sposób 2: Kuchenka będzie 30 procent czasu działać z użyciem mikrofal, a 70 procent czasu z użyciem grilla. Ten tryb działania zalecany jest do przygotowywania puddingów, zapiekanego ryżu, omletów, pieczonych ziemniaków oraz drobiu. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat »C-2«.

Przykład: Przygotowanie żywności, sposób 2, 15 minut

- Należy nacisnąć przycisk MICRO/GRILL aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat »C-2«.
- Ustawić czas gotowania na »15:00«.
- Nacisnąć przycisk START/RESET.

6. MENU AUTOMATYCZNE

Dla produktów w trybie programu automatycznego, należy ustawić jedynie rodzaj i masę/ ilość żywności. Program kuchenki pomoże ustawić moc i czas.

Przykład: Automatyczne gotowanie 0,4kg ryby

- Należy naciskać przycisk AUTO MENU aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat »A-5«.
- Ciężar żywności określa się za pomocą przycisków W GÓRĘ i W DÓŁ. Należy naciskać odpowiedni przycisk, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat »0,4«.
- Nacisnąć przycisk START/RESET.

Menu	Masa/ ilość	Moc mikrofal	
A-1 Ryż	100 - 500g	16 - 23min	80%
A-2 Warzywa	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
A-3 Makaron	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
A-4 Mięso	200 - 1000g	7 - 19min	80%
A-5 Ryba	200 - 1000g	4 - 12min	80%
A-6 Drób	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%

Menu	Masa/ ilość	Moc mikrofal	
A-7 Płynny	2 - 10dl	2 - 5min	100%
A-8 Prażona kukurydza	100g	3min 30sec	100%

7. ZEGAR DYGITALNY

Kuchenka wyposażona jest w zegar cyfrowy. Gdy kuchenka jest w trybie gotowości, za pomocą przycisku ZEGAR można nastawić czas w cyklu 24 godzinnym.

Przykład: Ustawienie czasu w kuchence na godzinę 8:30

- Nacisnąć przycisk CLOCK/TIMER. Komunikat na wyświetlaczu zacznie mrugać. Naciskając przycisk »1 min« i »10 sec« ustawiamy godzinę.
- Ponownie nacisnąć przycisk CLOCK/TIMER. Za pomocą przycisków W GÓRĘ i W DÓŁ, należy ustawić minuty.
- Nacisnąć przycisk CLOCK/TIMER. Nowo ustawiony czas zostanie wyświetlony.
- Aby ustawić zegar, należy za każdym razem powtórzyć kolejność.

8. TIMER

Timer umożliwia dowolne ustawienie rozpoczęcia i zakończenia działania kuchenki. Aby skorzystać z tej funkcji należy upewnić się, że zegar kuchenki został dokładnie ustawiony.

Przykład: W tym momencie jest 16:30. Z przygotowaniem żywności chcemy rozpocząć o godzinie 18:15. Chcemy aby kuchenka działała o mocy 70% przez 10 minut

- Należy nacisnąć przycisk CLOCK/TIMER. Za pomocą przycisków W GÓRĘ i W DÓŁ należy ustawić czas na 18:15.
- Naciskając przycisk W GÓRĘ i W DÓŁ należy wybrać moc działania kuchenki 70%.
- Należy ustawić czas gotowania 10 minut
- Nacisnąć przycisk START/RESET.

UWAGA: Jeśli moc i czas działania (kroki b i c) nie zostaną ustawione, po naciśnięciu przycisku START/RESET, kuchenka działać będzie jako budzik. O godzinie 18:15 włączy się 10 sygnałów dźwiękowych, po czym urządzenie wyłączy się.

9. ZABEZPIECZENIE PRZED DZIEĆMI

Funkcję tę należy włączać po to, by małe dzieci nie mogły bez nadzoru używać kuchenki. Symbol blokady przed dziećmi ukaże się na ekranie, ale kuchenki nie będzie można nastawić czy też włączyć, dopóki funkcja blokady pozostanie aktywna.

W celu włączenia blokady przed dziećmi: gdy kuchenka znajduje się w stanie gotowości, należy przycisnąć przycisk START | STOP i wciśnięty przytrzymać przez 3 sekund. Słychać będzie sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu ukaże się symbol blokady.

W celu wyłączenia blokady przed dziećmi: przycisnąć należy przycisk START | STOP i wciśnięty przytrzymać przez 3 sekund bądź do momentu, aż zgaśnie symbol blokady, widoczny na wyświetlaczu.

10. START / RESET

- a) W przypadku naciśnięcia przycisku START/RESET podczas działania kuchenki, kuchenka wyłączy się.
- b) W przypadku ustawienia automatycznego włączenia się kuchenki, zaprogramowane działanie kuchenki zostanie zanulowane w chwili naciśnięcia przycisku START/RESET.

11. FUNKCJA ECO - OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII

Należy równocześnie przycisnąć przyciski  oraz  wyłączy się wyświetlacz, a urządzenie przejdzie w tryb zmniejszonego zużycia energii.

Chcąc ponownie włączyć wyświetlacz, przycisnąć należy którykolwiek przycisk lub otworzyć bądź zamknąć drzwiczki urządzenia.

PIELĘGNACJA KUCHENKI MIKROFALOWEJ – CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy kuchenkę obowiązkowo wyłączyć i wyciągnąć kabel zasilający z gniazdka.
2. Wnętrze kuchenki powinno być zawsze czyste. Jeżeli po zakończonym gotowaniu na ściankach kuchenki zostały okruchy potraw lub krople płynu, powinno się je wytrzeć wilgotną szmatką. Do czyszczenia należy używać łagodnych środków czyszczących. Nie zaleca się używania silnych detergentów oraz środków ściernych.
3. Powierzchnię zewnętrzną należy czyścić wilgotną ściereczką. Aby zapobiec uszkodzeniom lub awarii części znajdujących się wewnątrz kuchenki, należy uważać by woda lub inne płyny nie dostały się do odwietrzników.
4. Nie wolno zmoczyć panelu sterującego. Należy czyścić go miękką, wilgotną ściereczką. Nie powinno się używać silnych środków czyszczących, środków ściernych, jak również środków czyszczących w aerosolu.
5. Jeśli na wewnętrznych lub zewnętrznych powierzchniach kuchenki osiada para, należy zetrzeć ją miękką ściereczką. Para pojawia się, gdy kuchenka umieszczona jest w środowisku bardzo wilgotnym. Nie oznacza to jednak usterki jej działania lub jej uszkodzenia.
6. Od czasu do czasu należy oczyścić również szklany talerz. Można umyć go w ciepłej wodzie i płynem do naczyń lub w zmywarce do naczyń.
7. Aby zapobiec powstawaniu hałasu podczas pracy kuchenki, należy regularnie czyścić pierścień łożyska i dolną część komory kuchenki. Zaleca się, aby wewnątrz kuchenki czyścić łagodnymi środkami, wodą lub środkiem do mycia powierzchni szklanych. Po czym, należy ją starannie wysuszyć. Podczas przygotowywania żywności w wnętrzu kuchenki kumuluje się para, która wydostaje się z potraw. Para nie wywiera żadnego wpływu ani na wewnętrzne powierzchnie kuchenki ani na pierścień łożyska. Po usunięciu pierścienia łożyska podczas czyszczenia kuchenki należy uważać aby później został on umiejscowiony prawidłowo na pierwotne miejsce.
8. W celu usunięcia nieprzyjemnych zapachów w kuchenke należy umieścić w niej głębokie naczynie

(przystosowane do użytku w kuchence mikrofalowej) z wodą. Do wody należy wycisnąć sok jednej cytryny i dodać pozostałą skórkę. Gotować przez 5 minut. Po zakończonym gotowaniu należy kuchenkę dokładnie i starannie osuszyć za pomocą miękkiej ściereczki.

ŚRODOWISKO

Urządzenia po upływie okresu eksploatacyjnego nie należy usunąć wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi, lecz oddać na urzędowo określone składowisko do recyklingu. Postępując w ten sposób, przyczyniają się Państwo do zachowania czystego środowiska.

WBUDOWANIE KUCHENKA MIKROFALOWA

INSTALACJA

1. Należy przekonać się, że opakowanie zostało usunięte, przede wszystkim z wnętrza komory i z wewnętrznej strony drzwiczek.
2. Po rozpakowaniu kuchenki należy upewnić się, że kuchenka nie posiada następujących uszkodzeń:
 - pochyłe drzwiczki,
 - uszkodzone drzwiczki,
 - wgniecenia lub dziury w szkłe (oknie) na drzwiczkach lub wyświetlaczu,
 - wgniecenia w komorze kuchenki.Kuchenki mikrofalowej nie należy używać, jeśli znalezione zostanie któreś z podanych wyżej uszkodzeń.
3. Ciężar kuchenki mikrofalowej wynosi około 14,5 kg; zaleca się, aby kuchenkę mikrofalową umieścić na twardej, stabilnej powierzchni poziomej, która będzie w stanie utrzymać jej ciężar.
4. Kuchenkę należy umieścić z dala od źródeł wysokich temperatur i pary.
5. Na kuchence nie powinno stawiać się niczego.
6. NIE WOLNO USUWAĆ podstawy obrotowej talerza.
7. Gniazdko elektryczne powinno być łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było szybko odłączyć urządzenie. Ewentualnie należy umożliwić odłączenie kuchenki od źródła zasilania, podłączając wyłącznik do instalacji zgodnie z odpowiednimi zaleceniami dotyczącymi okablowania. Podłącz urządzenie do jednofazowego źródła zasilania prądem zmiennym o napięciu 230 V/50 Hz za pośrednictwem prawidłowo zamontowanego i uziemionego gniazdka. **OSTRZEŻENIE! URZĄDZENIE NALEŻY BEZWZGLĘDNIE UZIEMIĆ!** Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie tego zalecenia dotyczącego bezpieczeństwa.
8. Kuchenka mikrofalowa wymaga mocy 1.4 kVA – przed podłączeniem należy zasięgnąć porady pracownika punktu serwisowego lub wykwalifikowanej osoby.

UWAGA: Kuchenka mikrofalowa jest zabezpieczona. Posiada ona wewnętrzny bezpiecznik o właściwościach: 250V, 10A.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie elektryczne.....	220-240V-50Hz, 1450W
Moc użyteczna	900W
Moc grilowania, grzałka grilowa	1200W
Częstotliwość robocza.....	2450MHz
Wymiary zewnętrzne 592mm(Śz) x 390mm(H) x 368mm(D)	
Pojemność kuchni	23 litrów
Waga netto.....	około 16,8 kg
Poziom hałasu.....	Lc < 58 dB (A)



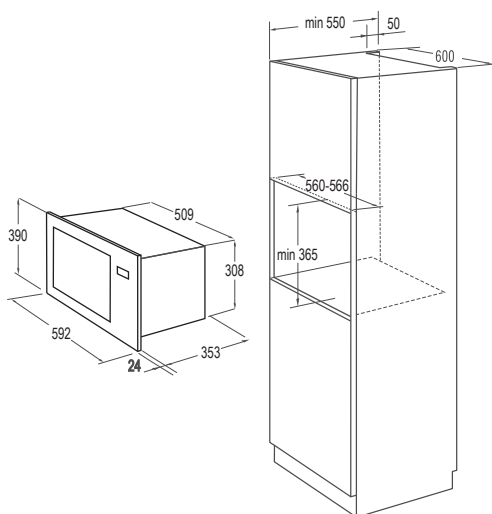
Urządzenie to oznaczono zgodnie z europejską wytyczną 2012/19/EU o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Wytyczna ta określa ramy obowiązujące w całej Unii Europejskiej odbioru i wtórnego wykorzystania starych urządzeń.

ZAKŁÓCENIA W ODBIORZE FAL RADIOWYCH I TELEWIZYJNYCH

Kuchenka mikrofalowa może spowodować zakłócenia w działaniu odbiorników telewizyjnych, radiowych itp. By usunąć lub zmniejszyć zakłócenia, należy:

- Oczyścić drzwiczki kuchni i powierzchnie uszczelek.
- Umieścić odbiorniki telewizyjne lub radiowe jak najdalej od kuchni mikrofalowej.
- Wyposażyć odbiorników w anteny i umieszczenie ich w sposób, który umożliwi najsilniejszy odbiór sygnału.

PROCEDURA ZABUDOWY



Szafka do Mikrofali

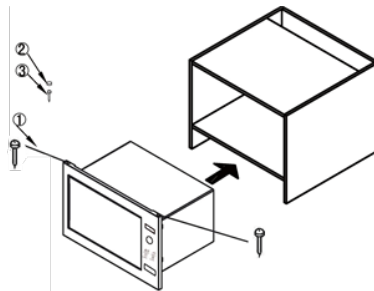
Wymagania dotyczące wymiarów szafy (patrz ilustracja):

1. Szerokość wewnętrzna szafki 566-580 mm.
2. Wysokość wewnętrzna szafki 365-380 mm.
3. Głębokość szafy nie powinna być mniejsza niż 550 mm.
4. Zewnętrzny wymiar szafki nie powinien być mniejsze niż 596 mm
5. Grubość drewnianego blatu szafki nie powinna być mniejsza niż 15 mm

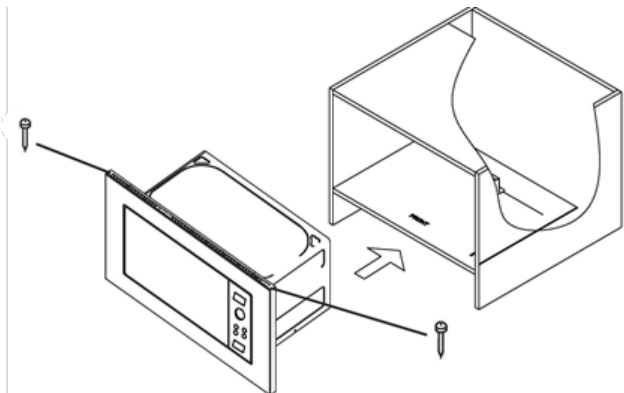
MONTAŻ

ZESTAW MONTAŻOWY

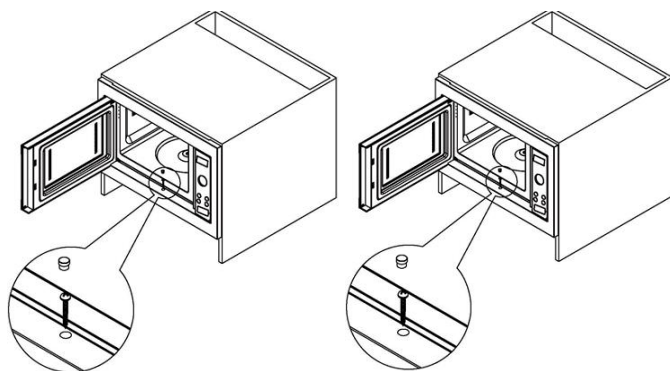
- | | |
|--------------------------------|-------|
| 1. Śruba $\phi 3 \times 20$ mm | 2 szt |
| 2. Osłona śruby | 1 szt |
| 3. Śruba $\phi 4 \times 45$ mm | 1 szt |



1. Umieścić kuchenkę mikrofalową w szafce. Kuchenkę mikrofalową należy trzymać w pozycji poziomej, odległość od obu ścian bocznych szafki powinna być taka sama. Wkręć śruby (element 1) w otwory w górnej krawędzi ramy i przykręć je do mebla



2. Otwórz drzwiczki kuchenki mikrofalowej, włóż śrubę (element 3) do otworu i przykręć ją do szafki, a następnie zainstaluj osłonę.



PRZED WEZWANIEM SERWISU

1. Jeśli kuchenka nie działa, jeśli wyświetlacz wyłączył się lub nie wyświetla komunikatów:
 - a) Należy sprawdzić czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do sieci zasilania elektrycznego. Jeśli nie, należy wyciągnąć przewód elektryczny kuchenki z gniazdka zasilania elektrycznego i po 10 sekundach powtórnie włączyć urządzenie.
 - b) Należy sprawdzić bezpieczniki i gniazdko przewodu zasilającego. Gniazdko najłatwiej sprawdzić, podłączając do niego inne urządzenie elektryczne.
2. Jeśli kuchenka nie grzeje tzn. nie dochodzi do emisji energii mikrofalowej, należy:
 - a) Sprawdzić ustawienie timera.
 - b) Sprawdzić, czy drzwiczki kuchenki zostały domknięte a zamki bezpieczeństwa zamknięte. W przeciwnym razie emisja energii mikrofalowej została uniemożliwiona.

W przypadku nie możliwości rozwiązania problemu, mimo wykonania w/w czynności, należy zwrócić się do autoryzowanego punktu serwisowego.

PRODUCENT ZACHOWUJE PRAWO DO WPROWADZANIA ZMIAN NIE WPŁYWAJĄCYCH NA FUNKCJONALNOŚĆ URZĄDZENIA.

W celu uzyskania informacji lub w razie problemów z urządzeniem, zwrócić się do centrum pomocy użytkowników Gorenja w danym państwie (numer telefonu znajduje się na międzynarodowej karcie gwarancyjnej). Jeżeli w danym kraju nie ma takiego centrum, należy zwrócić się do lokalnego sprzedawcy Gorenja lub Działu małych urządzeń AGD.

Różne czynniki, jak np. kąty, pod którymi oglądane jest urządzenie, różne kolory tła, materiał i oświetlenie, mogą doprowadzić do potencjalnej niespójności kolorystycznej pomiędzy różnymi urządzeniami albo elementami składowymi w ramach jednej linii designerskiej.

Wyłącznie do własnego użytku!

Dodatkowe zalecenia i wskazówki dotyczące pieczenia za pomocą mikrofal i grilla znajdują się na stronie internetowej:

<http://www.gorenje.pl>

WIELE SATYSFAKCJI Z KORZYSTANIA KUCHENKI MIKROFALOWEJ ŻYCZY PAŃSTWU

gorenje

Zastrzegamy sobie prawo do zmian i błędów w niniejszej instrukcji obsługi.

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU

Upřímně vám děkujeme za zakoupení našeho výrobku. Přesvědčte se sám o tom, že se na naše výrobky můžete spolehnout. Pro jednodušší použití výrobku přikládáme obsáhlý návod, který vám pomůže v tom, abyste se co nejrychleji seznámili s vaším novým spotřebičem.

Návod k použití by vám měl pomoci se rychle seznámit s vaším novým spotřebičem. Přečtěte si jej, prosím, velice pečlivě ještě předtím, než začnete zařízení používat.

V každém případě se nejprve ujistěte, že je dodaný spotřebič v pořádku a není poškozen. Pokud byste našli jakékoli vady, kontaktujte svého dodavatele. Telefonní číslo je uvedeno v záručním listě nebo na paragonu.

Přejeme vám spoustu příjemných zážitků při konzumaci připravených pokrmů.



Přístroj je určen pouze k použití v domácnosti, a to na ohřívání pokrmů a nápojů působením elektromagnetické energie. Přístroj používejte pouze ve vnitřních prostorách.

NÁVODY K OBSLUZE

Čtěte pečlivě pokyny a uchovejte si je pro budoucí použití.

Návody k obsluze jsou určeny spotřebiteli. Popisují přístroj a jeho obsluhu. Jsou přizpůsobeny různým typům přístrojů, proto mohou obsahovat také popisy funkcí, které váš přístroj nemá.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Nikdy se nedotýkejte ploch spotřebičů určených k vaření nebo ohřívání. Během provozu se zahřívají. Udržujte děti v bezpečné vzdálenosti. Hrozí nebezpečí popálení!



Zdroj mikrovlnného záření a vysoké napětí. Neodstraňujte kryt.

VAROVÁNÍ! Zařízení a jeho dostupné části se během používání zahřejí. Je třeba se vyhnout styku s horkými částmi. Děti ve věku do 8 let je třeba udržovat mimo dosah, nejsou-li pod trvalým dohledem.

Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenou fyzickou, smyslovou či mentální schopností či osoby bez dostatečných zkušeností a znalostí, jsou-li pod dohledem, nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny ohledně bezpečného používání zařízení a pokud znají související rizika. Děti by měly být pod dohledem, aby si nemohly s tímto spotřebicem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti do 8 let a bez dozoru.

Nenechávejte spotřebič a jeho přívodní kabel v dosahu dětí mladších 8 let.

- **UPOZORNĚNÍ:** Když přístroj pracuje v kombinovaném režimu, mohou jej děti používat pouze pod přísným dozorem dospělých osob (platí jen pro přístroje s funkcí grilu). Hrozí nebezpečí popálení z důvodu vysokých teplot.
- **UPOZORNĚNÍ:** Pokud jsou dveře nebo jejich těsnění poškozené, přístroj nepoužívejte, dokud ho neopraví příslušný odborník.

- **UPOZORNĚNÍ:** Jakékoliv opravy, prováděné pod krytem, který chrání uživatele před mikrovlnnými paprsky, jsou nebezpečné. Proto vám radíme, abyste je přenechali odborníkům.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tekuté nebo jiné potraviny neohřívejte ve volně nebo těsně uzavřených nádobách, protože může dojít k jejich prasknutí.
- Nedemontujte patky mikrovlnné trouby; proudícímu vzduchu ponechte volný průchod.
- Používejte jen pomůcky, které se do mikrovlnné trouby hodí z hlediska bezpečnosti.
- Při ohřívání potravin v umělohmotných nebo papírových obalech nebo nádobách kontrolujte kvůli vlastní bezpečnosti proces ohřívání: takový materiál se může snadno vznítit.
- Pokud se vyskytne kouř, ihned vypněte přístroj a zástrčku vytáhněte ze zásuvky; dvířka nechte otevřená a případný oheň uhasťte.
- Pokud v mikrovlnné troubě ohříváte nápoje, počítejte s tím, že může být nápoj během krátké doby ohřátý na bod varu – proto buďte opatrní.
- Aby nedošlo ke vzniku popálenin, ještě před použitím promíchejte obsah dětských lahví, případně lahví s pokrmem pro děti; před použitím zkontrolujte teplotu pokrmu.
- V mikrovlnné troubě neohřívejte čerstvá nebo uvařená vejce ve skořápce, protože mohou prasknout (explodovat!), i když budou z trouby již vytažena.
- Při čištění povrchu dveří, těsnění a vnitřku trouby používejte jen jemné a neagresivní čisticí prostředky, které rozetřete houbičkou nebo měkkým hadříkem.

- Pravidelně čistěte troubu a odstraňujte případné nánosy jídla.
- Pokud troubu nebudete čistit pravidelně, může se její vnitřní povrch opotřebovat, a zkrátit tak životnost vaší trouby – navíc vzniká zvýšené riziko při použití přístroje.
- Pokud dojde k poškození elektrického kabelu, může poškozený kabel vyměnit pouze výrobce, pracovník autorizovaného servisu nebo jiný vhodný odborník.
- Nenechávejte též viset přívodní kabel přes hranu stolu či pracovní plochy.
- Nevystavujte se nebezpečným situacím a nikdy nepřipojujte tento přístroj k externímu časovému spínači ani systému dálkového ovládání.
- Nepokoušejte se vymenit osvětlení ohřívacího prostoru, ani to nedovolte nikomu jinému kromě osoby autorizované GORENJE. Pokud přestane osvětlení ohřívacího prostoru fungovat, obraťte se na svého prodejce GORENJE nebo servisní středisko.
- **UPOZORNENÍ:** Na žádnou z částí mikrovlnné trouby nepoužívejte komerční čisticí prostředky pro trouby, parní cistice, drsné a hrubé cistice, jakékoli čisticí prostředky obsahující hydroxid sodný nebo drátenky. Troubu čistěte v pravidelných intervalech a odstraňujte veškeré zbytky jídla.

V dalším textu jsou uvedena některá pravidla a bezpečnostní opatření, na která stejně jako u jiných přístrojů musí být brán zřetel, aby přístroj fungoval bezvadně, účinně a dlouhodobě bez problémů:

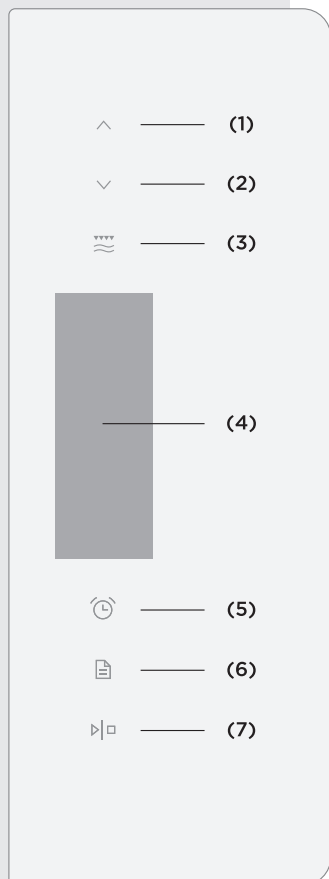
1. Pokud je mikrovlnná trouba v činnosti, musí být skleněný talíř, držáky válce, spojka a drážky vždy na svém místě.
2. Nepoužívejte troubu pro žádné jiné účely než pro přípravu jídel; v mikrovlnné troubě nesušte oblečení, papír nebo jiné předměty a nepoužívejte ji pro sterilizaci.
3. Nikdy nezapínejte troubu, pokud je prázdná, protože byste ji mohli poškodit.
4. V mikrovlnné troubě neskladujte žádný předmět: např. papír, recepty atd.
5. Nevařte pokrmy s blánou nebo slupkou, např. vaječné žloutky, brambory, kuřecí játra atd., aniž byste předtím blánu nebo slupku na více místech před vařením propíchli.
6. Nevkládejte žádné předměty do otvorů na vnější straně trouby.
7. Nikdy nedemontujte části trouby, např. patky, zámek, šroubky atd.
8. Nevařte pokrmy přímo na skleněném talíři v troubě. Než pokrm vložíte do trouby, dejte jej do vhodné nádoby.

DŮLEŽITÉ: Kuchyňské nádobí, jehož použití v mikrovlnné troubě je zakázáno:

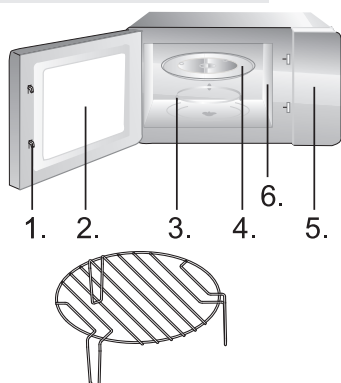
- Nepoužívejte kovové pánve nebo nádoby s kovovými držadly.
 - Nepoužívejte nádobí s hranami potaženými kovem.
 - Nepoužívejte papírem potažené kovové drátky k zavírání igelitových sáčků.
 - Nepoužívejte nádobí z melaminu, protože obsahuje materiál, který absorbuje mikrovlnné paprsky. To může způsobit, že nádoba praskne nebo se spálí, kromě toho může zpomalit proces ohřívání nebo vaření.
 - Nepoužívejte nádobí bez vhodné ochrany, která je určena k používání v mikrovlnné troubě. Nepoužívejte ani uzavřené nádobí s rukojetí.
 - Nepřipravujte pokrmy nebo nápoje v nádobí se zúženým okrajem, např. láhev, která může při ohřívání prasknout.
 - Nepoužívejte klasické teploměry na maso a cukroví. Používat můžete pouze teploměry, které jsou určeny k použití v mikrovlnných troubách.
9. Pomůcky pro mikrovlnnou troubu použijte pouze v souladu s návody jejich výrobce.

10. Nepokoušejte se v mikrovlnné troubě smažit potraviny.
11. Dbejte na to, aby se v troubě ohřál pouze obsah nádoby a ne samotná nádoba, ve které se obsah nachází. Může se totiž stát, že po nadzvednutí pokličky se obsah v nádobě odpařuje nebo z něj stříkají kapky, přestože samotná poklice není horká.
12. Před použitím vždy zkontrolujte teplotu pokrmu, obzvlášť pokud je pokrm určen dětem. Doporučujeme vám, abyste nikdy neochutnávali pokrmy přímo z trouby. Nejdříve nádobu vyjměte a obsah promíchejte, aby se teplota rovnoměrně rozdělila.
13. Pokrmy, které obsahují emulzi omastku a vody, např. polévkový základ, musejí v troubě zůstat ještě 30 až 60 sekund po vypnutí. Vývar přestane vřít a nebude bublat, pokud jej promícháte, nebo do něj vložíte polévkovou kostku (např. masox).
14. Při přípravě pokrmů dávejte pozor, aby se některé druhy pokrmů, např. vánoční pudink, marmeláda nebo mleté maso, neohřály příliš rychle. K ohřívání nebo vaření pokrmů, které obsahují větší množství tuku, nepoužívejte umělohmotné nádoby.
15. Pomůcky, které používáte při přípravě pokrmů v mikrovlnné troubě, se mohou velmi zahřát, protože pokrmy vylučují teplo. Zejména to platí v případě, kdy je horní část nádoby přikrytá umělohmotnou poklicí nebo krytem. Na přenesení takové nádoby budete potřebovat kuchyňské rukavice.
16. Abyste snížili riziko požáru v mikrovlnné troubě:
 - a) Dejte pozor, abyste pokrmy nevařili příliš dlouho. Pečlivě kontrolujte průběh ohřívání, pokud se v troubě nacházejí papírové nebo umělohmotné pomůcky, případně nádoby z hořlavého materiálu.
 - b) Než položíte sáček do mikrovlnné trouby, odstraňte drátky, které slouží k jeho uzavírání.
 - c) Pokud předmět v troubě začne hořet, nechte dvířka trouby zavřená, vypněte troubu, vytáhněte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte hlavní pojistku na pojistkovém panelu.
17. Toto zařízení je určeno pro domácí použití a obdobné použití, jako:
 - v prostorech komerčních, kancelářských kuchyních nebo jiných pracovních prostředích;
 - v prostředích farem;
 - pro hotelové, motelové a jiné rezidenční klienty;
 - prostředích zařízení pro ubytování a občerstvení

DIAGRAM TROUBY



1. Nahoru (+)
2. Dolů (-)
3. Výběr způsobu vaření a pečení - Micro/Grill
4. Displej
5. Nastavení času a programovací hodiny - Clock/Timer
6. Výběr menu / Auto menu
7. START a přerušení činnosti - Start/Reset



1. Zavírání dvířek
2. Okno trouby
3. Prstenec skleněného talíře
4. Skleněný talíř
5. Kontrolní panel
6. Vedení vln (prosíme, slídovou destičku zakrývající vedení vln neodstraňujte)

Mřížka grilu (Používá se pouze u funkce grilu nebo kombinace mikrovlnného ohřevu a grilu a umísťuje se na skleněný talíř.)

NÁVOD K POUŽITÍ

1. RYCHLY START

Tato funkce se používá pro rychle ohřívání (100% mikrovlnný výkon) nebo vaření potravin. V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko START; trouba bude v provozu 60 sekund.

Příklad: Ohřívání sklenice mléka

- a) Sklenici mléka postavte na skleněný otočný talíř do trouby a zavřete dvířka.
- b) Stiskněte tlačítko START/RESET a mikrovlnná trouba bude pracovat 1 minutu se 100% výkonem.
- c) Po ukončení ohřevu trouba upozorní uživatele pěti zvukovými signály.

2. OHŘEV MIKROVLNNÝMI PAPRSKY

Tato funkce nabízí možnosti:

a) Rychlý ohřev s mikrovlnnými paprsky (100% výkon)

Příklad: Vaření se 100% výkonem na 5 minut

1. Nastavte čas na „5:00“.
2. Stiskněte tlačítko START/RESET.

b) Ohřívání s mikrovlnnými paprsky v ručním režimu

Příklad: Ohřívání potravin s výkonem 70% po dobu 10 minut

1. Stiskněte tlačítko MICRO/GRILL a nastavte požadovaný výkon 70 %.
2. Nastavte čas na „10:00“.
3. Stiskněte tlačítko START/RESET.

Nastavit můžete 5 úrovní výkonu ohřívání, na dobu ne delší než 60 minut.

Počet stisků na tlačítko "MICRO/GRILL"	Výkon mikrovlnných paprsků	Informace na displeji
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

3. AUTOMATICKÉ ROZMRAZOVÁNÍ

V troubě lze rozmrazovat maso, drůbež a mořské plody. Doba rozmrazování a provozní výkon se nastaví automaticky podle předem nastavené hmotnosti. Hmotnost rozmrazovaných potravin se může pohybovat mezi 100 g a 2000 g.

Příklad: Rozmrazování 0,5 kg zmraženého masa

- Stisknutím tlačítka MICRO/GRILL vyberte „DEF“.
- Stisknutím tlačítka NAHORU a DOLŮ vložte hmotnost potravin.
- Zmáčkněte tlačítko START/RESET.

4. GRIL

Grilování je zvláště vhodné pro tenké plátky masa, řízků nebo steaků, kotlety, špičky, klobásy či kousky kuřecího masa. Dale je vhodné pro opečení chleba nebo sendvičů a pro dokončování gratinovaných pokrmů.

Tuto funkci je možné použít dvěma způsoby; požadované funkce můžete vybrat tlačítkem MICRO/GRILL (nejdelší doba vaření je 60 minut).

1. Způsob: 85 % výkonu grilu, na displeji se objeví nápis G-1

2. Způsob: 50 % výkonu grilu, na displeji se objeví nápis G-2.

Příklad: Příprava pokrmu na grilu, 20 minut

- Stiskněte tlačítko MICRO/GRILL, aby se na displeji objevil nápis „G-1“.
- Nastavte čas vaření na „20:00“.
- Stiskněte tlačítko START/RESET.

POZN.: Při přípravě pokrmu na grilu neohřívají jídlo mikrovlny, ale teplo, které vytváří kovová spirála v horní části trouby. Pokud je funkce grilu v chodu, je pečení masa nebo těsta možné dvěma způsoby. Po první polovině doby přípravy se program automaticky přeruší. Dvojí pípnutí upozorní, že je třeba pokrm, který připravujete na grilu, pootočit. Po otočení pokrmu opět zavřete dvířka trouby a stiskněte tlačítko START/RESET. Program pro přípravu pokrmu bude pokračovat. Pokud si pokrm nepřejete otočit, bude program za minutu automaticky pokračovat.

5. KOMBINOVANÝ CHOD

U tohoto spotřebiče můžete vybírat mezi dvěma možnostmi kombinovaného vaření.

Možnost 1: Trouba bude v provozu 55 procent času s

mikrovlnami a 45 procent času s grilem. Tento provozní režim je vhodný pro přípravu ryb nebo gratinovaných pokrmů. Na displeji se objeví nápis „C-1“.

Možnost 2: Trouba bude v provozu 30 procent času s mikrovlnami a 70 procent času s grilem. Tento provozní režim je vhodný pro přípravu pudinku, suflé, omelet, pečených brambor a drůbeže. Na displeji se objeví nápis „C-2“.

Příklad: Příprava pokrmů s možností 2, 15 minut

- Několikrát stiskněte tlačítko MICRO/GRILL, aby se na displeji objevil nápis „C-2“.
- Nastavte čas chodu na „15:00:00“.
- Stiskněte tlačítko START/RESET.

6. AUTOMATICKÉ MENU

Pro potraviny v automatickém režimu je třeba nastavit pouze druh potravin a hmotnost/množství. Trouba vám pomůže při nastavování výkonu a času.

Příklad: Automatické vaření 0,4 kg ryby

- Několikrát zmáčkněte tlačítko AUTO MENU, dokud se na displeji neobjeví „A-5“.
- Nastavte váhu tlačítkem NAHORU a DOLŮ, dokud se na displeji neobjeví hodnota „0,4“.
- Stiskněte tlačítko START/RESET.

Nabídka	Hmotnost/ množství	Výkon trouby	
A-1 Rýže	100 - 500g	16 - 23min	80%
A-2 Zelenina	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
A-3 Nudle	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
A-4 Maso	200 - 1000g	7 - 19min	80%
A-5 Ryba	200 - 1000g	4 - 12min	80%
A-6 Drůbež	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%
A-7 Tekutina	2 - 10dl	2 - 5min	100%
A-8 Popcorn	100g	3min 30sec	100%

7. HODINY

Trouba je vybavena digitalními hodinami. Když je trouba v pohotovostním režimu, lze hodiny nastavit do 24hodinového režimu stisknutím tlačítka CLOCK.

Příklad: Nastavení času na 8:30

1. Stiskněte tlačítko CLOCK/TIMER. Čísla na displeji začnou blikat. Tlačítka NAHORU a DOLŮ nastavte hodiny.
2. Znovu stiskněte tlačítko „Clock/Timer“ a nastavte minuty pomocí tlačítek NAHORU a DOLŮ.
3. Znovu stiskněte tlačítko CLOCK/TIMER tím uložíte nově nastavený čas.
4. Pokud chcete změnit nastavení hodin, zopakujte horní postup.

8. PROGRAMOVACÍ HODINY

Časovač umožňuje předem nastavit čas pro začátek a konec přípravy pokrmů.

Před použitím této funkce musí být nastaven přesný čas na troubě.

Příklad: Momentální čas je 16:30, přičemž pokrm chcete připravovat v 18:15, a to na výkonu 70 %, 10 minut

- a) Stiskněte tlačítko CLOCK/TIMER a tlačítka NAHORU a DOLŮ nastavte čas na 18:15.
- b) Tlačítkem MICRO/GRILL nastavte výkon na 70 %.
- c) Nastavte čas vaření na 10 minut.
- d) Stiskněte tlačítko START/RESET.

Trouba je vybavena digitalními hodinami. Když je trouba v pohotovostním režimu, lze hodiny nastavit do 24hodinového režimu stisknutím tlačítka CLOCK.

Příklad: Pokud nenastavíte výkon nebo čas vaření a hned po nastavení času pro uvedení do provozu nestisknete tlačítko „Start“, přístroj bude fungovat pouze jako hodiny (budík). V 18:15 zazní 10x písknutí a přístroj se automaticky vypne.

9. DĚTSKÁ POJISTKA

Tuto pojistku můžete použít k tomu, abyste zabránili v používání trouby malými dětmi bez dozoru. Jestliže bude aktivována dětská pojistka, na displeji bude zobrazen ukazatel DĚTSKÉ POJISTKY a troubu nebude možné používat.

Nastavení DĚTSKÉ POJISTKY: V pohotovostním režimu trouby stiskněte tlačítko START | PAUZA a přidržte jej po dobu 3 sekund; zazní zvukový signál a rozsvítí se ukazatel pojistky.

Jestliže chcete DĚTSKOU POJISTKU zrušit: Stiskněte tlačítko START | PAUZA a přidržte jej po dobu 3 sekund, aby ukazatel dětské pojistky na displeji zhasl.

10. START/RESET

- a) Pokud během funkce přístroje stisknete tlačítko START/RESET, proces vaření nebo pečení se přeruší.
- b) V případě, že jste původně nastavili programovaný režim, stisknutím tlačítka START/RESET tento program zrušíte.

11. REŽIM ECO – ÚSPORA ENERGIE

Stiskněte současně tlačítka  a . Displej se vypne a mikrovlnná trouba je v režimu ECO, což minimalizuje spotřebu energie.

Pro zrušení režimu ECO a opětovné zapnutí displeje stiskněte jiné tlačítko nebo otevřete/zavřete dveře.

1. Než začnete čistit mikrovlnnou troubu, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Vnitřek trouby udržujte vždy v čistotě. Pokud částečky pokrmu nebo tekutiny, které stříkají na stěny nebo dno trouby, zaschnou, otřete je navlhčeným hadříkem. Nedoporučuje se používání hrubých čisticích nebo agresivních prostředků.
3. Vnější povrch trouby čistěte navlhčeným hadříkem. Aby nedošlo k poškození vnitřních stěn mikrovlnné trouby, dbejte na to, aby se do průduchů nevyllila voda.
4. Kontrolní panel nesmí přijít do kontaktu s vodou. Čistěte ho měkkým a navlhčeným hadříkem. K čištění kontrolního panelu nepoužívejte mycí nebo agresivní čisticí prostředky ani prostředky ve spreji.
5. Pokud se na vnitřním nebo vnějším povrchu trouby objeví pára, otřete ji měkkým hadříkem. To se může stát v případě, že mikrovlnnou troubu používáte ve vlhkých místnostech, v žádném případě se nejedná o poruchu trouby.
6. Občas vyjměte také skleněný talíř z trouby a očistěte jej. Skleněný talíř (podstavec) myjte teplou vodou nebo v myčce.
7. Ložiskový prstenec a dno (spodní povrch) vnitřní části trouby je třeba pravidelně čistit, v opačném případě může trouba pracovat hlučně. Jednoduše očistěte dno v troubě jemným čisticím prostředkem, vodou nebo prostředkem na čištění skla a nechte uschnout. Ložiskový prstenec můžete omývat teplou vodou nebo v myčce na nádobí. Po dlouhodobém používání trouby se na kolečkách ložiskového prstence objeví výpary, které se uvolňují při vaření; nemají žádný vliv na jeho funkci. Při vyjmutí ložiskového prstence z drážky na dně komory (vnitřku trouby) dejte pozor, abyste ho zase správně umístili.
8. Případný nepříjemný pach z trouby můžete odstranit tak, že do hluboké nádoby na přípravu pokrmů v troubě nalijete šálek vody a nakrájíte kůru z jednoho citronu. Nádobu vložte na pět minut do mikrovlnné trouby a troubu zapněte. Po vypnutí pečlivě otřete a vysušte vnitřek trouby a očistěte jej měkkým hadříkem.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí.

INSTALACE

1. Nejdříve zkontrolujte, jestli jste z vnitřku trouby vyndali veškerý obalový materiál.
2. Po jeho odstranění zkontrolujte troubu, jestli nedošlo k jejímu poškození, např.:
 - ohnuté dveře,
 - poškozené dveře,
 - poškození nebo nerovnosti ve skle (okénku) na dveřích nebo na displeji,
 - nerovnosti ve vnitřku trouby.Jakmile zjistíte některé z uvedených poškození, přestaňte troubu používat.
3. Mikrovlnná trouba váží přibližně 14,5 kg; postavte ji na rovnou a dostatečně pevnou plochu, která unese váhu trouby.
4. Troubu položte co nejdále od tepelných zdrojů a páry.
5. Na horní stěnu trouby nic nepokládejte.
6. Neodnímejte pohonnou hřídel otočného talíře uvnitř trouby.
7. Pokud mikrovlnnou troubu používají děti, musejí být pod pečlivým dohledem dospělých osob.
8. Elektrická zásuvka musí být přístupná tak, aby bylo možné spotřebič v případě nouze snadno odpojit. Nebo by mělo být možné izolovat troubu od napájení začleněním vypínače odpovídajícího pravidlum pro kabeláž. Pripojte spotřebič ke zdroji jednofázového napětí 230 V/50 Hz střídavého proudu prostřednictvím správně nainstalované zásuvky s uzemněním. **UPOZORNENÍ! TOTO ZARÍZENÍ MUSÍ BYT UZEMNĚNO!** Vyrobcem nenese žádnou odpovědnost za případy, kdy nejsou tato bezpečnostní opatření dodržena.
9. Trouba potřebuje 1.4 kVA příkonu. Doporučujeme vám, abyste se při instalaci trouby poradili s opravářem, případně s vhodným odborníkem.

POZOR: Trouba je vybavena vlastní pojistkou, a to 250 V, 10 A.

SPECIFIKACE

Spotřeba el. energie.....	220-240V-50Hz, 1450W
Výkon.....	900W
Spirála grilu	1200W
Funkční frekvence.....	2450MHz
Vnější rozměry.....	592mm(Š) x 390mm(V) x 368mm(H)
Objem trouby.....	23 litrů
Hmotnost bez obalu	přibližně 16,8 kg
Hladina akustického výkonu vyzařovaná spotřebičem	Lc < 58 dB (A)



Tento přístroj je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém a elektronickém odpadu (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Směrnice obsahuje nařízení o sběru a nakládání s odpady elektrického a elektronického charakteru, které platí v EU.

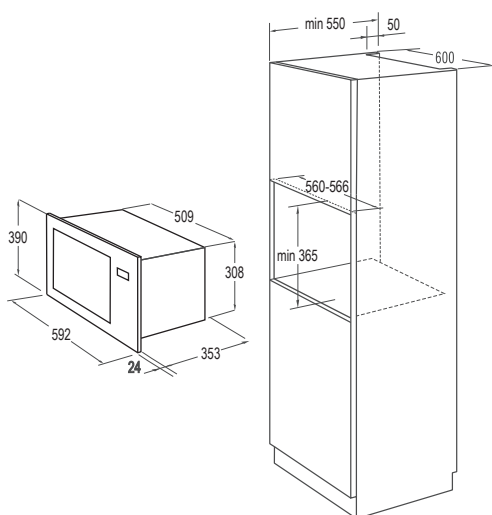
PORUCHY FUNKCE PŘIJÍMAČŮ (INTERFERENCE)

Mikrovlnná trouba může způsobit poruchu funkce vašeho rádiového nebo televizního přijímače, popř. jiných obdobných přístrojů. V případě, že se vyskytné interference, můžete tuto poruchu snížit, případně zcela odstranit, následovně:

- Očistěte dveře a povrch těsnění v troubě.
- Umístěte rušený přijímač co možná nejdále od mikrovlnné trouby.
- Své rádio nebo televizi vybavte vhodnou anténou, kterou umístíte tak, aby zajistila silný příjem signálu.

**VYHRAZUJEME SI PRÁVO NA ZMĚNY, KTERÉ NEMAJÍ
VLIV NA FUNKČNOST SPOTŘEBIČE.**

MONTÁŽNÍ ROZMĚRY



SKŘÍŇ MIKROVLNNÉ TROUBY

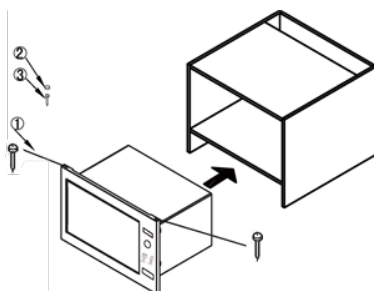
Požadavky na rozměry skříně (viz obrázek)::

1. Vnitřní šířka korpusu je 566–580 mm.
2. Vnitřní výška korpusu je 365–380 mm.
3. Hloubka korpusu by neměla být menší než 550 mm.
4. Vnější rozměr skříně by neměl být menší než 596 mm
5. Tloušťka horní části dřevěné skřínky by neměla být menší než 15 mm

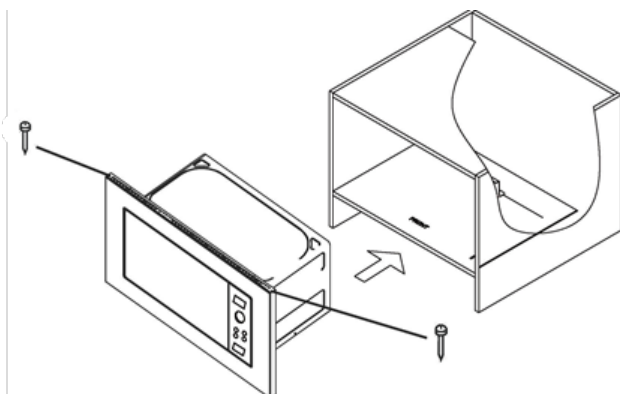
MONTÁŽ

MONTÁŽNÍ KIT

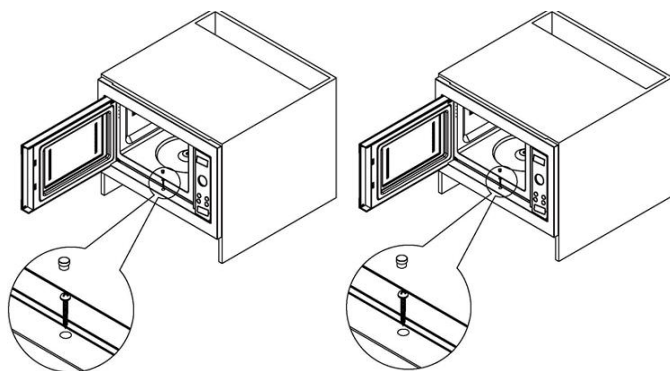
- | | |
|--|-----|
| 1. Šroub $\phi 3 \times 20 \text{ mm}$ | 2ks |
| 2. Kryt šrouby | 1ks |
| 3. Šroub $\phi 4 \times 45 \text{ mm}$ | 1ks |



1. Vložte mikrovlnnou troubu do skřínky. Udržujte mikrovlnnou troubu ve vodorovné poloze, vzdálenost od obou bočních stěn skříně by měla být stejná. Zašroubujte šrouby (inst. sada položka č. 1) do otvorů na horním okraji rámu a zašroubujte je do nábytku



2. Otevřete dvířka mikrovlnné trouby, zašroubujte šroub (inst. sada položka č.3) do otvoru a zašroubujte jej do skříňě, poté namontujte kryt šroubů (inst. sada položka č. 2)



NEŽ ZAVOLÁTE OPRAVÁŘE

1. V případě, že mikrovlnná trouba vůbec nefunguje, nebo se nerozsvítí displej, popř. zhasne:
 - a) Zkontrolujte, jestli je trouba správně připojená do elektrické sítě. Pokud není, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a vyčkejte 10 vteřin; poté ji znovu zastrčte.
 - b) Zkontrolujte, jestli je pojistka elektrického vedení neporušená, nebo jestli nevypadla pojistka v domě. Pokud jsou všechny pojistky funkční, vyzkoušejte zásuvku zapojením jiného přístroje.
2. V případě, že mikrovlnná trouba nehřeje, tj. nevytváří mikrovlnný paprsek:
 - a) Zkontrolujte, jestli jsou programovací hodiny správně nastavené.
 - b) Zkontrolujte, jestli jsou dvířka správně zavřená a bezpečnostní zámek uzamčen. Pokud tomu tak není, trouba nebude fungovat.

V případě, že se vám pomocí tohoto návodu nepodařilo odstranit závadu, spojte se s autorizovaným opravářem.

Pokud byste měli jakýkoliv problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, kontaktujte Středisko péče o zákazníky společnosti Gorenje ve své zemi (telefonní číslo střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi Středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Gorenje nebo oddělení Service Department of Gorenje Domestic Appliances.

Možné neshody v barevných odstínech mezi různými spotřebiči nebo elementy uvnitř jedné designové řady mohou být způsobeny různými faktory, jako jsou úhly, pod kterými se na spotřebiče díváme, různé barevné pozadí, materiály a osvětlení místnosti.

Jen pro osobní užití!

Další informace o pečení v mikrovlnné troubě bez nebo s použitím grilu a jiné užitečné rady najdete na našich stránkách:

<http://www.gorenje.cz>

PŘEJEME VÁM PŘÍJEMNÉ CHVÍLE PŘI POUŽÍVÁNÍ MIKROVLNNÉ TROUBY – VAŠE

gorenje

Vyhrazujeme si právo na jakékoliv změny a chyby v návodu k používání.

УВАЖАЕМИ КЛИЕНТИ

Благодарим Ви за покупката. Вярваме, че скоро ще се убедите, че наистина може да разчитате на нашите уреди. За да улесним употребата на уреда, Ви предлагаме тези подробни инструкции за употреба.

Инструкциите ще Ви помогнат да се запознаете добре с новия си уред. Моля, прочете ги внимателно преди употреба.

За всеки случай се уверете, че уредът е транспортиран до Вас неповреден. Ако откриете транспортен дефект, свържете се с търговеца, от който сте закупили уреда или транспортната фирма, която е осигурила транспорта. Ще откриете телефона на касовата бележка и транспортния документ. Пожелаваме Ви приятно използване на новия уред.



Уредът е предназначен за използване в домашни условия за загряване на храна и напитки чрез използване на електромагнитна енергия, да се използва само в помещения.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Čtěte pečlivě pokyny a uchovejte si je pro budoucí použití.

Инструкциите за употреба са подготвени за потребителите и описват уреда и начина по който да се използва. Инструкциите са подготвени за различни типове уреди и поради тази причина може да прочетете за описания на функции, които не се отнасят за вашия уред.



Никога не докосвайте повърхността на отоплителни или готварски уреди. Те сенагорещават по време на работа. Дръжте децата на безопасно разстояние. Има опасност от изгаряне.



Микро вълни и високо напрежение!
Не махайте покритието.

ВНИМАНИЕ! Този уред и неговите аксесоари стават горещи по време на употреба. Необходимо е внимание, избягвайте нагревателните елементи. Деца под 8 годишна възраст не бива да стоят близо до уреда, освен ако не са под надзор. Децата трябва да бъдат под постоянен надзор, за да е сигурно, че няма да си играят с уреда. Този уред може да се използва от лица над 8 години и хора с намалени физически, психически или сетивни способности, или такива без опит и познания, ако те са под наблюдение или са били инструктирани по повод рисковете, които носи употребата на уреда. Деца не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не бива да се извършват от деца под 8 години и не са под надзор.

Съхранявайте уреда и неговия кабел извън досега на деца под 8 годишна възраст.

- **ВНИМАНИЕ:** При използване на уреда в комбинация между грил и микровълни, поради високата температура, която фурната развива, децата да използват уреда под родителски контрол; (само за модели, с грил функция)
- **ВНИМАНИЕ:** Ако вратата или уплътненията на вратата са повредени, не използвайте уреда, докато не бъде отремонтиран от компетентно лице;

- **ВНИМАНИЕ:** Извършването на обслужване или отстраняване на повреда, при които се налага премахване на покритие, служещо за предпазване от излагане на микровълни е опасно и следва да се извършва единствено от компетентно лице.
- **ВНИМАНИЕ:** не загрявайте течности или друга храна в запечатани съдове/бутилки поради опасност от експлодиране.
- Не махайте крачетата на фурната, не блокирайте вентилационните изходи на уреда.
- Използвайте единствено съдове и прибори, подходящи за употреба в микровълнови фурни.
- Не оставяйте фурната без надзор когато подгривате храна в пластмасови или хартиени опаковки поради опасност от запалването им;
- Ако забележите дим, спрете уреда или изключете от електрическата мрежа, като оставите вратата затворена с цел задушаване на пламъците;
- При загряване на напитки чрез микровълни е възможно в последствие напитката да започне да ври;
- Съдържанието на бутилки или бурканчета с бебешка храна да се разбърква или разклаща. Преди хранене проверете температурата на храната, за да предотвратите изгаряния;
- Не загрявайте цели яйца в черупки и цели твърдо сварени яйца поради опасност от експлодирането им дори и след като подгриването е приключило;
- При почистване на повърхностите и уплътненията на вратата, вътрешността на фурната, използвайте само меки, неабразивни сапуни или почистващи препарати с помощта на домакинска гъба или мека кърпа;
- Почиствайте редовно фурната и премахвайте всички остатъци от храна;

- Неподдържането на фурната чиста може да доведе до повреди в повърхностите, което пък да повлияе неблагоприятно на живота на уреда и да ви изложи на опасност при употребата му;
- Ако хранящият кабел е повреден, следва да бъде подменен от производителя, оторизиран от него сервиз или друго квалифицирано лице за да се избегнат опасните последици.
- Не оставяйте кабела над ръба на маса или плот.
- Никога не свързвайте уреда към ключ с външен таймер или система с дистанционно управление, за да избегнете рискови ситуации.
- Никога не сменяйте крушката вътре в печка. Подмяната трябва да се извършва от сервиз на Gorenje.
- Не почиствайте уреда с парочистачки, остри предмети, абразивни препарати, абразивни гъби или препарати за почистване на петна.

Както при всички други уреди, по-долу са изложени определени правила за използване и предпазни мерки, които гарантират отличното функциониране на фурната:

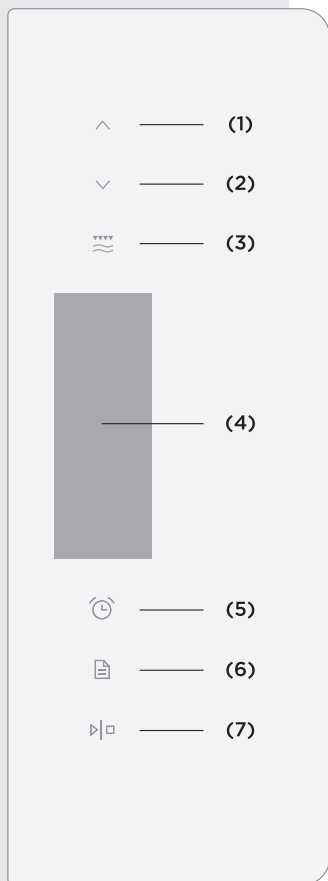
1. При използване на фурната се убедете, че стъклената поставка, въртящата основа, куплунга и въртящия водач са на място.
2. Не използвайте фурната за цели, различни от нейното предназначение, например за сушене на дрехи, хартиени продукти или други нехранителни изделия, както и за стерилизиране.
3. Не включвайте фурната да работи без наличие на храни/напитки в нея. Това може да доведе до повреда.
4. Не използвайте фурната за съхранение на предмети, например, вестници, готварски книги и др.
5. Не гответе хранителни продукти с ципа, например, жълтъци, картофи, пилешки дробчета и др., без предварително да сте пробили ципата на няколко места с помощта на вилица.
6. Не поставяйте предмети в отворите на външния корпус.
7. По никакъв начин не отстранявайте части от фурната, например, крачета, куплунг, болчета и др.
8. Не гответе храна като я поставите директно върху стъклената поставка. Поставяйте храната на/в подходящ съд преди да я поставите във фурната.

ВАЖНО - НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СЛЕДНИТЕ ГОТВАРСКИ СЪДОВЕ И ПРИБОРИ В МИКРОВЪЛНОВАТА ФУРНА

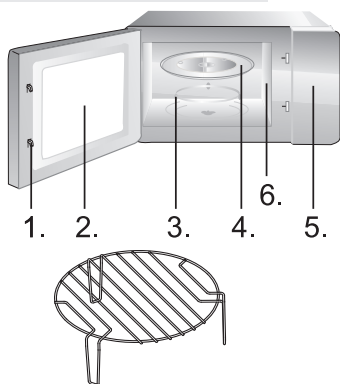
- Не използвайте метални тигани или съдове с метални дръжки.
 - Не използвайте съдове и прибори с метални кантове.
 - Убедете се, че сте махнали металните телчета с хартиено покритие, които се използват за затваряне на пластмасови пликите.
 - Не използвайте меламинови съдове, тъй като съдържат материал, който абсорбира енергията на микровълните. Това може да доведе до напукване или овъгляване на съдовете и ще намали скоростта на готвене.
 - Не използвайте съдове на Centura Tableware. Емайлът им не е подходящ за използване в микровълнова фурна. Не използвайте чаши на Corelle Livingware.
 - Не гответе в съд със запечатани отвори поради опасност от експлодирането им при нагряване във фурната.
 - Не използвайте обикновените термометри за месо или сладкиши, подходящи за конвенционални готварски печки.
 - На пазара се предлагат специални термометри за готвене в микровълнова фурна, които можете да използвате.
9. Използвайте съдовете и приборите, подходящи за употреба в микровълнова фурна, съгласно инструкциите на производителя.

10. Не правете опити да пържите във фурната.
11. Моля, не забравяйте, че микровълновата фурна загрява само течността в съда, но не и самия съд. Дори когато капакът на съда не е горещ на пипане, при изваждането му от фурната, не забравяйте, че храната/течността в него излъчва пара и/или пръски при махане на капака, както при готвене на обикновена готварска печка.
12. Винаги проверявайте температурата, особено ако подгръвате или готвите храна/течност за малки деца. Препоръчваме приготвената храна/течност да не се консумира веднага след изваждане от фурната. Оставете я да изстине за няколко минути като я разбърквате за равномерно разпределяне на топлината.
13. Оставете във фурната за около 30-60 секунди храна, съдържаща смес от мазнина и вода, напр. бульон, след като фурната е изключила. Целта е да се успокои вренето на течността и да се предотвратят пръски при поставяне на лъжица в храната/течността или при прибавяне на кубче бульон в нея.
14. Когато приготвяте/готвите храна/течност, не забравяйте, че има някои храни, напр. коледен пудинг, пай с месо, които се загряват много бързо. При загряване или готвене на храни с високо съдържание на наситени мазнини или захар не използвайте пластмасови съдове.
15. Възможно е нагорещяване на приборите за готвене тъй като топлината преминава от храната върху тях. Това се случва най-вече ако съдовете и дръжките се покрият с пластмасово покритие. В такъв случай използвайте текстилни домакински ръкавици за захващане на дръжките на съдовете.
16. За да намалите риска от пожар във вътрешността на фурната:
 - a) Не гответе повече от необходимото време. Внимателно наглеждайте фурната ако сте поставили хартиени, пластмасови или други запалими материали, необходими за готвенето.
 - b) Махнете металните телчета, служещи за затваряне на пликовете на храните преди да ги поставите във фурната.
 - c) В случай на запалване на поставените във фурната материали, оставете вратата затворена, изключете фурната от контакта или изключете захранващото електричество от бушона или прекъсвача.
17. Уредът е предназначен за ползване в домакинството и други подобни приложения като:
 - кухненски зони за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
 - сеслкостопански сгради;
 - от клиенти в хотели, мотели и други среди от жилищен тип;
 - места за почивка, предлагащи нощувка и закуска.

КОМЮТЪРЕН КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1. Нагоре (+)
2. Надолу (-)
3. MICRO / GRILL
4. Дисплей
5. Часовник / Таймер
6. АВТОМАТИЧН / МЕНЮ
7. СТАРТ / СТОП



1. Система за безопасно затваряне на вратата
2. Прозорец
3. Въртяща основа
4. Стъклена тава
5. Контролен панел
6. Не сваляйте силиконовите тапи покриващи отворите, от които се генерират микровълни.

Грил поставка (Използва се единствено при печене на грил или при комбинирана функция и се поставя на стъклената чиния)

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. ЗАГРЯВАНЕ/ГОТВЕНЕ ЧРЕЗ ЕДИНИЧНО НАТИСКАНЕ НА БУТОН

Съвети за използване на печката Използвайте тази функция за бързо загреване (100% микровълнова мощност) или готвене на храна. В режим на готовност натиснете бутона START и печката ще работи за 60 секунди.

Пример: Как да загреете чаша мляко

- Поставете чаша мляко на въртящата се поставка и затворете вратата.
- Натиснете бутон СТАРТ/СТОП, микровълновата фурна работи при 100% мощност в продължение на 1 минута.
- При приключване, фурната издава 5 звукови сигнала.

2. ЗАГРЯВАНЕ ЧРЕЗ МИКРОВЪЛНИ

Функцията предлага два избора.

а) Бързо загреване чрез микровълни (при 100% мощност)

Пример: Как да загреем храна при 100% мощност за 5 минути

- Чрез бутона за избор на време въведете »5:00«.
- Натиснете бутон СТАРТ/СТОП.

б) Ръчен избор за загреване чрез микровълни

Пример: Как да загреем храна при 70% мощност за 10 минути

- Натиснете бутон Микро/грил, изберете »70%« мощност.
- Въведете време »10:00«.
- Натиснете бутон СТАРТ/СТОП.

Разполагате с 5 нива на мощност, като най-голямата продължителност за готвене е 60 минути.

Брой натискания на бутона "Микро/грил"	Мощност на микровълните	Дисплей
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

3. АВТОМАТИЧНО РАЗМРАЗЯВАНЕ

С тази печка можете да размразявате месо, птиче месо и морски дарове. Времето за размразяване и работната мощност ще се настроят автоматично според предварително зададеното тегло. Теглото на храната, която ще бъде размразявана, може да бъде в границите от 100 g до 2000 g.

Пример: размразяване на 0.5 кг замразено месо

- a) Натиснете бутон Микро/грил, от менюто изберете »DEF«.
- b) Въведете теглото като натискате последователно бутони Нагоре и бутон Надолу.
- c) Натиснете бутон СТАРТ/СТОП.

Теглото на замразената храна трябва да бъде по-малко от 2 кг.

4. ГРИЛ

Печенето на грил е особено подходящо за тънки резени месо, шницели или пържоли, шишчета, наденици или парчета пилешко месо. Печенето на грил е подходящо и за печене на хляб или сандвичи и за запичане на огретен.

Тази функция има две възможности. Можете да изберете между две чрез натискане на Микро/грил (най-продължителното време за готвене е 60 минути):

Възможност 1: 85% сила на грила, дисплей G-1

Възможност 2: 50% сила на грила, дисплей G-2

Пример: Готвене на храна – необходимо ни е 20 минути

- a) Натиснете Микро/грил докато на дисплея се появи »G-1«.
- b) Изберете време »20:00«
- c) Натиснете »СТАРТ/СТОП«.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато приготвяте храната при функция грил тя не се затопля от микровълновите лъчи. Нагряването става от метален нагревател, който се намира на горната повърхност на микровълновата. Когато е нагрявате по този начин времето за готвене е разделено на две нива. След първото ниво програмата автоматично ще спре и ще се чуят 2 звука, което Ви напомня, че трябва да отворите вратата на микровълновата и да обърнете храната. Затворете вратата след като обърнете храната. Натиснете СТАРТ/СТОП и приготвянето ще продължи на второ ниво. Ако не искате да обърщате храната микровълновата ще се рестартира автоматично след пауза от 1 минута.

5. КОМБИНИРАНО ГОТВЕНЕ

С този уред може да избирате две опции за комбинирано готвене.

Възможност 1: Печката ще работи с микровълни 55 процента от времето и с грил 45 процента от времето. Този режим на работа е подходящ за готвене на риба или огретен.

Възможност 2: Печката ще работи с микровълни 30 процента от времето и с грил 70 процента от времето. Този режим на работа е подходящ за приготвяне на пудинг, суфлета, омлети, печени картофи и птиче месо.

Пример: Използва се възможност 2 за 15 минути

- Натиснете Микро/грил докато на дисплея се появи »С-2«.
- Изберете времето за готвене »15:00«.
- Натиснете СТАРТ/СТОП.

6. АВТОМАТИЧНО МЕНЮ

За храната в менюто автоматично готвене, трябва да се зададат само вида храна и теглото/количеството. Печката ще ви помогне при настройката на мощността и времето.

Пример: автоматично стопляне на 0.4 кг риба

- Натиснете бутон АВТОМАТИЧН МЕНЮ докато се покаже на дисплея »А-5«.
- Изберете теглото като натиснете бутони Нагоре и бутон Надолу.
- Натиснете СТАРТ/СТОП.

Меню	Тегло/ количество	Микровълнова мощност	
A-1 Ориз	100 - 500g	16 - 23min	80%
A-2 Зеленчуци	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
A-3 Макаронени изделия	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
A-4 Месо	200 - 1000g	7 - 19min	80%
A-5 Риба	200 - 1000g	4 - 12min	80%
A-6 Пиле	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%
A-7 Течност	2 - 10dl	2 - 5min	100%
A-8 Пуканки	100g	3min 30sec	100%

7. ЧАСОВНИК

Печката е снабдена с цифров часовник. Когато печката е в режим на готовност, часовникът може да бъде зададен на 24-часов режим чрез натискане на бутона CLOCK.

Пример: За да настроите времето на 8:30

- Натиснете Часовник/Таймер. Дисплеят ще започне да мига, изберете времето като натискате бутоните Нагоре и Надолу.
- Натиснете Часовник/Таймер отново, изберете времето като натискате бутоните Нагоре и Надолу.
- Натиснете Часовник/Таймер отново и часовник ще е нагласен.
- Ако искате да смените времето повторете процедурата.

8. ТАЙМЕР

Това Ви позволява да нагласите микровълновата да се стартира и да приключва.

Часовникът трябва да се нагласи преди да използвате тази опция.

Пример: настоящето време е 16:30 и искате печката да се стартира в 18:15 на мощност 70% за 10 минути

- Натиснете Часовник/Таймер, изберете времето »18:15« като натиснете Нагоре и Надолу.
- Натиснете Микро/грил за да изберете мощност 70%.
- Изберете времето от 10 минути.
- Натиснете СТАРТ/СТОП.

Забележка: Ако не избере мощността и времето за приготвяне, а направо натиснете бутона за старт уредът ще работи като часовник.

В 18:15 ще се чуят 10 сигнала и уредът ще се изключи.

9. ЗАКЛЮЧВАНЕ ОТ ДЕЦА

Използвайте тази опция като защита от деца. Използвайте, за да предотвратите възможността малки деца да оперират с фурната. Символа за заключване ЗАКЛЮЧВАНЕ се визуализира на екрана, като докато тази функция е активирана работата с контролния панел е невъзможна.

За да включите заключването на панела: В режим натиснете и задръжте бутона START | PAUSE за около 3 секунди, което ще включи светлинният индикатор за активирано заключване.

За да изключите функцията натиснете и задръжте бутона START | PAUSE за около 3 секунди докато светлинният индикатор изгасне.

10. СТАРТ/РЕСТАРТИРАНЕ

- По време на операция натиснете СТАРТ/СТОП и тя ще прекъсне.
- Ако някоя друга програма е била избрана преди натискането на бутона старт, натискането ще откаже всички програми, които са били преди това избрани.

11. ECO РЕЖИМ – ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ

Натиснете едновременно бутоните  и . Дисплеят ще се изключи и микровълновата е в режим с минимизирана консумация на енергия.

За да прекратите ECO режима и да включите отново дисплея, натиснете който и да е друг бутон или отворете / затворете вратата.

1. Преди почистване, изключете фурната и след това захранващия кабел от контакта.
2. Поддържайте чиста вътрешността на фурната. Ако по стените ѝ се разлее храна или течност, избършете с влажна кърпа. Не се препоръчва употреба на почистващ препарат с агресивно действие или препарат с абразивни частици.
3. Почиствайте външната повърхност на фурната с влажна кърпа. За да не повредите работните части във вътрешността на фурната, не позволявайте проникването на вода във вентилационните отвори.
4. Не позволявайте овлажняване на контролния панел. Почиствайте с мека, влажна кърпа. Не използвайте почистващи материали, материали с абразиви или почистващи спрейове при почистване на контролния панел.
5. Ако се натрупа пара във вътрешността или около външната част на вратата на фурната, избършете с мека кърпа. Това може да възникне при използване на фурната при условия на висока влажност и не означава, че уредът проявява дефекти.
6. През определен период от време е необходимо да се почиства стъклената тава. Измивайте тавата с топъл сапунен разтвор или в съдомиялна машина.
7. Въртящата основа и вътрешността на фурната трябва да се почистват редовно ако искате да избегнете повишена шумност при работа на уреда. Просто избършете долната повърхност на фурната с почистващ препарат с меко действие, вода или препарат за почистване на прозорци и подсушете. Въртящата основа може да се измие в мек сапунен разтвор вода. Изпаренията от готвенето се натрупват при редовна употреба, но по никакъв начин не влияят на долната повърхност или на въртящата основа. При изваждане и почистване на въртящата основа от долната част на фурната, се уверете в правилното ѝ поставяне след това.
8. Премахвайте остатъчните миризми от готвене като в чаша вода прибавите сока и кората от един лимон в дълбок съд, подходящ за микровълнова фурна. Поставете във фурната и пуснете в действие в продължение на 5 минути, след това избършете добре фурната и подсушете със суха кърпа.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда

МОНТАЖ

1. Уверете се, че всички опаковъчни материали са отстранени от вътрешността на уреда.
2. След като разопаковате фурната, проверете за видими дефекти, напр.:
 - Подвисване на вратата
 - Повредена врата
 - Вдлъбнатини или дупчици върху прозореца на вратата и мрежата.
 - Вдлъбнатини във вътрешността на фурнатаАко са налице видими повреди, НЕ използвайте фурната.
3. Микровълновата фурна е с тегло 14,5 кг и трябва да бъде поставена на хоризонтална повърхност, способна да издържи тежестта ѝ.
4. Поставете фурната далеч от източници на висока температура и пара.
5. НЕ поставяйте предмети върху фурната.
6. НЕ вадете въртящия водач на стъклената поставка.
7. Както и при всеки друг уред, използването му от деца трябва да става под родителско наблюдение. **ВНИМАНИЕ - УРЕДЪТ ТРЯБВА ДА БЪДЕ ЗАЗЕМЕН**
8. Електрическият контакт трябва да е разположен в близост, за да се предотврати опъване на захранващия кабел.
9. Необходимата входяща мощност за фурната е 1.4 KVA. Препоръчваме консултация със сервизен техник при монтажа ѝ.

ВНИМАНИЕ: Фурната е оборудвана с 250 V, 10 Amp прекъсвач за вътрешна защита.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Захранване.....	220-240V~50Hz, 1450W
Изходяща мощност на микровълните	900W
Мощност на грил нагревателя.....	1200W
Честота на микровълните.....	2450MHz
Външни размери	592mm(W) x 390mm(H) x 368mm(D)
Вместимост на фурната.....	23 литра
Тегло.....	Около 16,8 кг
Ниво на шума.....	Lc < 58 dB (A)



Уредът е обозначен съгласно Европейска директива 2012/19/EU, касаеща излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО).

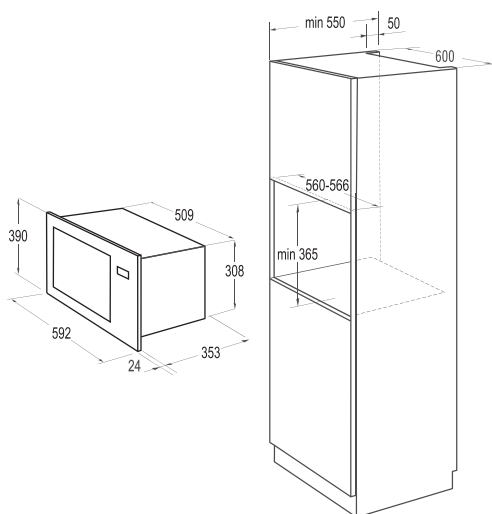
Директивата очертава основните принципи, валидни в Европа, за връщане и рециклиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване.

СМУЩЕНИЯ НА РАДИО ВЪЛНИТЕ

Микровълновата фурна може да предизвика смущения в работата на вашето радио, телевизор или подобни уреди. Възникналото смущение може да бъде отстранено или намалено посредством следните процедури:

- Почистете вратата и изолиращата повърхност на фурната.
- Поставете радиото, телевизора и т.н. на възможно най-голямо разстояние от микровълновата фурна.
- Използвайте правилно монтирана антена за вашите приемници, за да си осигурите добро приемане на сигнала.

ШКАФ ЗА ВГРАЖДАНЕ



ШКАФ ЗА МИКРОВЪЛНОВАТА

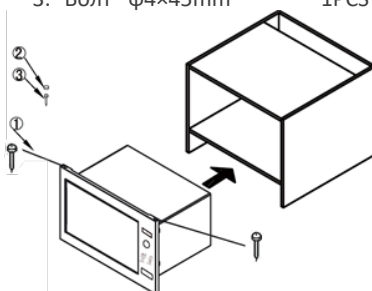
Изисквания за Размери на Шкафа (виж илюстрацията):

1. Вътрешна ширина на шкафа 566-580 mm.
2. Вътрешна височина на шкафа 365-380 mm.
3. Дълбочината на шкафа не бива да е по-малка от 550 mm.
4. Външният размер на шкафа трябва да е не по-малък от 596 mm
5. Дебелината на горната дървена част на шкафа трябва да е не по-малка от 15 mm

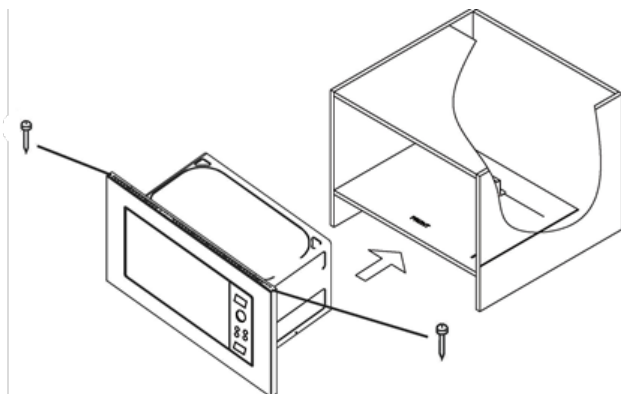
МОНТАЖ

КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ

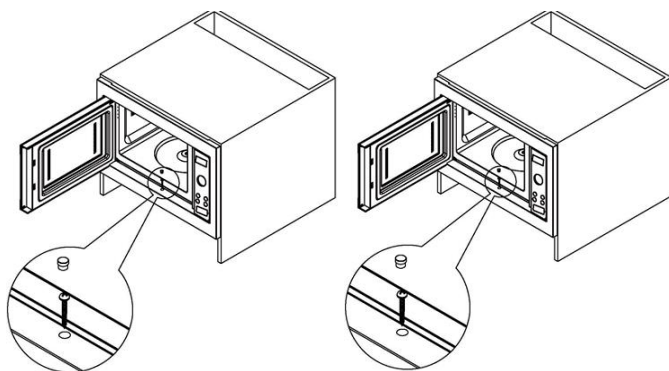
- | | |
|---------------------------------------|------|
| 1. Болт $\phi 3 \times 20 \text{ mm}$ | 2PCS |
| 2. Капачка | 1PCS |
| 3. Болт $\phi 4 \times 45 \text{ mm}$ | 1PCS |



1. Поставете микровълновата в шкафа. Дръжте в хоризонтална позиция на равни отстояния от двете стени. Поставете винтовете (компонент 1) в дупките в горния край на рамката и завийте в шкафа.



2. Отворете вратата на микровълновата, поставете винта (компонент 3) в отвора и завийте в шкафа, след което поставете капачката.



ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ В СЕРВИЗА

1. В случай, че фурната изобщо не функционира, изображенията на дисплея не се появяват или изчезнат:
 - а) Проверете дали фурната е добре включена в електрическата мрежа. Ако не е, изключете захранващия кабел от електрическия контакт, изчакайте 10 секунди и отново включете, като се уверите, че е включен правилно.
 - б) Проверете цялото помещение за изгорял електрически предпазител или изключил главен прекъсвач. Ако функционират правилно, проверете с друг уред дали контактът е в изправност.
2. Ако микровълновата фурна не функционира:
 - а) Проверете дали е задействан таймера.
 - б) Проверете дали вратата е плътно затворена, с което се задейства съединяване на електрическата верига. Ако вратата не е добре затворена, захранването е блокирано и не може да задейства фурната.

Ако горните действия не доведат до включване, обърнете се към най-близкия оторизиран сервиз.

ЗАПАЗВАМЕ СИ ПРАВОТО ДА ПРОМЕНЯМЕ СПЕЦИФИКАЦИЯТА БЕЗ ТОВА ДА ВЛИЯЕ НА РАБОТАТА НА УРЕДА!

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Gorenje във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Gorenje или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Gorenje [Service Department of Gorenje Domestic Appliances].

Възможни са несъответствия по отношение на цветовете нюанси на различните уреди и компоненти в рамките на една дизайнерска линия поради различни фактори, като напр. различни ъгли на наблюдение на уредите, различно оцветените фонове, материалите и стайното осветление.

Само за лична употреба!

Допълнителна информация за използване на микровълновата печка може да бъде намерена на адрес:

<http://www.gorenje.bg>

ВИ ПОЖЕЛАВА МНОГО УДОВОЛСТВИЕ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

gorenje

Запазваме си правото на всякакви промени и корекции на грешки в инструкциите за употреба.

ШАНОВНІ ПОКУПЦІ

Щиро дякуємо Вам за покупку. Ми сподіваємося, що Ви самі переконаєтеся у надійності нашої продукції. Для того, щоб зробити користування приладом більш простим, ми надаємо ці докладні інструкції.

Дані інструкції з експлуатації допоможуть Вам як найшвидше ознайомитися з Вашим новим приладом. Будь ласка, уважно прочитайте інструкції перед початком роботи.

Спочатку необхідно перевірити, чи не має Ваш апарат пошкоджень. Якщо Ви виявили будь-які пошкодження, що виникли під час транспортування, зверніться до торговельного представника, або до регіонального складу, з якого прилад було доставлено. Номер телефону зазначений на рахунку або у бланку замовлення. Ми бажаємо Вам із задоволенням користуватися Вашим новим побутовим приладом.



Прилад призначений тільки для використання в домашніх умовах для підігрівання їжі, за використання електромагнітної енергії. Використовувати тільки всередині будинку.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Уважно прочитайте ці інструкції та збережіть їх для використання в майбутньому.

Інструкція з експлуатації призначена для користувача. В ній описано прилад та його правильне і безпечне використання. В цій інструкції дається опис різних моделей варильних поверхонь одного типу, тому деякі функції та інформація може не відповідати приладу, який Ви придбали.



Ніколи не торкайтесь поверхонь приладів та нагрівальних елементів під час їх роботи. Поверхні приладів нагріваються. Тримайте дітей на безпечній відстані. Є ризик отримання опіків.



Не знімайте кришку приладу. Прилад має високою напругу та генератор мікрохвильового випромінювання.

Увага ! Прилад та всі відкриті для доступу деталі у процесі роботи нагріваються. Будьте обережні, не торкайтесь нагріваючих елементів. Дітей, молодших 8 років, не варто допускати до прибору, лише за умови постійного нагляду дорослого. Стежте, щоб діти не гралися з приладом. За умови чітких інструкцій, роз'яснень з приводу безпечного використання або під наглядом дорослої здорової людини, даним приладом можуть користуватись діти старші за 8 років, люди з послабленими фізичними, чутливими та психічними здібностями, особи без досвіду використання прилада. Дітям забороняється грати з приладом. Очищення і обслуговування приладу не дозволяється проводити дітям молодшим за вісім років і лише під наглядом дорослих.

- **Застереження:** Коли прилад працює у режимі комбі, дорослі мають пильнувати за дітьми, оскільки всередині мікрохвильової печі надто висока температура (Лише для моделей з функцією гриль)
- **Застереження:** Якщо двері мікрохвильової печі пошкоджено, заборонено користуватися приладом до усунення несправності уповноваженою особою або сервісним центром.
- **Застереження:** Для будь кого іншого, окрім уповноваженої особи, є небезпечним ведення робіт з обслуговування або ремонту техніки, що передбачає знімання кришки з приладу.

- **Застереження:** Продукти харчування заборонено розігрівати у щільно закритих контейнерах, оскільки це може спричинити вибух.
- Стежте, щоб діти не гралися з приладом.
- Не знімайте піддон з мікрохвильової печі, не блокуйте вентиляційні отвори мікрохвильової печі
- Використовуйте лише те кухонне приладдя, яке придатне для використання у мікрохвильовій печі.
- Слідкуйте за роботою приладу, якщо ви розігріваєте їжу у пластиковому або паперовому контейнері. Є небезпека загоряння.
- Якщо ви відчули запах диму, одразу вимкніть прилад або вийміть шнур живлення з розетки. Не відкривайте дверцята мікрохвильової печі, дайте вогню шухнути.
- Підігрівання напоїв може мати вибуховий ефект як наслідок процесу кипіння, тому дуже обережно виймайте контейнер.
- Після підігріву вміст пляшечок з дитячим харчуванням потрібно ретельно перемішати та перевірити температуру перед вживанням, щоб запобігти опікам.
- У мікрохвильовій печі заборонено готувати яйця у шкарлупі, оскільки вони можуть вибухнути навіть по закінченню підігріву.
- Для очищення поверхонь мікрохвильової печі використовуйте легкі, не абразивні м'які засоби нанесені на м'який спонж.
- Регулярно очищайте внутрішні поверхні мікрохвильової печі та усувайте будь-які залишки їжі.
- Нехтування застереженнями щодо належного регулярного очищення вашого приладу може призвести до корозії поверхонь і, як наслідок, скоротити термін життя і стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.

- Якщо шнур живлення пошкоджено, він має бути замінений в авторизованому сервісному центрі уповноваженою особою для запобігання небезпеки.
- Упевніться в тому, що ви маєте зручний доступ до розетки, у разі виникнення непередбачених ситуацій вам необхідно буде швидко від'єднати прилад від електропостачання.
- Для уникнення небезпеки ніколи не під'єднуйте цей пристрій до зовнішнього таймера або системи дистанційного керування.
- Не намагайтесь самостійно замінити лампу у робочій камері мікрохвильової печі. Зверніться до авторизованого сервісного центру Gorenje.
- Тримайте прилад та шнур живлення подалі від дітей молодших восьми років.
- Для догляду за приладом не використовуйте пароочишувачі, очишувачі високого тиску, гострі предмети, абразивні миючі засоби та матеріали для чищення, засоби для видалення плям.

Цей прилад функціонує відповідно до загально прийнятих правил та вимог по техніці безпеки при експлуатації електричних приладів.

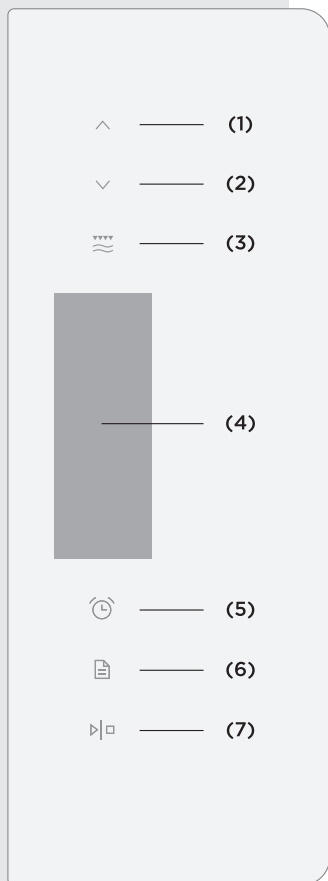
1. Перед використанням приладу правильно встановіть все приладдя (опору на роликах, тарілку, що обертається та ін.).
2. Використовуйте піч тільки для приготування їжі. В жодному разі не сушіть одяг, папір та інші неїстівні предмети в печі. Не використовуйте піч для стерилізації.
3. Не включайте піч порожньою. Це може її пошкодити.
4. Не використовуйте піч для зберігання книг, паперу та ін.
5. Не використовуйте піч для консервування продуктів, оскільки вона для цього не призначена. Законсервовані неналежним чином продукти можуть зіпсуватись і становити загрозу для здоров'я людини.
6. Не готуйте яйця в шкаралупі: вони можуть вибухнути. Коли ви готуєте яйця, накрийте їх кришкою і дайте постояти протягом хвилини після приготування.
7. Перед тим, як готувати такі продукти, як сосиски, яєчні жовтки, картоплю, курячу печінку та ін. (тобто ті, які вкриті оболонкою), проколiть їх кілька разів виделкою.
8. Не вставляйте будь-які предмети в отвори між дверцятами та корпусом печі.

**ВАЖЛИВО – ПОСУД, НЕПРИДАТНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У
МІКРОХВИЛЬОВІЙ ПЕЧІ**

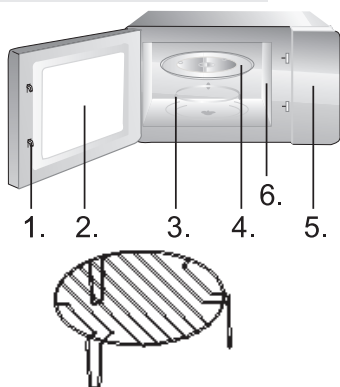
- металеві сковороди чи каструлі або посуд з металевими ручками.
 - посуд з металевим оздобленням.
 - меламіновий посуд, оскільки матеріал, що входить до його складу, поглинає мікрохвильову енергію. Це може призвести до псування посуду і зменшення швидкості готування.
 - глянцевого посуду.
 - посуд з вузьким горлечком.
 - звичайні термометри для м'яса та солодощів. Для мікрохвильової печі існує спеціально розроблений термометр, яким можна користуватись за необхідності.
9. Ніколи не знімайте деталі печі (ніжки, кріплення, гвинти, тощо).
 10. Не готуйте їжу безпосередньо на тарілці, що обертається. Перед готуванням покладіть продукти на відповідний посуд.
 11. Посуд для мікрохвильової печі використовуйте тільки згідно інструкцій виробника.
 12. Не намагайтесь смажити продукти в мікрохвильовій печі.
 13. У мікрохвильовій печі продукти нагріваються швидше за контейнер. Пам'ятайте: навіть якщо кришка не гаряча на дотик, то продукти під нею мають високу температуру і створюватимуть стільки ж пари, скільки і при готуванні на звичайній плиті.

14. Завжди перевіряйте температуру приготованої страви, особливо, якщо ви готуєте для немовлят. Бажано не споживати страву безпосередньо відразу після приготування. Дайте їй постояти протягом кількох хвилин і перемішайте для рівномірного розподілення температури.
15. Продукти з вмістом жиру та води необхідно залишити в печі на 30-60 секунд після приготування. Це дає змогу суміші настоятись і запобігає утворенню бульбашок.
16. Деякі продукти (напр., Різдвяний пудинг, джем, тощо) дуже швидко нагріваються. При готуванні страв, що містять багато жиру або цукру, не можна використовувати пластиковий посуд.
17. Ємність, що в ній знаходиться страва, теж може нагріватись від страви. Це особливо важливо, якщо в посуді присутні елементи пластику. Тут може знадобитись утримувач, щоб дістати посуд з печі.
18. Цей прилад призначено для побутового або подібного застосування, наприклад:
 - на кухнях, призначених для працівників магазинів, офісів або інших робочих середовищ;
 - у замських будинках;
 - у номерах готелів і мотелів або в інших житлових приміщеннях;
 - у закладах типу міні-готелів.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



1. Вгору (+)
2. Вниз (-)
3. Мікро / гриль
4. Дисплей
5. Годинник / таймери
6. АВТО МЕНЮ
7. СТАРТ / СКАСУВАННЯ



1. Дверні замки
2. Оглядове вікно
3. Опора на роликах
4. Склона тарілка
5. Панель управління
6. Хвилевід (не знімайте міканітову пластину, яка закриває хвилевід)

Решітку-гриль слід використовувати лише у режимі гриль або у комбінації мікрохвилі + гриль та обов'язково встановлювати на скляну тарілку

1. ШВИДКИЙ СТАРТ

Використовуйте цю функцію для швидкого розігрівання (100% потужності мікрохвиль) або готування страв. У режимі очікування натисніть кнопку **СТАРТ**, і піч буде працювати протягом 60 секунд.

Наприклад: щоб підігріти склянку води

- а) поставте стакан з водою на тарілку, що обертається щільно закрийте дверцята.
- б) натисніть Старт/Скасування. Мікрохвильова піч буде працювати при 100 % потужності мікрохвиль впродовж 1 хвилини.
- ц) через 1 хвилину ви почуєте 5 звукових сигналів по закінченні готування.

2. ГОТУВАННЯ ТА РОЗІГРІВАННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ МІКРОХВИЛЬ

Є два способи використання цієї функції.

а) швидке мікрохвильове підігрівання (100% потужності).

Наприклад: Для розігрівання їжі на 100% потужності протягом 5 хвилин

1. Встановіть час на „5:00”.
2. Натисніть Старт/Скасування.

б) мікрохвильове підігрівання вручну.

Наприклад: щоб підігріти їжу на 70% потужності протягом 10 хвилин

1. натисніть кнопку Мікро/гриль, оберіть потужність 70%.
2. встановіть час на „10:00”.
3. натисніть Старт/Скасування.

Існує 5 рівнів потужності і максимальний час готування 60 хвилин.

Кількість натискань "Мікро/гриль"	Потужність в %	Дисплей
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

3. ФУНКЦІЯ РОЗМОРОЖУВАННЯ

У печі можна розморожувати м'ясо, птицю та морепродукти. Час та потужність розморожування будуть встановлені автоматично відповідно до встановленої ваги. Можна розморожувати від 100г до 2000г продуктів.

Наприклад: щоб розморозити 0,5 кг м'яса

- а) натисніть кнопку Мікро/гриль, оберіть 70% потужності.
- б) введіть вагу продукту, натискаючи кнопки Вгору і Вниз.
- ц) натисніть Старт/Скасування.

4. ГРИЛЬ

Готування за допомогою гриля особливо підходить для тонких шматків м'яса, стейків, рубленого м'яса, сосисок, та шматків курки. Гриль також підходить для підсмажування тостів із хліба, бутербродів, а також для надання рум'яної скоринки готовим стравам.

Ця функція має два варіанти. Ви можете зробити свій вибір, натиснувши кнопку Мікро/гриль (найдовший час приготування 60 хвилин):

Варіант 1: 85% потужності гриля, дисплей G-1

Варіант 2: 50% потужності гриля, дисплей G-2

Приклад: Приготування їжі, користуючись грилем 20 хвилин

- а) Натискайте кнопку Мікро/гриль доки Дисплей не покаже «G-1».
- б) Установіть час приготування «20:00».
- ц) Натисніть Старт/Скасування.

ПРИМІТКА: Коли гриль працює час приготування поділяється на два етапи. Після першого етапу програма автоматично переривається, лунають два сигнали, які повідомляють про те, що вам треба відкрити піч та перегорнути. Під час роботи гриля їжа не нагрівається за допомогою мікрохвиль. Тепло випромінюється з металевого нагрівача у верхній частині печі страву. Після того, як ви перегорнули страву, закрийте дверцята. Натисніть кнопку Старт/Скасування, після цього розпочнеться другий етап приготування їжі. Якщо ви не бажаєте перегортати страву, після паузи, що триває одну хвилину, піч увімкнеться автоматично.

5. КОМБІНОВАНЕ ГОТУВАННЯ

За допомогою Вашого приладу Ви можете обрати два методи комбінованого готування.

Варіант 1: Піч буде працювати 55% часу із мікрохвильовим нагрівом і 45% - із грилем. Цей режим роботи підходить для готування риби та страв, які треба запікати. Дисплей покаже «C-1».

Варіант 2: Піч буде працювати 30% часу із мікрохвильовим нагрівом і 70% - із грилем. Цей режим підходить для приготування пудингів, суфле, омлетів, печеної картоплі та птиці. Дисплей покаже »С-2«.

Приклад: Готування їжі, користуючись варіантом 2, протягом 15 хвилин.

- а) Натискайте на кнопку Мікро/гриль доки не покаже »С-2«
- б) Установіть час приготування на »15:00«.
- ц) Натисніть Старт/Скасування.

6. АВТОМАТИЧНЕ МЕНЮ

Для страв із автоматичного меню необхідно обрати лише тип страви і вагу. Піч сама обере час та потужність готування.

Приклад: Автоматичне приготування 0.4 кг риби

- а) Натискайте кнопку АВТО МЕНЮ, доки не з'явиться »А-5«.
- б) Уведіть дані про вагу, натискаючи кнопку Вгору і Вниз.
- ц) Натисніть Старт/Скасування.

Меню	Вага/кількість	Потужність мікрохвиль	
A-1 Рис	100 - 500g	16 - 23min	80%
A-2 Овочі	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
A-3 Локшина	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
A-4 М'ясо	200 - 1000g	7 - 19min	80%
A-5 Риба	200 - 1000g	4 - 12min	80%
A-6 Курка	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%
A-7 Рідина	2 - 10dl	2 - 5min	100%
A-8 Попкорн	100g	3min 30sec	100%

7. ГОДИННИК

Мікрохвильову піч обладнано цифровим годинником.

Коли піч перебуває у режимі очікування, годинник можна налаштувати у 24-годинному режимі, натиснувши кнопку годинник.

Приклад: Щоб настроїти годинник на 8:30

- а) Натисніть кнопку Годинник/Таймер. Дисплей почне блимати, виставте годину за допомогою кнопок Вгору і Вниз.
- б) Натисніть Годинник/Таймер знову, виставте хвилини за

допомогою кнопок Вгору і Вниз.

- ц) Натисніть Годинник/Таймер знову, і годинник буде виставлений.
- д) Якщо ви бажаєте змінити час, повторіть процедуру, яка подана вище.

8. ТАЙМЕР

Він дозволяє вам попередньо установити час початку та завершення приготування їжі у вашій мікрохвильовій печі.

Годинник має бути виставлений до того, як ви будете користуватись цією функцією.

Приклад: Зараз 16:30 і вам треба розпочати приготування о 18:15 на потужності 70% протягом 10 хвилин

- а) Натисніть Годинник/Таймер, установіть час на »18:15«, натискаючи на кнопки Вгору і Вниз.
- б) Натисніть Мікро/гриль, щоб установити потужність на 70%.
- ц) Установіть час приготування на 10 хвилин.
- д) Натисніть Старт/Скасування.

При мітка: Якщо ви не установили потужність та час приготування, а просто один раз натиснули на кнопку Старт, ви установили час, і прилад буде працювати тільки як годинник. О 18:15 пролунає 10-кратний сигнал, і прилад вимкнеться.

9. ЗАКЛЮЧВАНЕ

Используйте тази опция като защита от деца. Используйте, за да предотвратите възможността малки деца да оперират с фурната. Символа за заключване ЗАКЛЮЧВАНЕ се визуализира на екрана, като докато тази функция е активирана работата с контролния панел е невъзможна.

За да включите заключването на панела: В режим натиснете и задръжте бутона СТАРТ | СТОП за около 3 секунди, което ще включи светлинният индикатор за активирано заключване.

За да изключите функцията натиснете и задръжте бутона СТАРТ | СТОП за около 3 секунди докато светлинният индикатор изгасне.

10. СТАРТ/СКАСУВАННЯ

- а) Під час роботи: натискання кнопки Старт/Скасування зупинить роботу прилада.
- б) Якщо будь-яка програма була обрана до натискання на кнопку Старт, натискання на цю кнопку скасовує усі установлення.

11. РЕЖИМ «ЕКО» ДЛЯ ЗАОЩАДЖЕННЯ ЕНЕРГІЇ

натисніть одночасно кнопки  та . Дисплей вимкнеться, а мікрохвильова піч перейде в режим «Еко» для заощадження електроенергії.

Щоб скасувати режим «Еко» та ввімкнути дисплей знову, натисніть будь-яку кнопку або відкрийте чи закрийте дверцята.

1. Вимкніть піч з електромережі.
2. Зберігайте порожнину печі завжди чистою. Якщо частинки їжі або напою потрапили на стінки печі, витріть їх вологою ганчіркою. Не рекомендується використання агресивних та абразивних миючих засобів.
3. Зовнішню поверхню печі слід чистити за допомогою вологої ганчірки. Щоб запобігти ушкодженню функціональних деталей всередині печі, пильнуйте, щоб вода не потрапила у вентиляційні отвори.
4. Слідкуйте, щоб волога не потрапляла на панель керування. Протирайте її м'якою вологою ганчіркою. Не використовуйте для чищення панелі керування абразивні засоби або ж спреї.
5. Якщо навколо печі збирається пара, протріть вологу ганчіркою. Це може відбуватись, коли у приміщенні високий рівень вологості.
6. Час від часу слід чистити скляну тарілку. Мийте її у мильній воді або за допомогою засобу для миття посуду.
7. Роликову опору та дно слід чистити регулярно, щоб уникнути шуму під час роботи печі. Просто протріть їх м'яким детергентом, водою або засобом для миття скла. Під час готування утворюються випаровування, але вони не є шкідливими для поверхні дна печі коліщаток опори. Коли Ви повертаєте все приладдя печі на місце, впевніться, що воно встановлене правильно.
8. Щоб усунути неприємний запах з печі, налийте у глибокий посуд чашку води і додайте сік та цедру одного лимона. Включіть піч на 5 хвилин, а потім протріть м'якою ганчіркою.

НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ

Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допомагаєте захистити довкілля.

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

УСТАНОВКА

1. Впевніться, що весь пакувальний матеріал знято та витягнуто з приладу.
2. Огляньте прилад на наявність видимих пошкоджень, таких як:
 - невідрегульовані дверцята
 - пошкоджені дверцята
 - вм'ятини та отвори на скляній поверхні дверцят
 - вм'ятини в порожнині печі
 - якщо хоч одне з вищезазначених ушкоджень наявне,
 - не користуйтеся піччю.
3. Вага цієї мікрохвильової печі становить 14,5 кг, тому її слід встановити на поверхню, що здатна витримати цю вагу.
4. Розташуйте піч подалі від високої температури і пари.
5. Не кладіть жодних речей на поверхню печі.
6. Не витягайте штифт двигуна тарілки, що обертається.
7. Пильно слідкуйте за дітьми, коли вони користуються приладом.
8. Упевніться в тому, що ви маєте зручний доступ до розетки, у разі виникнення непередбачених ситуацій вам необхідно буде швидко від'єднати прилад від електропостачання. В іншому випадку, потрібно вимкнути струм у всьому приміщенні. Обов'язково притримуйтеся стандартів електробезпеки. Прилад має бути встановлений належним чином і підключений до заземленої однофазної розетки (230 V/50 Hz) Увага! Цей прилад має бути заземлений!
9. Даний прилад споживає 1.4 кВт. Рекомендуємо проконсультуватися із спеціалістом сервісного центру щодо установки приладу.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Прилад захищений внутрішнім захисним запобіжником на 250 В, 10 А.

СПЕЦИФІКАЦІЯ

Споживча потужність	220-240В~50Гц, 1450Вт
Вихідна потужність	900Вт
Гриль	1200Вт
Частота	2450 мГц
Розміри приладу зовні	592mm(д) x 390mm(в) x 368mm(ш)
Об'єм	23 л
Вага	приблизно 16,8 кг
Рівень шуму	Lc < 58 dB (A)



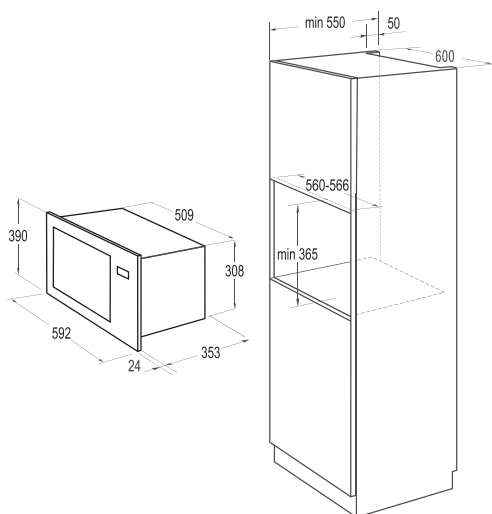
Цей прилад маркіровано згідно положень європейської Директиви 2012/19/EU стосовно електронних та електроприладів, що були у використанні (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Директивою визначаються можливості, які є дійсними у межах Європейського союзу, щодо прийняття назад та утилізації бувших у використанні приладів.

РАДІО ПЕРЕШКОДИ

Мікрохвильова піч може спричинити перешкоди вашому радіо, телевізору та подібним приладам. Ці перешкоди можна знешкодити або зменшити таким чином:

- почистити дверцята та ущільнювач печі.
- помістити радіо, телевізор, тощо якнайдалі від мікрохвильової печі.
- правильно користуйтеся антеною для радіо, телебачення, тощо, щоб отримати сильний сигнал.

ВБУДОВУВАННЯ У НІШУ



Місце вбудування Мікрохвильовки

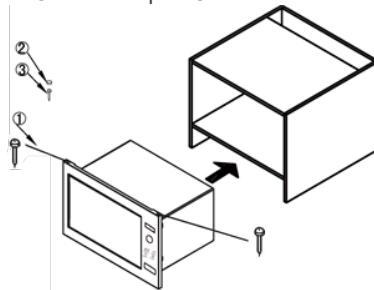
Вимоги до розмірів шафи під установку (див. ілюстрацію)

1. Внутрішня ширина шафи 566-580 мм.
2. Внутрішня висота шафи 365-380 мм.
3. Глибина шафи не повинна бути менше 550 мм.
4. Зовнішній розмір шафи не повинен бути менше 596 мм
5. Товщина верху дерев'яної шафи не повинна бути менше 15 мм

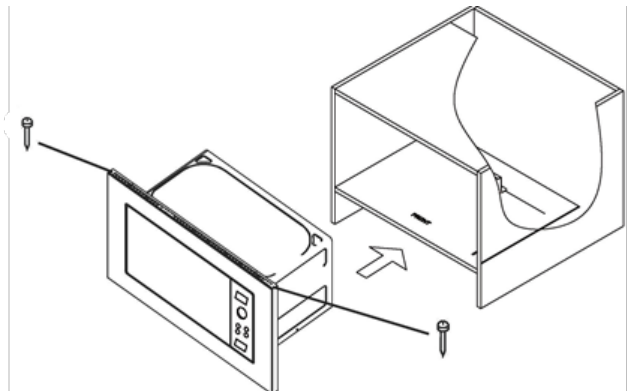
Монтаж

Комплект для монтажу

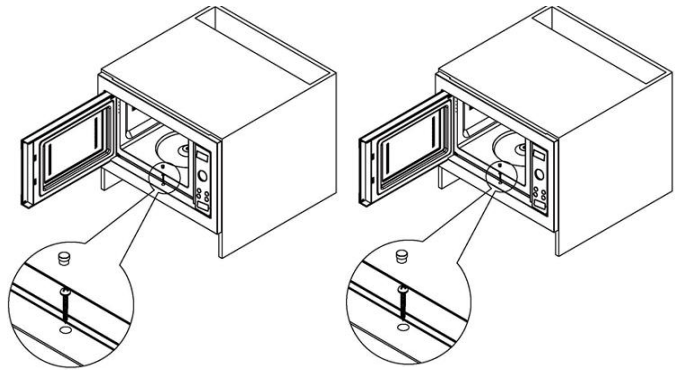
- | | |
|--|------|
| 1. Гвинт $\phi 3 \times 20 \text{ mm}$ | 2 шт |
| 2. Кришка гвинта | 1 шт |
| 3. Гвинт $\phi 4 \times 45 \text{ mm}$ | 1 шт |



1. Поставте мікрохвильовку у шафу. Тримайте мікрохвильовку піч у горизонтальному положенні, відстань від обох бічних стінок шафи повинна бути однаковою. Вставте гвинти (номер 1) у отвори на верхньому краї рами та вкрутіть їх у меблі



2. Відкрийте дверцята мікрохвильовки, вставте гвинт (номер 3) у отвір і закрутіть його в шафу, а потім встановіть кришку гвинта.



ПЕРЕД ДЗВІНКОМ ДО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ

1. Якщо піч не функціонує взагалі, дисплей не висвічується або ж зникає:
 - а) перевірте, чи піч підключена до електромережі належним чином. Якщо ні – витягніть вилку з розетки, почекайте 10 секунд і щільно вставте вилку назад.
 - б) перевірте, чи немає замикання в електромережі. Якщо все в нормі, протестуйте розетку за допомогою іншого приладу.
2. Якщо не функціонує мікрохвильовий режим:
 - а) перевірте, чи встановлено таймер.
 - б) впевніться, що дверцята закрито належним чином. Інакше мікрохвильова енергія не поступатиме до печі.

Якщо ви не можете усунути вищезазначені пошкодження самостійно, зв'яжіться з найближчим авторизованим сервісним центром.

ВИРОБНИК ЗАЛИШАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО НА ВНЕСЕННЯ ЗМІН, ЯКІ НЕ ВПЛИВАЮТЬ НА ФУНКЦІОНАЛЬНІСТЬ АПАРАТУ.

ГАРАНТІЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Gorenje у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або у відділ технічного обслуговування компанії Gorenje Domestic Appliances.

Можливі невідповідності в кольорових відтінках між різними приладами або компонентами в межах однієї виробничої лінії можуть виникати внаслідок різних факторів, таких як різні кути огляду, колір фону, матеріали та освітлення в приміщенні.

Для використання тільки в домашньому господарстві!

Додаткові рекомендації щодо приготування режимами гриль та мікрохвилі, а також корисні поради можна знайти на веб-сайті:
<http://www.gorenje.ua>

**БАЖАЄ ВАМ ОТРИМАТИ БАГАТО ЗАДОВОЛЕННЯ ПІД ЧАС
КОРИСТУВАННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЮ ПІЧЧЮ**

gorenje

Виробник залишає за собою право на внесення змін та помилки в інструкції з експлуатації.

I NDERUAR BLERËS

Ju falënderohemi për blerjen Tuaj. Binduni vetë. Në prodhimet tona mund të mbeshteteni.

Për përdorimin më të lehtë të prodhimit, kemi bashkangjitur udhëzime gjithpërfshirëse. Le të ju ndihmojnë që sa më shpejtë të njoftoheni me aparatin tuaj të rinj. Ju lutemi, që para përdorimit të parë të aparatit, me kujdes të lexoni udhëzimet.

Por, gjithsesi kontrolloni se a e keni pranuar aparatin e padëmtuar. Nëqoftëse konstatoni dëmtim nga transporti, ju lutemi që të kontaktoni me shitësin te i cili keni ble aparatin, ose me deponë rajonale nga ku është furnizimi. Numrin telefonik e gjeni në faturë ose fletë furnizim.

Ju dëshirojmë shumë kënaqësi me aparatin tuaj të rinj.



Aparati është i dedikuar përjashtimisht vetëm për përdorim në amvisëri, edhe atë, për ngrohjen e ushqimit dhe pijeve me ndihmën e energjisë elektromagnetike. Përdorni aparatin vetëm në ambientet e mbyllura.

UDHËZIME PËR PËRDORIM

Lexoni me kujdes udhëzimet dhe ruajini ato për t'ju referuar në të ardhmen.

Udhëzimet për përdorim janë të dedikuara përdoruesit. Përshkruajnë aparatin dhe komandimin me të. Ata janë të adaptuara për llojet e ndryshme të aparatit, prandaj mund të përmbajnë edhe përshkrimet e funksioneve, të cilat aparati i juaj nuk i përmban.



Kurrë mos prekni sipërfaqet e aparateve për nxehje ose për gatim. Te funksionimi, ata nxehen. Sipërfaqet e brendshme të aparatit dhe elementet për nxehje shumë tejnxehen. Rrezik i djegëjes! Mos lejoni fëmijt afër.



Burimi i mikrovalëve dhe tensionit të lartë! Mos hiqni kapakun.

PARALAJMËRIM! Gjatë përdorimit, aparati i amvisërisë dhe pjesët e tij tejnxehen. Nevojitet të kujdesemi që të mos prekim sipërfaqet e nxehta. Fëmijt me moshë më të ulët se 8 vjet të mos qëndrojnë në afërsi të mbaresës, përveç nëqoftëse i mbikqyrni tërë kohën. Aparatin e amvisërisë mund të përdorin fëmijt me moshë mbi 8 vjeçare si dhe fëmijt me aftësitë e zvogëluara trupore, ndjesore ose shpirtërore, ose ata persona që kanë përvojë të mangshme, resp. njohuri, mbikqyrje ose udhëzime sa i takon përdorimit të aparatit në mënyrë të sigurtë dhe se janë të vetëdijshëm për rrezikun e përdorimit. Te përdorimi i aparatit, mbikqyrni fëmijt dhe keni kujdes që ata të mos lozin me aparatin. Fëmijt nuk kanë të drejtë të pastrojnë dhe mirëmbajnë mbaresën, përveç nëqoftëse janë në moshë mbi 8 vjeçare dhe se janë të mbikqyrur.

Kujdeseni që aparati dhe kablloja kyçëse të mos jenë qasëse fëmijve më të rinj se 8 vjet.

- **PARALAJMËRIM:** Kur funksionon aparati në mënyrën e kombinuar, për shkak të temperaturave shumë të larta që shkaktohen, fëmijt kanë të drejtë të përdorin

aparatin vetëm nën mbikqyrjen e kujdesshme të të rriturve (vetëm për aparatet me funksionin e skarës).

- **PARALAJMËRIM:** nëqoftëse është dera e dëmtuar ose guarnicioni i saj, nuk lejohet përdorimi i aparatit dërsat atë nuk e ndreq personi i autorizuar.
- **PARALAJMËRIM:** Ndreqjen e aparatit ka të drejtë ta kryej vetëm serviseri i autorizuar.
- **PARALAJMËRIM:** Lëndët fluide dhe ushqimin mos e ngrohni në enët e mbyllura, respektivisht amballazhin e përputhur, sepse ajo mund të shpërthejë.
- Mos hiqni këmbëzat e furrës dhe mos mbuloni vanat për ajrosje.
- Përdorni vetëm ndihmesat e përshtatshme për përdorim në furrën mikrovalore.
- Kur e ngrohni ushqimin në amballazh ose enë plastike ose prej letre, mbikqyrni procesin e ngrohjes për shkak të rrezikut që lloji i tillë i ambalazhit, respektivisht enës të mos ndizet.
- Nëqoftëse vëreni tym, shkyçni aparatin nga rrjeta elektrike, kurse derën leni të mbyllur, që të zabulloni flakën eventuale.
- Kur e ngrohni pijen në furrën mikrovalore, pas ca kohe pija mund të vluaj dhe derdhet, prandaj, në këto raste veproni me kujdes.
- Që të mos vijë deri në djegëje, para përdorimit përziëni ose tundeni përmbajtjen e shishëve për ushqimin e foshnjeve ose shishëve me ushqim për foshnjët dhe kontrolloni temperaturën e përmbajtjes.
- Në furrën mikrovalore mos ngrohni vezët me lëvozhgë ose ata të shumë të ziera, ata mund të shpërthejnë, edhe pasiqë ka përfunduar ngrohja në furrë.

- Kur e pastroni sipërfaqen e derës, guarnicionin, brendësinë e furrës, përdorni vetëm lëndë pastruese të buta (jo agresive), ata i qitni me spuzhvë të butë.
- Rregullisht pastrojeni furrën dhe hiqni mbeturinat eventuale të ushqimit.
- Nëqoftëse nuk e mirëmbani dhe pastroni rregullisht furrën, mund të vijë deri te harxhuarja e sipërfaqeve, e kjo ndikon negativisht në jetëzgjatjen e aparatit dhe rrit rrezikun te përdorimi i saj.
- Nëqoftëse kablloja kyçëse është e dëmtuar, për tu shmangur nga rreziqet atë le ta këmbejë vetëm serviseri i autorizuar ose profesionist tjetër i aftësuar.
- Keni kujdes që të mos varet kablloja mbi skajin e tavolinës ose sipërfaqes për punë.
- Mos aderoni aparatin në tastin e jashtëm kohor ose sistemin për komandim nga larg (pilotim) që të mos shkaktoni rrezik.
- Mos tentoni të këmbeni vetë llambën e furrës dhe mos lejoni asnjë personi, që nuk është i autorizuar nga ana e qendrës servitore Gorenje. Nëqoftëse digjet llamba në furrë, këshillohuni te shitësi ose te qendra më e afërme servitore Gorenje.
- **KUJDES:** Për pastrimin e furrës mikrovalore të mos përdorni: lëndër për pastrim furrash, pastrues me avull, lëndë pastruese të vrazhdëta dhe irrituese që përmbajnë hidroksid të natriumit ose spuzhva me tela.

Në vijim janë të numruara disa rregulla dhe disa masa sigurie, të cilat, ngjajshëm siç te te përdorimi i aparateve tjera nevojitet t'i marrim në konsiderim, për të siguruar funksionim të sigurtë dhe funksionim efikas të furrës:

1. Gjatë funksionimit të furrës, gjithmonë le të qëndrojnë në vend të vet pjata nga qelqi, dorezat, cilindri, pajisja bashkuese dhe lugu për cilindrin.
2. Mos përdorni furrën për asnjë dedikim tjetër, përveç të asaj për përgatitjen e ushqimit; në të mos terni tesha, letra apo sende tjera dhe mos e përdorni për sterilizim.
3. Kurrë mos e kyçni furrën nëqoftëse ajo është e zbrazët, kështu atë mund ta dëmtoni.
4. Mos ruani asgja në brendësi të furrës, p.sh. letra, libra kuzhinore dhe të ngjashme.
5. Mos zieni ushqimin që është i mbështjellë me membranë, p.sh. e verdha e vezës, patatja, mushkërinjtë e pulës etj., pa mos e shpuar në shum vende me pirun.
6. Mos futni asnjëlloj gjësendesh në vanat në anën e jashtme të furrës.
7. Kurrë mos i nxjerrni pjesët e furrës, p.sh. këmbëzat, rezen, vidhat, etj.
8. Mos gatitni gjella direkt në pjatën nga qelqi. Paraprakisht se të futni ushqimin në furrë, vëdojeni në enë të përshtatshme ose ndihmesë të ngjajshme.

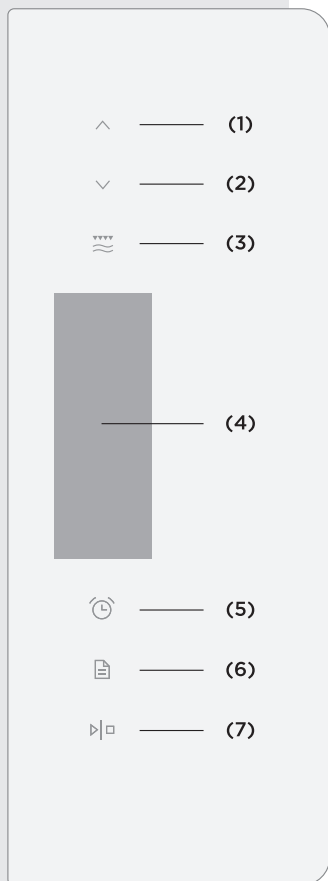
E RËNDËSISHME: Ndhimesat kuzhinore, të cilat nuk lejohet të përdoren në furrën mikro valore: mos përdorni tenxhere metalike ose enë me doreza metalike. Mos përdorni enë me skaj metalik. Mos përdorni enë nga melamina, sepse ata përmbajnë material që absorbon energjinë mikrovalore. Kjo mund të shkaktojë që ena të pëlcas ose ndizet, përveç të kësaj ngadalëson ngrohjen / zierjen. Mos përdorni enët pa shtresë për përdorim në furrën mikrovalore. Gjithashtu mos përdorni filxhana të mbyllur, me dorezë. Mos gatitni ushqim, resp. pije në enën që ka të ngushtuar hapësirën, p.sh. në shishe, sepse ajo gjatë ngrohjes mund të plasë.

Mos përdorni termometra të rëndomtë për mish ose ëmbëlsira. Mund të përdorni vetëm termometrat e dedikuara për përdorim në furrat mikrovalore.

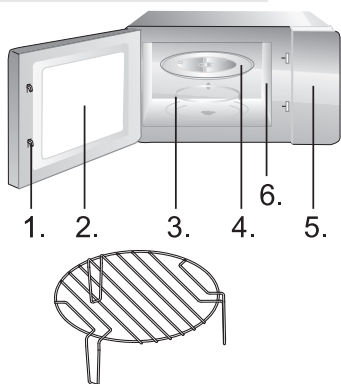
9. Ndhimesat për furrën mikrovalore përdorni vetëm në përputhje me udhëzimet e prodhuesve të tyre.
10. Mos tentoni të fërgoni ushqimin në furrën mikrovalore.
11. Jeni të kujdesshëm që në furrën mikrovalore ngrohet vetëm lënda fluide, por jo edhe ena në të cilën gjendet. Prandaj është e mundur që pasiqë hiqni kapakun, lënda fluide në enë transmeton avull ose nga ajo stërpiken pika, megjithatë që kapaku i enës nuk është i nxehtë.

12. Para përdorimit, gjithmonë kontrolloni temperaturën e ushqimit, posaçërisht nëqoftëse do të ua jepni fëmijve. Rekomandojmë që kurrë mos konsumoni ushqimin/ gjellën në mënyrë direkte nga furra, por ta leni ca minuta dhe sipas mundësisë ta përzieni, që të shpërndahet temperatura njëtrajtshëm.
13. Ushqimi që përmban përzierjen nga dhjami (yndyra) dhe uji, p.sh. baza e supës, pas shkyçjes së furrës të mbetet në të edhe për afërsisht 30 deri në 60 sekonda. Kështu do të mundësoni që përzierja të stabilizohet dhe parandalojë daljen e fluskave, kur do ta merrni me lugë ose në të do të qitni katrorin për supë.
14. Te gatitja e ushqimit jeni të kujdesshëm që disa lloje ushqimi p.sh. pudingu i kërshtëndellave, marmollata ose mishi i bluar nxehen shumë shpejtë. Kur ngrohni ose gatvani ushqimin me përbërje të lartë të dhjamt ose sheqerit, mos përdorni enë nga plastika.
15. Ndhimesat që i përdorni te gatitja e ushqimit në furrën mikrovalore mund të nxehen shumë, sepse ushqimi rreazton nxehtësi. Kjo vlen apostafat nëqoftëse maja e enës dhe dorezat janë të mbuluara me kapak nga plastika ose me shtresë plastike. Te kapja e llojit të tillë të enëve, ndoshta do të ju nevojiten dorëza kuzhinore.
16. Për të zvogëluar rrezikun nga zjarri në brendësi të furrës:
 - a) Kujdeseni që ushqimin të mos e zieni gjatë kohë. Me kujdes mbikqyrni rrjedhjen e gatimit, kur ka në furrë ndihmesa prej letre, plastike, ose materiale tjera që ndizen shpejtë.
 - b) Para se të futni qeskën në furrë, largoni telat për mbylljen e qeskës.
 - c) Nëqoftëse sendi në furrë ndizet, leni derën e furrës të mbyllur, shkyçni furrën nga rrjeta elektrike ose shkyçni siguresën kryesore në panelin me siguresa.
17. Kjo pajisje elektroshtëpiake synohet që të përdoret në aplikime shtëpiake dhe të ngjashme si:
 - zonat e kuzhinës së stafit në dyqane, zyra dhe mjedise të tjera pune;
 - shtëpitë e fermave;
 - nga klientët në hotele, motele dhe mjedise të tjera banimi;
 - mjedise të llojit shtrat dhe mëngjesit.

DIAGRAMI I FURRËS



1. Lart (+)
2. Poshtë (-)
3. Funkzioni i nxehtës - MICRO/GRILL (MIKROVALË/ZGARË)
4. Dritarja e Ekranit
5. ORA/KOHËMATËSI
6. MENUJA AUTOMATIKE
7. START/RESET (FILLIMI/RIFILLIMI)



1. Sistemi i Sigurisë të Mbylljes së Derës
2. Dritarja e Furrës
3. Unaza Rrotulluese
4. Tabakaja prej Qelqi
5. Paneli i Kontrollit
6. Lëshuesi i valëve (ju lutemi të mos e hiqni pllakën prej mike, e cila mbulon lëshuesin e valëve)

Rafti i Zgarës (mund të përdoret vetëm për funksionin e zgarës ose për funksionin e kombinuar dhe duhet të vendoset në tabakanë prej qelqi).

1. FILLIM I SHPEJTË

Përdoreni këtë funksion për të nxehur ose gatuar shpejt ushqimin (100% e fuqisë së mikrovalës). Në modalitetin në pritje, shtypeni butonin START dhe furra do të funksionojë për 60 sekonda.

Shembull: Për të ngrohur një gotë qumësht

- Vendoseni gotën me qumësht mbi qelqin rrotullues dhe mbylleni derën.
- Shtypeni butonin START/RESET, furra me mikrovalë do të punojë me 100% të fuqisë për 1 minutë.
- Kur të përfundojë gatimi, do të dëgjoni 5 bip.

2. NGROHJA NË MIKROVALË

Ky funksion ka dy opsione.

a) Ngrohje e shpejtë me mikrovalë (100% e fuqisë)

Shembull: Ngrohja e ushqimit me 100% të fuqisë për 5 minuta

- Vendoseni kohën në »5:00«.
- Shtypni START/RESET.

b) Ngrohje me mikrovalë me funksionim manual

Shembull: Ngrohja e ushqimit me 70% të fuqisë për 10 minuta

- Shtypni butonin MICRO/GRILL, zgjidhni fuqinë »70%«.
- Vendoseni kohën në »10:00«.
- Shtypni START/RESET.

Ka 5 nivele fuqie dhe koha më e gjatë për gatim me mikrovalë është 60 minuta.

Sa herë shtypet »MICRO/GRILL«	Fuqia e mikrovalës	Ekrani
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

3. SHKRIRJA AUTOMATIKE

Furra mundëson shkrirjen e mishit, shpendëve dhe ushqimit të detit. Koha e shkrirjes dhe fuqia e operimit do të rregullohen automatikisht sipas peshës së paracaktuar. Pesha e ushqimit që do të shkrihet mund të jetë ndërmjet 100 g dhe 2000 g.

Shembull: Shkrirja e 0,5 kg mishi të ngrirë

- a) Shtypni MICRO/GRILL për të zgjedhur »DEF«.
- b) Vendoseni peshën duke shtypur butonin UP dhe DOWN.
- c) Shtypni butonin START për të nisur programin.

4. ZGARA

Pjekja në zgarë është veçanërisht e përshtatshme për feta të holla mishi, eskallopë ose biftekë, bërxa, shishqebapë, sallamra ose copa pulash. Pjekja në zgarë është e përshtatshme edhe për të thekur bukën ose toste dhe për të formuar koren e gatimeve në tavë.

Ky funksion ka dy opsione. Ju mund të zgjidhni midis të dyve duke shtypur butonin MICRO/GRILL (koha më e gjatë e gatimit është 60 minuta):

Opsioni 1: 85% e fuqisë së zgarës, në ekran G-1

Opsioni 2: 50% e fuqisë së zgarës, në ekran G-2

Shembull: Gatimi i ushqimit duke përdorur zgarën për 20 minuta

- a) Shtypni MICRO/GRILL derisa në ekran të shfaqet »G-1«.
- b) Vendoseni kohën e gatimit »20:00«.
- c) Shtypni START/RESET.

SHËNIM: Kur piqu në zgarë, ushqimi nuk nxehtet nga mikrovalët.

Nxehtësia rrezatohet nga nxehtësit metalikë në pjesën e sipërme të furrës. Kur zgara është në funksionim, koha e gatimit ndahet në 2 faza. Pas fazës së parë, programi do të ndalojë automatikisht dhe do të dëgjohen 2 bip, duke ju treguar që të hapni furrën dhe ta ktheni ushqimin. Pas kthimit të ushqimit, mbylleni derën. Shtypni butonin START/RESET dhe gatimi do të vazhdojë për fazën e dytë. Në qoftë se nuk doni ta ktheni ushqimin, furra do të rifillojë automatikisht pas një pushimi prej 1 minute.

5. GATIMI I KOMBINUAR

Me këtë pajisje mund të zgjidhni midis dy opsioneve të gatimit të kombinuar.

Opsioni 1: Furra do të funksionojë me mikrovalë 55 për qind të kohës, dhe me zgarë 45 për qind të kohës. Ky

modalitet funksionimi është i përshtatshëm për të gatuar peshkun ose gatimet në tavë. Ekranin do të tregojë »C-1«.

Opsioni 2: Furra do të funksionojë me mikrovalë 30 për qind të kohës dhe me zgarë 60 për qind të kohës. Ky modalitet funksionimi është i përshtatshëm për të gatuar puding, sufle, omëleta, patate të pjekura dhe pula. Ekranin do të tregojë »C-2«.

Shembull: Gatimi i ushqimit duke përdorur opsionin 2 për 15 minuta

- Shtypni MICRO/GRILL derisa në ekran të shfaqet »C-2«.
- Vendoseni kohën e gatimit »15:00«.
- Shtypni START/RESET.

6. MENUJA

Pëushqimin në menunë automatike, duhet të vendosni vetëm llojin e ushqimit dhe peshën/sasinë. Furra do t'ju ndihmojë në vendosjen e fuqisë dhe të kohës.

Shembull: Gatimi automatik i 0.4 kg peshk

- Shtypni butonin AUTO MENU derisa të shfaqet »A-5«.
- Vendoseni peshën duke shtypur butonin UP dhe DOWN.
- Shtypni START/RESET.

Menuja	Pesha/ sasia	Fuqia e mikrovalës	
A-1 Oriz	100 - 500g	16 - 23min	80%
A-2 Perime	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
A-3 Makarona	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
A-4 Mish	200 - 1000g	7 - 19min	80%
A-5 Peshk	200 - 1000g	4 - 12min	80%
A-6 Pulë	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%
A-7 Lëngje	2 - 10dl	2 - 5min	100%
A-8 Kokoshka	100g	3min 30sec	100%

7. ORA

Furra është e pajisur me një orë dixhitale. Kur furra është në modalitetin e gatishmërisë, ora mund të vendoset në modalitetin 24-orësh duke shtypur butonin CLOCK.

Shembull: Për të vendosur orën 8:30

- Shtypni butonin CLOCK/TIMER. Ekrani do të fillojë të pulsojë, rregullojeni orën me butonat UP dhe DOWN.
- Shtypni përsëri CLOCK/TIMER, rregullojini minutat me butonat UP dhe DOWN.
- Shtypni përsëri CLOCK/TIMER dhe ora do të vendoset.
- Në qoftë se dëshironi të ndryshoni orën, përsëriteni procedurën e mësipërme.

8. FILLIMI ME VONESË

Kjo ju mundëson të vendosni furrën me mikrovalë që të fillojë dhe të mbarojë gatimin në kohën e paracaktuar.

Ora duhet të vendoset para se të përdorni këtë funksion.

Shembull: Ora aktuale është 16:30 dhe ju doni të filloni gatimin në orën 18:15 me 70% të fuqisë për 10 minuta

- Shtypni CLOCK/TIMER, vendoseni orën »18:15« duke shtypur butonat UP dhe DOWN.
- Shtypni MICRO/GRILL për të zgjedhur fuqinë 70%.
- Vendoseni kohën e gatimit 10 minuta.
- Shtypni START/RESET

SHËNIM: Në qoftë se nuk e vendosni kohën dhe fuqinë e gatimit dhe e shtypni direkt butonin e fillimit (start) sapo të keni programuar kohën, pajisja do të funksionojë vetëm si orë. Në orën 18:15 do të dëgjohen 10 bip dhe pajisja do të fiket.

9. BLOKIMI PËR FËMIJËT

Përdorimi nevojitet për parandalimin e përdorimit të pambikqyrrur të furrës nga fëmijët. Kur është furra e mbyllur, në indikator shfaqet ikona dhe përdorimi i furrës është çmundësuar, deri sa ta çelim vetë.

Nëqoftëse dëshironi të mbyllni furrën mikrovalore, pullën START | PAUSE mbani të shtypur 3 sekonda, kur dëgjoni bip-in, furra mikrovalore mbyllet. Në gjendjen e mbyllur, të gjithë pullat janë të çmundësuar.

Nëqoftëse dëshironi ta anuloni, respektivisht të çelni furrën mikrovalore, përsëri mbani të shtypur 3 sekonda pullën START | PAUSE dhe kur e dëgjoni bip-in, furra mikrovalore është e çelur.

10. START/RESET (FILLIMI/RIFILLIMI)

- a) Gjatë funksionimit, shtypja e butonit START/RESET do të ndalojë funksionimin.
- b) Në qoftë se është vendosur ndonjë program përpara se të shtypni START, shtypja e këtij butoni do të anulohë çdo program të vendosur.

11. ADAPTIMI I KOHËS

Nëqoftëse dëshironi të shkurtoni respektivisht të zgjatni kohën e funksionimit, këtë e veproni ashtu që të përzgjedhni funksionin programues adekuat (MIKROVALËT OSE SKARA) dhe para se të konfirmoni, rregulloni kohën me shtypjen e butoneve  ose .

1. Para pastrimit, shkyçni furrën dhe nxjerrni spinën nga priza.
2. Le të jetë gjithmonë e pastër brendësia e furrës. Kur thahen grimcat e ushqimit në muritë anësore të furrës, lëndët fluide që spërkaten ose lënda e derdhur, ata fshini me leckë të lagshtë. Përdorimi i detergjenteve të vrazhdëta ose lëndëve pastruese agresive nuk rekomandohet.
3. Sipërfaqen e jashtme të furrës e pastroni me leckë të lagshtë. Për të parandaluar dëmtimin e pjesëve në brendësi të furrës kujdeseni që të mos derdhet uji në vanat për ajrosje.
4. Mos lejoni që të laget paneli i mbikqyrjes. Atë e pastroni me leckë të butë e të lagshtë. Për pastrimin e panelit për mbikqyrje mos përdorni detergjente, lëndë pastrimi të vrazhdëta (abrazive) ose pastrues me sprucim.
5. Nëqoftëse në brendësi ose rreth sipërfaqeve të shtëpizës tubohet avull, atë e fshini me leckë të butë. Deri te kjo mund të vijë nëqoftëse e përdorni furrën në ambiente të lagështa dhe kursesi nuk domethënë gabim te funksionimi i furrës.
6. Kohë pas kohe, nevojitet të nxjerrni edhe tabakanë prej qelqi dhe ta pastroni. Tabakanë e pastroni me ujë të ngrohtë me ca detergjent ose në makinën për pastrimin e enëve.
7. Unazë e kushinetave dhe fundi (sipërfaqja e poshtme) në brendësinë e furrës nevojitet të pastrohet rregullisht, përndryshe gjatë funksionimit furra mund të bëj zhurmë. Fundin e brendësisë së furrës e pastroni thjeshtë me detergjent të rralluar, ujë ose lëndë për pastrimin e qelqit dhe e thani. Unazën e kushinetave mund të pastroni me ujë të ngrohtë me ca detergjent ose në makinën për pastrimin e enëve. Pas përdorimit të gjatë, në rrotat e unazës së kushinetave tubohen avujt nga gatimi, por kjo nuk ndikon në funksionimin e tyre. Kur e nxjerrni unazën e kushinetave nga lugu i fundit të komorës (brendësia e furrës), keni kujdes që atë ta rivendoni përsëri me rregullsi në vend të vet.

8. Duhmën eventuale të padëshirueshme mund të evitoni ashtu që në enë të thellë për gatitjen e ushqimit në furrën mikrovalore të futni një filxhan me ujë dhe të preni një lëvozhgë limone. Për pesë minuta e futni në furrën mikrovalore dhe atë e kurdisni. Pas përfundimit të funksionimit, me përpikshmëri e thani brendësinë e furrës dhe e fshini me leckë të butë.

MJEDISI

Pas skadimit të jetëzgjatjes së aparatit, atë mos e hudhni bashkarisht me mbetjet tjera të amvisërisë, por dërgonja në vendtubimin zyrtar për reciklim. Kështu do të kontriboni në ruajtjen e mjedisit.

POZICIONIMI

1. Kontrolloni se a e keni nxjerrë nga brendësia e derës të gjithë materialin ambalazhues. Mos e nxjerrni kartonin mbrojtës që shërben si mbrojtës i magnetronit.
2. Kur e hiqni amballazhin, kontrolloni furrën, mos ka ardhur deri te dëmtimet që shihen, siç për shembull:
 - dera e mënjanuar,
 - dera e dëmtuar,
 - gropëza ose bira në qelq (dritarja) në derë dhe në ekran,
 - gropëza në brendësi të furrës.Mos përdorni furrën nëqoftëse vëreni ndonjërin nga dëmtimet e lartshënuara.
3. Furra mikrovalore peshon rreth 14,5 kg; atë e poziciononi në sipërfaqe të rrafshë e cila është mjaft e fortë, që të mbajë peshën e furrës.
4. Poziciononi furrën larg nga burimet e temperaturave të larta dhe avullit.
5. Asgja mos vendoni mbi furrë.
6. Mos nxjerrni boshtin e shtytjes së tabakasë rrotulluese.
7. Siç te të gjithë aparatet tjera, edhe te aparati në fjalë nevojitet mbikqyrje e kujdesshme kur e përdorin fëmijt.
8. Priza elektrike nevojitet të jetë qasëse me lehtësi, që në raste urgjente aparati shpejtë dhe thjeshtë të shkyçet. Por ka mundësi që në përputhje me udhëzimet për instalimin elektrik furrën të lidhim me tastin me të cilin në moment mund të shkyçim furnizimin. Mbaresën e kyçni në prizë njëfazëshe me rrymë alternuese të instaluar me rregullsi dhe të tokëzuar 230V / 50Hz. **PARALAJMËRIM! APARATI NEVOJITET TË JETË I TOKËZUAR!** Prodhuesi refuzon çdo lloj përgjegjësie nëqoftëse nuk merrni në konsiderim këtë masë sigurie.
9. Furrës i nevojitet 1,4 kVA fuqi hyrëse. Rekomandojmë që te pozicionimi i furrës të këshilloheni me serviserin, resp. me profesionistin përkatës.

KUJDES: Furra përmban mbrojtje të vete, edhe atë siguresë 250V, 10A.

SPECIFIKACIONET

Shpenzimi i energjisë el.220-240V-50Hz, 1450W
Fuqia dalëse900W
Nxehësi për skarë1200W
Frekuenca e punimit:2450MHz
Përmasat e jashtme: 592mm(Gjer) x 390mm(L) x 368mm(Th)
Vëllimi i furrës: 23 litra
Masa pa ambalazh: Përafërsisht 16,8 kg
Niveli i zhurmës: Lc < 58 dB (A)



Pajisja është e shënuar në përputhje me direktivën europiane 2012/19/EU për mbetjet e pajimeve elektrike dhe elektronike (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Direktiva përcakton kërkesat për tubimin dhe menaxhimin me mbetjet e pajimeve elektrike dhe elektronike, të cilat janë në fuqi në tërë Unionin European.

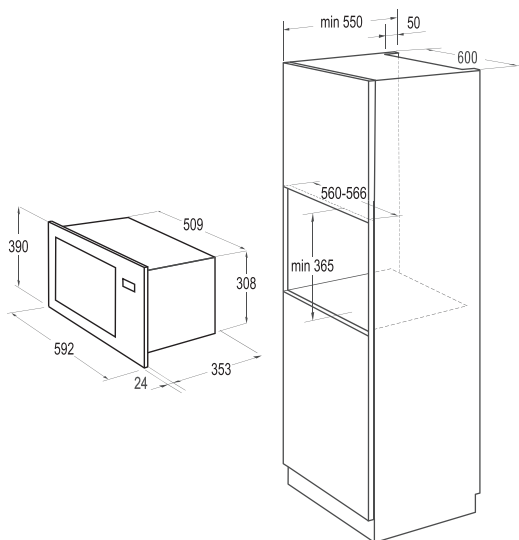
VËSHTIRËSITË NGA RADIOJA (INTERFERENCAT)

Furra mikrovalore mund të shkaktojë vështirësi në radiodifuzionin, TV aparatin dhe mbaresat e ngjajshme. Nëqoftëse vjen deri në vështirësi (interferenca), ata mund tu shmangemi ose të zvogëlohen me masat vijuese:

- Pastroni derën dhe sipërfaqet e guarnicioneve në furrë.
- Poziciononi radion, TV aparatin etj. sa më larg nga furra mikrovalore.
- Për radio aparatin, TV aparatin etj. përdorni antenë të instaluar përkatëse, e cila do të mundësojë pranimin e sinjalit të fuqishëm.

MARRIM TË DREJTË PËR NDRYSHIME, TË CILAT NUK
NDIKOJNË NË FUNKSIONALITETIN E APARATIT.

INSTALIMI NË ELEMENTIN KUZHINOR



KABINETI I FURRËS ME MIKROVALË

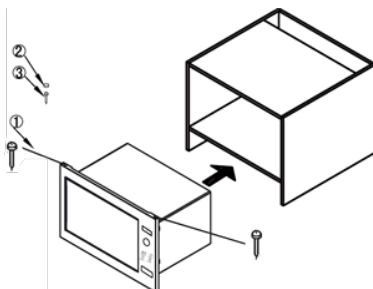
Kërkesat për përmasat e kabinetit (shih ilustrimin)::

1. Gjerësia e brendshme e kabinetit është 566-580 mm.
2. Lartësia e brendshme e kabinetit është 365-380 mm.
3. Thellësia e kabinetit nuk duhet të jetë më pak se 550 mm.
4. Dimensioni i jashtëm i kabinetit nuk duhet të jetë më i vogël se 596 mm
5. Trashësia e pjesës së sipërme të kabinetit prej druri nuk duhet të jetë më e vogël se 15 mm

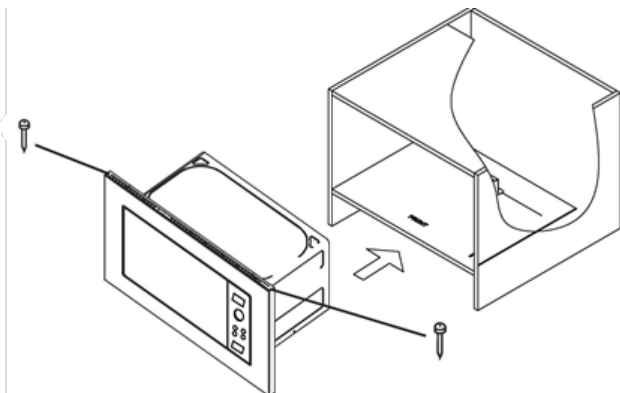
INSTALIMIT

MATERIALET E INSTALIMIT

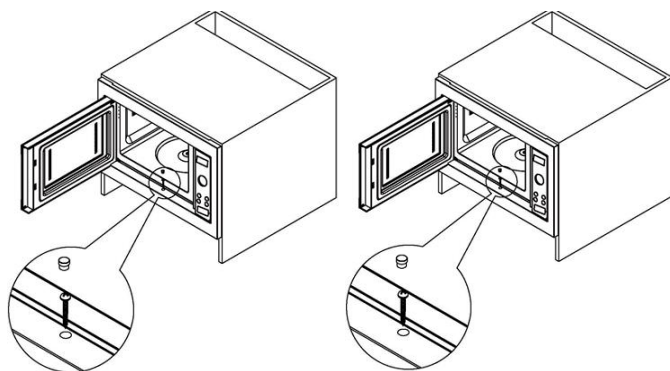
- | | |
|-------------------------------|------|
| 1. Vida $\phi 3 \times 20$ mm | 2pcs |
| 2. Mbulesa e vidaver | 1pcs |
| 3. Vida $\phi 4 \times 45$ mm | 1pcs |



1. Vendosni mikrovalën në kabinet. Mbani furrën me mikrovalë në një pozicion horizontal, distanca nga të dy muret anësore të dollapit duhet të jetë e njëjtë. Vendosni vidat (përbërësi 1) në vrimat në skajin e sipërm të kornizës dhe vidhni ato në mobilje



2. Hapni derën e mikrovalës, futni vidën (përbërësi 3) në hapje dhe futeni atë në kabinet, pastaj instaloni mbulesën e vidës.



PARA SE TË THIRRNË SERVISERIN

1. Nëqoftëse furra nuk funksionon aspak, ose nëqoftëse në ekran nuk shihet asgja, ose nëqoftëse indikatori shuhet:
 - a) Kontrolloni se a është e kyçur furra me rregullsi në rrjetën elektrike. Nëqoftëse nuk është, nxjerrni spinën nga priza, pritni 10 sekonda dhe përsëri e kyçni.
 - b) Kontrolloni se a është djegë siguresa në instalimin elektrik ose nëqoftëse rryma është ndërprerë në siguresën kryesore. Nëqoftëse në siguresa nuk ka gabime, provoni prizën me ndonjë aparat tjetër.
2. Nëqoftëse furra mikrovalore nuk nxeh, ose nuk jep energji mikrovalore:
 - a) Kontrolloni se a është e rregulluar me rregullsi ora programore.
 - b) Kontrolloni se a është dera e mbyllur mirë dhe se a janë bravat siguroese të mbyllura. Nëqoftëse nuk janë, energjia mikrovalore nuk do të lirohet.

Nëqoftëse me ndihmën e udhëzimeve të mësipërme nuk do të keni sukses të anuloni vështirësitë, kërkoni ndihmë nga serviseri më i afërm i autorizuar.

Për informata ose në rast të vështirësive, lajmërohuni në qendrën e Gorenjes për informim të përdoruesve në shtetin tuaj (numrin telefonik e gjeni në fletëgarancionin ndërkombëtar). Nëqoftëse në shtetin tuaj nuk ka lloj të tillë të qendrës, informohuni te shitësi lokal i Gorenjes ose repartin e Gorenjes për aparate të vogla për amvisëri.

Mospërputhjet eventuale në nuancat e ngjyrave mes pajisjeve ose komponentëve të ndryshëm brenda një linje të vetme të dizajnit mund të ndodhin për shkak të faktorëve të ndryshëm, siç p.sh. kënde të ndryshme nën të cilat vërehen pajisjet, sfonde të ndryshme ngjyrash, materialet dhe ndriçimi i dhomës.

Vetëm për përdorim personal!

Rekomandimet shtesë për pjekje me mikrovalë dhe këshilla të dobishme gjeni në faqen kryesore:

<http://www.gorenje.si>

KËNAGËSI TE PËRDORIMI I FURRËS SUAJ MIKROVALORE JU DËSHIRON

gorenje

Marrim të drejtë për ndryshime eventuale dhe gabime në udhëzimet për përdorim.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ

Благодарим вас за покупку и надеемся, что вы сами сможете убедиться в надежности наших изделий. Желаем, чтобы пользование духовкой доставило вам удовольствие.

Настоящая инструкция поможет вам быстрее познакомиться с вашей новой духовкой. Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием прибора. Обязательно сохраните инструкцию и другую прилагаемую документацию. При передаче прибора новому владельцу не забудьте передать также эти документы.

Инструкция по эксплуатации предназначена для потребителя. В ней описывается духовка и управление ей. Инструкция разработана для нескольких типов приборов, поэтому может включать описание отдельных функций, которых нет в вашей модели.



Прибор предназначен только для использования в домашних условиях для подогрева еды с помощью электромагнитных волн. Использовать только внутри помещений.

Внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования!

Настоящая инструкция поможет вам быстрее познакомиться с вашей новой Микроволновая печь. Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием прибора. Обязательно сохраните инструкцию и другую прилагаемую документацию. При передаче прибора новому владельцу не забудьте вместе с ним передать также эти документы.



Не прикасайтесь к поверхностям приборов и их нагревательным элементам во время приготовления. При работе поверхности нагреваются. Держите детей на безопасном расстоянии. Есть риск возникновения ожогов.



Источник микроволновой энергии. Высокое напряжение. Не снимать крышку.

Внимание прибор и его детали нагреваются во время использования. Будьте осторожны, не дотрагивайтесь до нагревательных элементов. Детям, младше 8 лет, запрещается пользоваться данным прибором без постоянного контроля взрослых. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором. Этим прибором могут пользоваться дети, старше 8 лет; лица с ограниченными физическими, чувствительными и умственными способностями; лица, не имеющие опыта работы с устройством и не знающие как им пользоваться только под контролем и руководством лиц, обеспечивающих безопасное использование и связанных с ним рисков. Следите, чтобы дети не играли с прибором. Чистка и обслуживание не должны проводиться детьми младше 8 лет, либо под контролем взрослых. Храните прибор и его сетевой шнур в недоступном для детей месте.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Если печь оборудована комбинированным режимом приготовления, детям не разрешается ею пользоваться без присмотра взрослых из-за высоких температур в камере печи (в моделях с грилем).
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Запрещается использовать печь, если повреждены дверца или уплотнитель. Для ремонта обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Выполнение сервисных работ, связанных со снятием защитной крышки от излучения, неквалифицированными и неавторизованными производителем лицами опасно.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не нагревайте продукты в плотно закрытых емкостях, так как они могут взорваться.
 - Следите, чтобы дети не играли с прибором.
 - Не снимайте ножки микроволновой печи, на загорайивайте вентиляционные отверстия.
 - Используйте кухонную посуду и приспособления, которые подходят для использования в микроволновых печах.
 - Не оставляйте работающую печь без присмотра, особенно если используете посуду из бумаги, пластика и других горючих материалов, так как они могут оплавиться и загореться.
 - Если вы заметили дым или огонь, не открывайте дверцу печи, выключите прибор и извлеките вилку из штепсельной розетки или отсоедините печь от электропитания.
 - Будьте внимательны при нагреве жидкостей! Если вы резко достанете из микроволновой печи сосуд с жидкостью, близкой к температуре закипания, она может забурлить и выплеснуться вам на руки.
 - После подогрева детского питания в баночках и бутылках тщательно перемешайте или встряхните содержимое для обеспечения равномерной температуры. Перед кормлением обязательно проверьте температуру детского питания.
- ОПАСНОСТЬ ОЖОГА!**
- Не готовьте и не подогревайте в микроволновой печи яйца в скорлупе и сваренные вкрутую яйца, так как они могут взорваться.
 - Для очистки дверцы, уплотнителя, рабочей камеры используйте мягкие неабразивные чистящие средства и мягкие губки или тряпки.

- Регулярно очищайте печь. Удаляйте осевшие на стенках камеры остатки пищи.
- Если не следить за чистотой печи, ее поверхности будут портиться, что приведет к сокращению срока службы прибора, а также может стать причиной возникновения опасной ситуации.
- Замену поврежденного сетевого шнура может производить производитель, мастером авторизованного сервисного центра или квалифицированным специалистом для предотвращения опасных ситуаций.
- Следите за тем, чтобы сетевой кабель не свисал с края стола или рабочей поверхности, на которой установлен чайник.
- Для безопасной эксплуатации прибора запрещается подключать прибор к дополнительному реле времени.
- Не используйте для чистки прибора пароочистители, очистители высокого давления, острые предметы, абразивные чистящие средства, а также абразивные губки и пятновыводители.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот прибор функционирует согласно общепринятым правилам и требований по технике безопасности касательно эксплуатации электрических приборов:

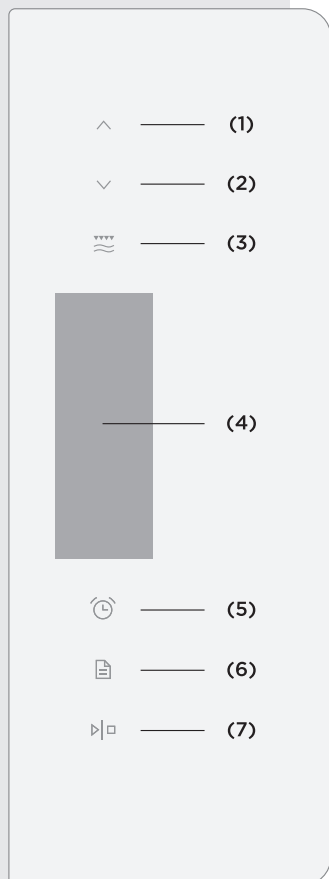
1. Перед использованием прибора правильно установите всё оборудование (опору на роликах, вращающуюся тарелку др.).
2. Используйте печь только для приготовления пищи. Категорически запрещается сушить одежду, бумагу и другие предметы в печи. Не используйте печь для стерилизации.
3. Не включайте печь пустой. Это может её повредить.
4. Не используйте печь для хранения книг, бумагу и др.
5. Не используйте печь для консервации продуктов, так как она не предназначена для этого. Законсервированные неправильным образом продукты могут испортиться и таким образом являться опасными для здоровья человека.
6. Не готовьте яйца в скорлупе: они могут взорваться. Когда вы готовите яйца, накройте их крышкой и дайте постоять минуту после приготовления.
7. Перед тем, как готовить такие продукты, как сосиски, яичные желтки, картофель, куриная печень и др. (то есть продукты, покрытые оболочкой), проколите их несколько раз вилкой.
8. Не вставляйте предметы в отверстия между дверцей и корпусом печи.

**ВАЖНО – ПОСУДА, НЕПОДХОДЯЩАЯ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В
МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ**

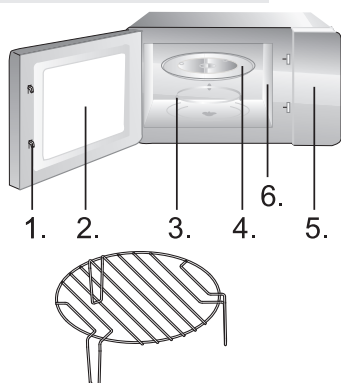
- металлические сковороды или кастрюли или посуда с металлическими ручками.
 - посуда с металлическими элементами.
 - бумажная посуда с проволочными завязками или же пластиковые упаковки.
 - меламиновая посуда, так как материал, который входит в его состав, поглощает микроволновую энергию. Это может привести к порче посуды и уменьшению скорости приготовления.
 - глянцевая посуда.
 - посуда с узким горлышком.
 - обычные термометры для мяса и сладостей. Для микроволновой печи существует специально разработанный термометр, которым можно пользоваться при необходимости.
9. Никогда не снимайте детали печи (ножки, крепления, винты и т. д.).
 10. Не готовьте пищу непосредственно на вращающейся тарелке. Перед приготовлением положите продукты в соответствующую посуду.

11. Посуду для микроволновой печи используйте только согласно инструкциям производителя.
12. Не пытайтесь жарить продукты в микроволновой печи.
13. В микроволновой печи продукты нагреваются быстрее, чем контейнер. Помните: даже если крышка не горячая на ощупь, то продукты под ней имеют высокую температуру, и будут создавать столько же пара, как и на обычной плите.
14. Всегда проверяйте температуру приготовленной пищи, особенно, если вы готовите её для младенцев. Желательно не употреблять пищу сразу после приготовления. Дайте ей постоять несколько минут и перемешайте для равномерного распределения температуры.
15. Продукты с содержанием жира и воды необходимо оставить в печи на 30-60 секунд после приготовления. Это даёт возможность смеси настояться и предотвращает образование пузырей.
16. Некоторые продукты (напр., Рождественский пудинг, джем, и др.) очень быстро нагреваются. При приготовлении пищи, которая содержит много жира или сахара, нельзя использовать пластиковую посуду.
17. Ёмкость, в которой находится пища, тоже может нагреваться от пищи. Это особенно важно, если в посуде присутствуют элементы пластика. Здесь понадобится держатель, чтобы достать посуду из печи.
18. Прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве и подобных объектах, а именно:
 - кухни для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях,
 - частные крестьянские хозяйства,
 - комнаты в гостиницах, отелях и других объектах проживания,
 - гостиничные объекты, предлагающие проживание типа «номер с завтраком».

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. вверх (+)
2. вниз (-)
3. Выбор режима работы - Микро/гриль
4. Дисплей
5. Часы/Таймер
6. Автоменю
7. СТАРТ/СБРОС



1. Дверные замки
2. Смотровое окно печи
3. Опора на роликах
4. Стеклоплат
5. Панель управления
6. Волновод (не снимать слюдяную пластину, которая служит для защиты волновода и магнетрона)

Решетка для гриля (Можно использовать при приготовлении на гриле и комбинированном приготовлении микроволны + гриль. Устанавливайте решетку на стеклоплату.)

1. БЫСТРЫЙ СТАРТ

Эта функция используется для быстрого подогрева (микроволны 100%) или приготовления пищи. В режиме ожидания нажмите на сенсор СТАРТ, печь включится на 60 секунд.

Например: Чтобы подогреть стакан молока

- а) Поставьте стакан с водой на тарелку печи и закройте дверцу.
- б) Нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС, микроволновая печь будет работать при 100% мощности в течение 1 минуты.
- в) По окончании приготовления Вы услышите 5 звуковых сигналов.

2. РАЗОГРЕВАНИЕ МИКРОВОЛНАМИ

У этой функции есть две опции.

а) Быстрое разогревание микроволнами (100% мощности)

Например: Для разогрева пищи при 100% мощности в течение 5 минут

1. Установите время »5:00«.
2. Нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС.

б) Ручные установки разогревания микроволнами

Например: Для разогрева пищи при 70% мощности в течение 10 минут

1. Нажмите кнопку Микро/гриль установите »70%« мощности.
2. Установите время »10:00«.
3. Нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС.

Есть 5 уровней микроволновой мощности, а максимальное время приготовления составляет 60 минут.

Количество нажатий "МИКРО/ ГРИЛЬ"	Микроволновая мощность	Дисплей
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

3. АВТОМАТИЧЕСКОЕ РАЗМОРАЖИВАНИЕ ПО ВЕСУ

В микроволновой печи можно размораживать мясо, птицу и морепродукты. Печь автоматически установит уровень мощности и время размораживания в зависимости от введенного веса продукта. Диапазон веса размораживаемых продуктов от 100 до 2000 граммов.

Например: размораживание 0.5кг замороженного мяса

- а) Нажмите кнопку Микро/гриль для установки »DEF« (размораживание).
- б) Установите вес продукта нажатием кнопки вверх и вниз.
- в) Нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС.

4. ГРИЛЬ

Гриль идеально подходит для приготовления тонких кусков мяса, шницелей, стейков, шашлычков, колбасок и кусочков курицы. Также рекомендуется для приготовления горячих бутербродов и запекания блюд до получения хрустящей корочки.

Эта функция предлагает два способа приготовления. Вы можете выбрать один из них кнопкой Микро/гриль (максимальная продолжительность приготовления составляет 60 минут).

Способ 1: Мощность гриля 85%, индикация на дисплее «G-1».

Способ 2: Мощность гриля 50%, индикация на дисплее «G-2».

Пример: Для приготовления на гриле в течение 20 минут

- а) нажимайте кнопку Микро/гриль, пока на дисплее не появится «G-1».
- б) установите время «20:00».
- в) нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС.

ПРИМЕЧАНИЕ: При приготовлении на гриле продукты не разогреваются микроволнами. Тепло излучает металлический нагревательный элемент, расположенный под потолком рабочей камеры. Во время приготовления на гриле по истечении половины времени программа автоматически приостановится, и прозвучат два звуковых сигнала, напоминая о необходимости перевернуть продукт. После того как вы перевернете продукт, закройте дверцу и нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС, процесс приготовления продолжится. Если вы не будете переворачивать продукт, печь автоматически продолжит приготовление через 1 минуту.

5. КОМБИНИРОВАННОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ

С помощью вашего прибора Вы можете выбрать один из двух методов.

Способ 1: Микроволновая печь работает 55% времени в режиме микроволн и 45% времени в режиме гриля. Режим подходит для приготовления рыбы и запекания блюд под сыром.

Способ 2: Микроволновая печь работает 30% времени в режиме микроволн и 70% времени в режиме гриля. Режим подходит для приготовления пудинга, запеканок, омлета, запеченного картофеля и птицы.

Пример Для приготовления способом 2 в течение 15 минут

- а) нажимайте кнопку Микро/гриль, пока на дисплее не появится «С-2».
- б) установите время «15:00».
- в) нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС.

6. АВТОМЕНЮ

Для некоторых видов продуктов необходимо ввести только тип и вес продукта, и микроволновая печь автоматически установит время и мощность.

Пример: Для автоматического приготовления 0,4 кг рыбы

1. нажимайте на кнопку Автоменю, пока на дисплее не появится «А-5».
2. установите вес продукта вверх и кнопкой вниз.
3. нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС.

Меню	Вес/количество	Мощность микроволн	
A-1 Рис	100 - 500g	16 - 23min	80%
A-2 Овощи	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
A-3 Лепша	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
A-4 Мясо	200 - 1000g	7 - 19min	80%
A-5 Рыба	200 - 1000g	4 - 12min	80%
A-6 Птица	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%
A-7 Жидкость	2 - 10dl	2 - 5min	100%
A-8 Попкорн	100g	3min 30sec	100%

7. ЧАСЫ

Микроволновая печь оборудована электронными часами. В режиме ожидания нажмите на сенсор БУДИЛЬНИК/ЧАСЫ и установите текущее время в 24-часовом формате.

Пример: Установка текущего времени 8:30

- а) нажмите кнопку Часы/Таймер; индикация на дисплее начнет мигать, установите часы кнопками вверх и вниз,

- б) снова нажмите кнопку Часы/Таймер, установите минуты кнопками вверх и вниз,
- в) нажмите кнопку Часы/Таймер, время сохраниться в памяти прибора,
- г) для изменения времени повторите действия.

8. ТАЙМЕР

Таймер позволяет запрограммировать начало и продолжительность приготовления.

Чтобы воспользоваться этой функцией, сначала установите часы.

Пример Текущее время 16.30, вы хотите начать приготовление в 18.15 при мощности 70%, продолжительностью 10 минут. Для этого

- а) нажмите кнопку Часы/Таймер, установите время «18:15» кнопками вверх и вниз.
- б) нажмите кнопку Микро/гриль и установите мощность 70%.
- в) установите продолжительность 10 минут, нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы не установите мощность и продолжительность приготовления и сразу после установки времени начала приготовления нажмете СТАРТ/СБРОС, прибор будет работать в режиме часов. В 18.15 вы услышите 10 звуковых сигналов, и микроволновая печь выключится.

9. ЗАКЛЮЧВАНЕ

Используйте тази опция като защита от деца. Използвайте, за да предотвратите възможността малки деца да оперират с фурната. Символа за заключване ЗАКЛЮЧВАНЕ се визуализира на екрана, като докато тази функция е активирана работата с контролните панели е невъзможна.

За да включите заключването на панела: В режим натиснете и задръжте бутона СТАРТ / СТОП за около 3 секунди, което ще включи светлинния индикатор за активирано заключване.

За да изключите функцията натиснете и задръжте бутона СТАРТ / СТОП за около 3 секунди докато светлинният индикатор изгасне.

10. СТАРТ/СБРОС

- а) Для отмены работы прибора нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС.
- б) Если вы запрограммировали работу микроволновой печи, нажав кнопку СТАРТ/СБРОС, вы отмените программу.

11. РЕЖИМ ЕСО — ЭКОНОМИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

Одновременно нажмите сенсоры  и . Дисплей выключится, и микроволновая печь перейдет в режим экономии электроэнергии.

Чтобы выйти из режима ЕСО и включить дисплей, нажмите любую другую кнопку или откройте или закройте дверцу.

1. Отключите печь от электросети.
2. Содержите полость печи в чистоте. Если частицы пищи или напитка попали на стенки печи, вытрите их влажной тряпкой. Не рекомендуется использование абразивных и агрессивных чистящих средств.
3. Внешнюю поверхность печи нужно чистить при помощи влажной тряпки. Чтобы предотвратить повреждение функциональных деталей внутри печи, следите, чтобы вода не попала в вентиляционные отверстия.
4. Следите, чтобы влага не попадала на панель управления. Протирайте её мягкой влажной тряпкой. Не используйте для чистки панели управления абразивные и агрессивные моющие средства.
5. Если вокруг печи собирается пар, протрите печь влажной тряпкой. Это может происходить, когда в помещении высокий уровень влажности.
6. Стекланную тарелку следует регулярно чистить. Мойте её в мыльной воде или при помощи средства для мытья посуды.
7. Роликовую опору и дно следует чистить регулярно, чтобы избежать шума во время работы печи. Просто протрите их мягким детергентом, водой или средством для мытья стекла. Во время приготовления образуются испарения, но они безвредны для поверхности дна печи и колёсиков опоры. Когда Вы возвращаете всё оборудование печи на место, убедитесь, что оно установлено правильно.
8. Чтобы устранить неприятный запах из печи, налейте в глубокую ёмкость чашку воды и добавьте сок и цедру одного лимона. Включите печь на 5 минут, а потом протрите её мягкой тряпкой.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.

УСТАНОВКА

1. Убедитесь, что весь упаковочный материал снят и вытянут из прибора.
2. Осмотрите прибор на наличие визуальных повреждений, таких как:
 - неотрегулированная дверца
 - повреждённая дверца
 - вмятины и отверстия на стеклянной поверхности дверцы
 - вмятины в полости печи
 - если присутствует хотя бы одно из указанных повреждений – не пользуйтесь печью.
3. Вес этой микроволновой печи составляет 14,5 кг, потому её следует устанавливать на поверхность, способную выдержать этот вес
4. Поместите печь подальше от источников высокой температуры и пара.
5. Не кладите никакие предметы на печь.
6. Не вытягивайте штифт двигателя вращающейся тарелки.
7. Следите за детьми, когда они пользуются печью.
8. Убедитесь, что розетка легкодоступна, чтобы при возникновении чрезвычайных ситуаций вилка могла быть быстро удалена. Либо, чтобы была возможность отключить устройство с помощью выключателя. В таких случаях должны быть соблюдены правила безопасности. Устройство должно быть правильно подключено к однофазному источнику переменного тока 230В/50Гц с помощью правильно установленной заземленной розетки. **ВНИМАНИЕ!** Данный прибор должен быть заземлен!
9. Данный прибор потребляет 1.4кВт.Рекомендуем проконсультироваться со специалистом сервисного центра касательно установки прибора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прибор защищён внутренним защитным предохранителем на 250 В, 10 А.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Потребляемая мощность	220-240В~50Гц, 1450Вт
Исходящая мощность	900Вт
Гриль	1200Вт
Частота	2450 мГц
Внешние размеры прибора	592mm(д)х390mm(в)х368mm(ш)
Объём	23 л
Вес	приблизительно 16,8 кг
Уровень шума.....	Lc < 58 дБ (А)



Это оборудование маркировано в соответствии с европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

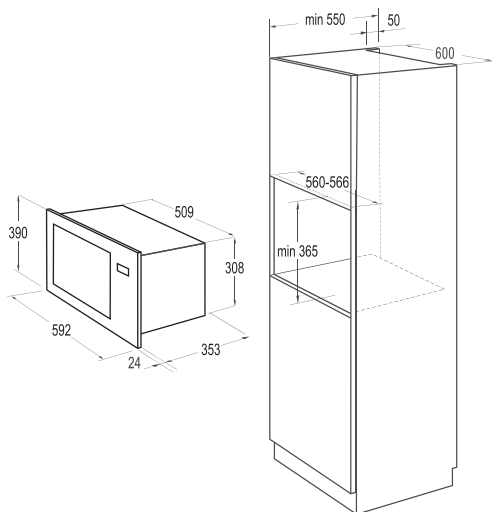
Данная директива определяет действующие во всех странах ЕС требования по сбору и устранению отходов электрического и электронного оборудования.

РАДИО ПОМЕХИ

Микроволновая печь может спровоцировать помехи в работе вашего радио, телевизора и др. подобных приборов. Эти помехи можно нейтрализовать таким образом:

- почистите дверцу и уплотнитель печи.
- переставьте радио, телевизор и др. подальше от печи.
- правильно пользуйтесь антенной для радио, телевидения, чтобы получить сильный сигнал.

ВСТРОЕННЫЙ ШКАФ



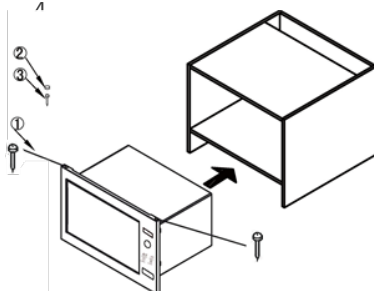
НИША В ШКАФУ ДЛЯ УСТАНОВКИ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Размеры ниши и шкафа (см. рис.):

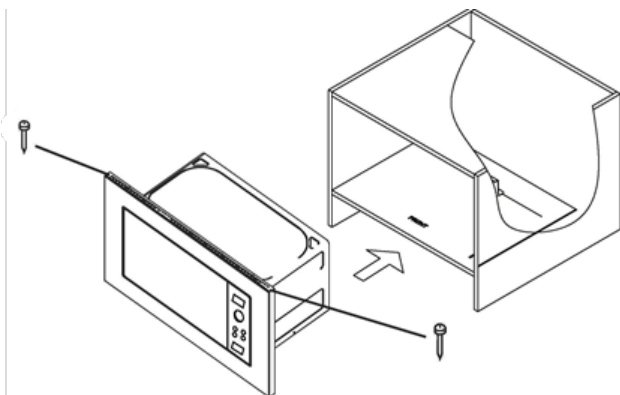
1. Внутренняя ширина ниши 566-580 мм.
2. Внутренняя высота ниши 365-380 мм.
3. Глубина ниши должна составлять не менее 550 мм.
4. Внешний размер шкафа должен составлять не менее 596 мм.
5. Толщина перегородки шкафа должна составлять не менее 15 мм.

КОМПЛЕКТ ДЛЯ УСТАНОВКИ

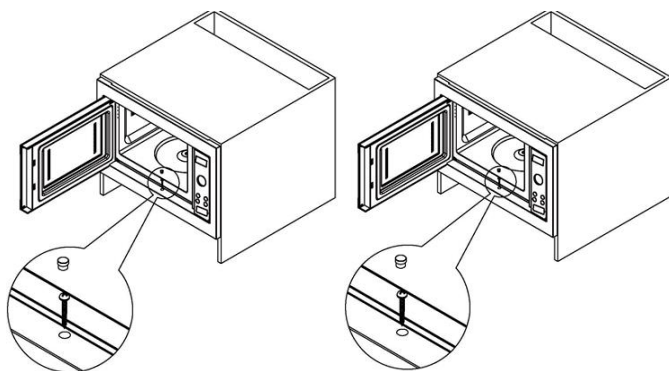
- | | |
|-----------------------|-------|
| 1. Винт ф3×20 мм | 2 ШТ. |
| 2. Заглушка для винта | 1 ШТ. |
| 3. Винт ф4×45 мм | 1 ШТ. |



1. Вставьте микроволновую печь в шкаф. Выровняйте, так чтобы печь стояла горизонтально и находилась на одинаковом расстоянии от боковых стенок шкафа. Вставьте винты (поз. 1) в отверстия на верхнем крае рамки и прикрутите их к шкафу.



2. Откройте дверцу микроволновой печи, вставьте винт (поз. 3) в отверстие и прикрутите его к шкафу. Затем закройте шляпку винта заглушкой.



ПЕРЕД ЗВОНКОМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

1. Если печь не функционирует совсем, не светится или пропадает дисплей:
 - а) проверьте, верно ли печь подключена к электросети. Если нет – вытащите вилку из розетки, подождите 10 секунд и плотно вставьте вилку назад.
 - б) проверьте, нет ли замыкания в электросети. Если всё в норме, протестируйте розетку с помощью другого прибора.
2. Если не функционирует микроволновый режим:
 - а) проверьте, установлен ли таймер.
 - б) убедитесь, что дверца надёжно закрыта. Иначе микроволновая энергия не будет поступать в печь.

ЕСЛИ ВЫ НЕ МОЖЕТЕ УСТРАНИТЬ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ПРОБЛЕМЫ САМОСТОЯТЕЛЬНО, СВЯЖИТЕСЬ С БЛИЖАЙШИМ АВТОРИЗОВАННЫМ СЕРВИСНЫМ ЦЕНТРОМ.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ, КОТОРЫЕ НЕ ВЛИЯЮТ НА ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА.

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию Gorenje или в отдел поддержки покупателей компании Gorenje Domestic Appliances. Адреса и телефоны авторизованных сервисных центров размещены в брошюре «Гарантийные обязательства» или в гарантийном талоне.

Возможные несоответствия в цветовых оттенках между различными приборами или компонентами в пределах одной производственной линии могут возникать по причине различных факторов, таких как различные углы обозрения, цвет фона, материалы и освещение в помещении.

Только для домашнего использования!

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ, КОТОРЫЕ НЕ ВЛИЯЮТ НА РАБОТУ ПРИБОРА

gorenje

ООО «Горенье БТ»: 119180, Москва, Якиманская набережная, д.4, стр.1, этаж 3, пом. I, ком. 55,
www.gorenje.ru, e-mail: info@gorenje.ru



Производитель оставляет за собой право на внесение изменений и ошибки в инструкции по эксплуатации.

**ҚҰРМЕТТІ САТЫП
АЛУШЫ!**

Сізге біздің бұйымды сатып алғаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз және бұйымдарымыздың сенімділігіне көз жеткізесіз деп сенеміз. Шағын толқынды пештің сізге қуаныш сыйлауын тілейміз.

Осы нұсқаулық сіздің жаңа шағын толқынды пешіңізбен тезірек танысуыңызға көмектеседі. Аспапты пайдаланар алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Нұсқаулықты және басқа қоса тіркелетін құжаттаманы міндетті түрде сақтап қойыңыз. Аспапты жаңа иесіне беру кезінде осы құжаттарды да беруді ұмытпаңыз.

Іске пайдалану нұсқаулығы тұтынушыға арналған. Онда шағын толқынды пеш және оны басқару сипатталады. Нұсқаулық аспаптардың бірнеше түрлері үшін әзірленген, сондықтан сіздің моделіңізде жоқ жекелеген функциялардың сипатталуын қамтуы мүмкін.



Аспап үй жағдайында электромагнитті толқындардың көмегімен үй-жайдың ішінде пайдалану үшін ғана, тағам мен сусындарды жылыту және дайындау үшін арналған.

Нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны одан ары қолдану үшін сақтап қойыңыз!

Осы нұсқаулық сіздің жаңа шағын толқынды пешіңізбен тезірек танысуыңызға көмектеседі. Аспапты пайдаланар алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Нұсқаулықты және басқа қоса тіркелетін құжаттаманы міндетті түрде сақтап қойыңыз. Аспапты жаңа иесіне беру кезінде осы құжаттарды да беруді ұмытпаңыз.



Дайындау кезінде аспаптың бетіне және олардың қыздыру элементтеріне жанаспаңыз. Жұмыс істеу кезінде беттер қызып кетеді. Балаларды қауіпсіз арақашықтықта ұстаңыз. Күйіп қалу қаупі бар.



Шағын толқынды энергия көзі. Жоғары кернеу. Қақпағын алмаңыз.

Назар аударыңыз, аспап пен оның бөлшектері пайдалану кезінде қызып кетеді. Абай болыңыз, қыздыру элементтеріне қолыңызды тигізбеңіз. 8 жастан кіші балалардың үлкендердің үнемі бақылауынсыз бұл аспапты пайдалануына тыйым салынады. Балалардың аспаппен ойнамауын қадағалаңыз. Бұл аспапты 8 жастан үлкен балалар пайдалана алады; мүмкіндіктері шектеулі тұлғалар, сондай-ақ, мұндай құрылғымен жұмыс істеу тәжірибесі жоқ тұлғалар қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ететін тұлғалардың бақылауымен және басшылығымен ғана пайдалануға тиіс. 8 жастан кіші балалар тазартпауға және қызмет көрсетпеуге тиіс, немесе үлкендердің бақылауымен жасауы керек. Аспапты және оның желілік сымын балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз.

- **ЕСКЕРТУ!** Егер пеш аралас дайындау режимімен жабдықталса, пештің камерасындағы жоғары температура үшін үлкендердің қарауынсыз балалардың оны пайдалануына рұқсат берілмейді (грилі бар модельдерде).
- **ЕСКЕРТУ!** Егер есіктері мен тығыздауышы зақымданса, пешті пайдалануға тыйым салынады. Жөндеу үшін авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз.
- **ЕСКЕРТУ!** Сәулелендіруден қорғайтын қақпақты шешіп алумен байланысты сервис жұмыстарын білікті емес және өндіруші авторландырмаған тұлғалардың орындауы қауіпті.

- **ЕСКЕРТУ!** Тағамды тығыз жабылған ыдыстарда жылытпаңыз, өйткені олар жарылып кетуі мүмкін.
- Балалардың аспаппен ойнамауын қадағалаңыз.
- Шағын толқынды пештің аяқтарын шешіп алмаңыз, желдету тесіктерін жаппаңыз.
- Шағын толқынды пештерде пайдалану үшін жарамды асүй ыдыс-аяғын және керек-жарақтарды пайдаланыңыз.
- Жұмыс істеп тұрған пешті қараусыз қалдырмаңыз, әсіресе, егер қағаздан, пластиктен және басқа жанғыш заттардан жасалған ыдысты пайдалансаңыз, өйткені олар балғып және жанып кетуі мүмкін.
- Егер сіз түтін немесе от байқасаңыз, пештің есігін ашпаңыз, аспапты өшіріңіз және айырын штепсель розеткасынан шығарыңыз немесе пешті электр қорек көзінен ажыратыңыз.
- Сұйықтықты қыздыру кезінде абай болыңыз! Егер сіз шағын толқынды пештен қайнау температурасына жақын сұйықтығы бар сауытты тез шығарып алсаңыз, ол бұрқылдап, сіздің қолыңызға төгілуі мүмкін.
- Банкілердегі және бөтелкелердегі балалар тағамын жылытқаннан кейін, бірқалыпты температураны қамтамасыз ету үшін, ішіндегісін мұқият араластырыңыз немесе сілкіңіз. Тамақтандырар алдында балалар тағамының температурасын міндетті түрде тексеріңіз. ҚҮЙІП ҚАЛУ ҚАУПІ БАР!
- Шағын толқынды пеште қабығы бар жұмыртқаны және қатып пісірілген жұмыртқа дайындамаңыз және жылытпаңыз, өйткені олар жарылып кетуі мүмкін.
- Есігін, тығыздауышын, жұмыс камерасын тазарту үшін жұмсақ абразивті емес тазарту құралдарын және жұмсақ губкаларды немесе шүберектерді пайдаланыңыз.
- Пешті үнемі тазартып тұрыңыз. Камера қабырғасында қалған тағам қалдықтарын жойыңыз.

- Егер пештің тазалығын қадағаламасаңыз, оның беттері бүлінетін болады, бұл аспаптың қызмет мерзімінің қысқаруына әкеп соғады, сондай-ақ қауіпті жағдайдың пайда болу себебі болуы мүмкін.
- Зақымданған желілік сымды қауіпті жағдайларды болдырмау үшін өндіруші, авторландырылған сервис орталығының шебері немесе білікті маман ауыстыра алады.
- Желілік кабельдің шайнек қойылған үстел шетінен немесе жұмыс бетінен салбырап тұрмауын қадағалаңыз.
- Аспапты қауіпсіз іске пайдалану үшін аспапты қосымша уақыт релесіне қосуға тыйым салынады.
- Аспапты тазалау үшін бу тазартқыштарын, жоғары қысымды тазартқыштарды, үшкір заттарды, абразивті тазарту құралдарын, сондай-ақ абразивті губкалар мен дақ кетіргіштерді пайдаланбаңыз.

Бұл аспап электр аспаптарын іске пайдалануға қатысты қауіпсіздік техникасы бойынша жалпы қабылданған ережелер мен талаптарға сәйкес жұмыс істейді:

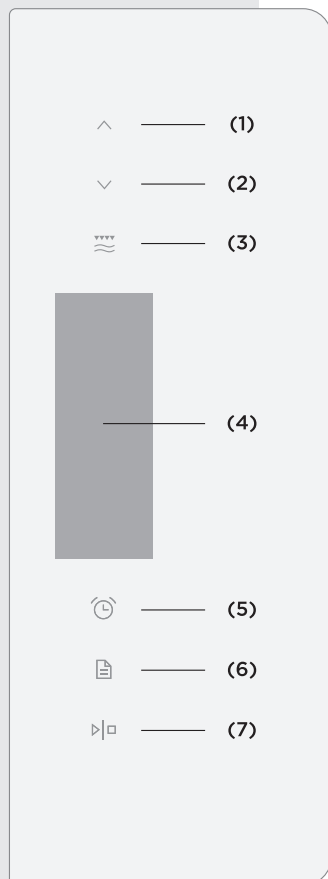
1. Пешті тағам дайындау үшін ғана пайдаланыңыз. Киімді, қағазды және басқа заттарды пеште кептіруге қатаң тыйым салынады. Пешті зарарсыздандыру үшін пайдаланбаңыз.
2. Пеш бос болған кезде қоспаңыз. Бұл оны зақымдауы мүмкін.
3. Пешті кітап, қағаз және т.б. сақтау үшін пайдаланбаңыз.
4. Пешті тағамды консервациялау үшін пайдаланбаңыз, өйткені ол бұл үшін арналмаған. Дұрыс консервіленбеген тағам бұзылуы мүмкін және осылайша адам денсаулығы үшін қауіпті болуы мүмкін.
5. Жұмыртқаны қабығымен пісірмеңіз: олар жарылып кетуі мүмкін. Жұмыртқа дайындаған кезде, оны қақпақпен жауып қойыңыз және дайындағаннан кейін бір минут тұра тұрсын.
6. Сосиска, жұмыртқаның сарысы, картоп, тауық бауыры және т.б. сияқты (яғни қабығы бар тағам) тағамды дайындар алдында, оларды шанышқымен бірнеше рет тесіңіз.
7. Заттарды пештің есігі мен қаңқасы арасындағы тесікке салмаңыз.

**МАҢЫЗДЫ! ШАҒЫН ТОЛҚЫНДЫ ПЕШТЕ ПАЙДАЛАНУ ҮШІН
ЖАРАМСЫЗ ЫДЫС-АЯҚ :**

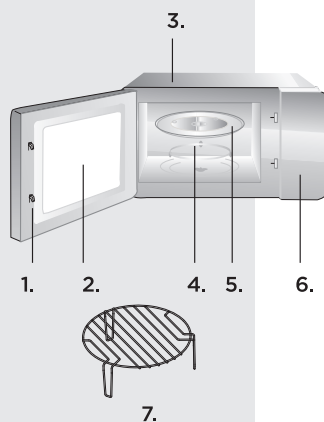
- металл табалар немесе кастрюльдер немесе металл тұтқалары бар ыдыс-аяқ.
 - металл элементтері бар ыдыс-аяқ.
 - сымтемірлі байлауыштары бар қағаз ыдыс-аяқ немесе пластик орауыштар.
 - меламин ыдыс-аяқ, өйткені оның құрамына кіретін материал шағын толқынды энергияны сіңіреді. Бұл ыдыс-аяқтың бүлінуіне және дайындау жылдамдығының азаюына әкеп соғуы мүмкін.
 - жалтыр ыдыс-аяқ.
 - аузы тар ыдыс-аяқ.
 - ет пен тәтті тағамдарға арналған әдеттегі термометрлер, оны қажет болған кезде пайдалануға болады.
8. Айналып жатқан тәрелкеде тікелей тағам дайындамаңыз. Дайындар алдында тағамды тиісті ыдысқа салыңыз.
 9. Шағын толқынды пешке арналған ыдысты өндірушінің нұсқаулықтарына сәйкес қана пайдаланыңыз.
 10. Тағамды шағын толқынды пеште қуыруға талпынбаңыз.
 11. Шағын толқынды пеште тағам контейнерге қарағанда тезірек қызады. Есте сақтаңыз: тіпті қақпағы ұстағанда ыстық болмаса да, оның астындағы тағамның температурасы жоғары және әдеттегі плитадағы сияқты бу шығаратын болады.

12. Дайындалған тағамның температурасын, әсіресе, егер сіз оны нәресте үшін дайындасаңыз, әрқашан тексеріңіз. Тағамды дайындағаннан кейін бірденнен жеу дұрыс емес. Оны бірнеше минут қоя тұрыңыз және температураның бірқалыпты таралуы үшін араластырыңыз.
13. Құрамында май мен су бар тағамдарды дайындағаннан кейін пеште 30-60 секундқа қалдыру керек. Бұл қоспаның демделуіне мүмкіндік береді және көпіршіктің түзілуін болдырмайды.
14. Кейбір тағамдар (мысалы, пудинг, джем және т.б.) өте тез қызып кетеді. Құрамында май немесе қант көп тағамды дайындау кезінде пластик ыдысты пайдалануға болмайды.
15. Тағамы бар ыдыс тағамнан қызып кетуі де мүмкін. Егер ыдыс-аяқта пластик элементтері болса, бұл әсіресе маңызды. Мұнда пештен ыдысты алу үшін ұстағыш қажет болады.
16. Аспап үй шаруашылығында және сол сияқты нысандарда қолдануға арналған, соның ішінде:
 - дүкен, кеңсе және басқа да жұмыс ғимараттарындағы қызметкерлерге арналған асханалар,
 - жеке шаруа қожалықтары,
 - қонақүйлердегі, отельдердегі және басқа да тұру нысандарындағы бөлмелер,
 - «таңғы асы бар нөмір» типті тұру жағдайларын ұсынатын қонақүй нысандары.

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



1. жоғары (+)
2. төмен (-)
3. Жұмыс режимін таңдау (Микро/гриль)
4. Дисплей
5. Сағат/Таймер
6. Автомәзір
7. Іске қосу/тоқтату



1. Есік бекітпелері
2. Пештің қарау терезесі
3. Доңғалақты сүйеуіш
4. Әйнек тарелка
5. Басқару панелі
6. Толқынұтқыш (толқын ағыны мен магнетроннан қорғауға арналған слюдалы пластинаны алмаңыз)
7. Грильге арналған темір тор (гриль режимінде және қысқа толқын + гриль режимінде аралас пісірген кезде пайдалануға болады. Темір торды әйнек тарелканың үстіне қойыңыз).

1. ЖЫЛДАМ ІСКЕ ҚОСУ

Бұл функция жылдам қыздыру (100% қысқатолқын) немесе тамақ пісіру үшін қолданылады. Күту режимінде ІСКЕ ҚОСУ сенсорына басыңыз, пеш 60 секундқа қосылады.

Мысалы: Бір стақан сүтті жылыту үшін

- a) Пештің тарелкасына су құйылған стақанды қойып, есігін жабыңыз.
- b) ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз, қысқа толқынды пеш 1 минут 100%-дық әлеуетпен жұмыс істейді.
- c) Дайын болғаннан кейін сіз 5 дыбыстық белгі естисіз.

2. ҚЫСҚА ТОЛҚЫНДАРМЕН ҚЫЗДЫРУ

Бұл функцияның екі опциясы бар.

- a) **Қысқатолқындармен жылдам қыздыру (100% әлеует)**
Мысалы: 100% әлеуетпен 5 минут бойы тамақты қыздыру үшін

1. »5:00« уақытын белгілеңіз.
2. ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз.

- b) **Қысқатолқындармен қыздыруды қолмен реттеу**

Мысалы: 70%-дық әлеуетпен 10 минут бойы тамақты қыздыру үшін

1. Микро/гриль батырмасын басып »70%« әлеует белгілеңіз.
2. »10:00« уақытын белгілеңіз.
3. ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз.

Қысқатолқынды әлеуеттің 5 деңгейі бар, ал ең ұзық тамақ әзірлеу уақыты 60 минутты құрайды.

»Микро/ гриль« басу саны	Қысқатолқындық әлеует	Дисплей
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

3. САЛМАҒЫ БОЙЫНША АВТОМАТТЫ ЖІБІТУ

Қысқа толқынды пеште етті, тауық пен теңіз өнімдерінің мұзын ерітуге болады. Пеш ерітуге салынған өнімнің салмағына қарай мұзын еріту уақыты мен әлеуетін өзі автоматты түрде анықтайды. Ерітілетін өнімнің салмақ аралығы 100 граммнан 2000 граммға дейін.

Мысалы: 0.5 кг мұздатылған етті еріту

- a) »DEF« (еріту) орнату үшін Микро/гриль батырмасын басыңыз.
- b) Жоғары және төмен батырмаларын басып, өнімнің салмағын көрсетіңіз.
- c) ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз.

4. ГРИЛЬ

Гриль ет, шницель, стейк, кәуап, шұжық және тауықтың кесек еттерін пісіру үшін өте қолайлы. Сондай-ақ, ыстық бутерброд дайындау және тағамдарды сырты қытырлақ болғанға дейін пісіру үшін ұсынылады.

Бұл функция тамақ дайындаудың екі жолын ұсынады. Сіз микро/гриль батырмасының көмегімен олардың бірін таңдай аласыз (тамақты ең көп пісіру ұзақтығы 60 минут).

1-тәсіл: грильдің әлеуеті 85%, дисплейдегі индикация «G-1».

2-тәсіл: грильдің әлеуеті 50%, дисплейдегі индикация «G-2».

Мысалы: 20 минут бойы грильде әзірлеу үшін

- a) дисплейде »G-1« пайда болғанға дейін Микро/гриль батырмасын басыңыз.
- b) »20:00« уақытын орнатыңыз.
- c) ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз.

ЕСКЕРТУ: Грильде дайындау кезінде өнімдер микротолқынды пешпен жылытылмайды. Жұмыс камерасының төбесінің астында орналасқан металл қыздыру элементі жылу шығарады. Грильде дайындау кезінде уақыттың жартысы өткеннен кейін бағдарлама автоматты түрде тоқтатылады және өнімді екінші жағына аудару қажеттігін ескертетін, екі дыбыстық белгі беріледі. Өнімді аударғаннан кейін есік жауып, ІСКЕ ҚОСУ / ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз, пісіру жалғасады. Егер сіз өнімді аударып қоймайтын болсаңыз, пеш 1 минуттан кейін автоматты түрде пісіруді жалғастыра береді.

5. АРАЛАС ПІСІРУ

Өз аспабыңыздың көмегімен сіз екі әдістің бірін таңдай аласыз.

1-тәсіл: Қысқатолқынды пеш уақыттың 55%-ында қысқатолқынды режимде және 45%-ында гриль режимінде жұмыс істейді. Режим балық пісіру және бетін ірімшікпен көмкерген тағам әзірлеу үшін қолайлы.

2-тәсіл: Қысқатолқынды пеш уақыттың 30%-ында қысқатолқынды режимде 70%-ында гриль режимінде жұмыс істейді. Режим пудинг, көмеш, омлет, көмештелген картоп және құс етін дайындауға қолайлы.

Мысалы: 2-тәсілмен 15 минут бойы әзірлеу үшін

- дисплейде «С-2» пайда болғанға дейін Микро/гриль батырмасын басыңыз.
- «15:00» уақытын белгілеңіз.
- ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз.

6. АВТОМӘЗІР

Кейбір өнім түрлері үшін өнімнің түрі мен салмағын ғана енгізу керек, сосын қысқатолқынды пеш автоматты түрде уақыт пен әлеуетін өзі орнатады.

Мысалы: 0,4 кг балықты автоматты түрде әзірлеу үшін

- дисплейде «а-5» пайда болғанға дейін Автомәзірді басыңыз.
- жоғары және төмен батырмаларының көмегімен өнімнің салмағын белгілеңіз.
- ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз.

Мәзір	Салмағы/саны	Қысқатолқынның қуаттылығы	
А-1 Күріш	100 - 500g	16 - 23min	80%
А-2 Көкөніс	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
А-3 Кеспе	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
А-4 Ет	200 - 1000g	7 - 19min	80%
А-5 Балық	200 - 1000g	4 - 12min	80%
А-6 Құс еті	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%
А-7 Сұйықтық	2 - 10dl	2 - 5min	100%
А-8 Полкорм	100g	3min 30sec	100%

7. САҒАТЫ

Қысқатолқынды пеш электрондық сағаттармен жабдықталған. Күту режимінде оятқыш/сағат сенсорын басып, 24 сағаттық форматта ағымдағы уақытты орнатыңыз.

Мысалы: Ағымдағы уақытты енгізіңіз 8:30

- a) Сағат/Таймер батырмасын басыңыз; дисплейде индикация жыпылықтайды, жоғары және төмен батырмаларының көмегімен сағатты орнатыңыз.
- b) Сағат/Таймер батырмасын тағы да басыңыз, жоғары және төмен батырмаларының көмегімен минуттарды орнатыңыз.
- c) Сағат/Таймер батырмасын басыңыз, уақыт аспаптың жадында сақталады.
- d) уақытты өзгерту үшін әрекетті қайталаңыз.

8. ТАЙМЕР

Таймер тамақ әзірлеуді бастау және оның ұзақтығын бағдарламалауға мүмкіндік береді.

Осы мүмкіндікті пайдалану үшін, алдымен сағатты орнатыңыз.

Мысалы: Ағымдағы уақыт 16.30, сіз 18.15-те 70% әлеуетпен ұзақтығы 10 минутқа созылатын әзірлеуді бастағыңыз келеді делік. Ол үшін

- a) Сағат/Таймер батырмасын басып, «18:15» уақытын жоғары және төмен батырмаларының көмегімен орнатыңыз.
- b) Микро/гриль батырмасын басып, 70% әлеуетін орнатыңыз.
- c) ұзақтығын 10 минут деп белгілеңіз де, ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз.

ЕСКЕРТУ: Егер сіз дайындау қуаты мен ұзақтығын белгілемесеңіз және дайындауды бастау уақытын белгілегеннен кейін бірден ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз, аспап сағат режимінде жұмыс істейтін болады. 18.15-те сіз 10 дыбыстық белгіні естисіз, және қысқатолқынды пеш өшеді.

9. БАЛАЛАРДАН ҚОРҒАНУ ҮШІН БҰҒАТТАУ

Осы функция кішкентай балалардың пешті бақылаусыз пайдалануын

болдырмау үшін қолданылады. БАЛАЛАРДАН БЛОКТАУ индикаторы дисплейде жанады да, блоктаудың осы режимін орнату кезінде пеш жұмыс істемейтін болады.

БАЛАЛАРДАН БЛОКТАУ функциясын күйге келтіру үшін: пештік күту режимінде ІСКЕ ҚОСУ/СТОП кнопкасын басып, оны 3 секунд бойына ұстап тұрыңыз, блоктау индикаторы жанады. БАЛАЛАРДАН БЛОКТАУ функциясын болдырмау үшін: ІСКЕ ҚОСУ СТОП кнопкасын басыңыз да, дисплейде блоктау индикаторы сөнгенше 3 секунд бойына ұстап тұрыңыз.

10. ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ

- a) Аспаптың жұмысын тоқтату үшін ІСКЕ ҚОСУ / ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз.
- b) Егер сіз ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басып, қысқатолқынды пештің жұмысын бағдарламалаған болсаңыз, сіз бағдарламаны жоясыз.

11. ЭКО РЕЖИМИ – ҚУАТТЫ ҚОРҒАУ

«» және «» пернелерін бір уақытта басыңыз. Дисплей бұрылады өшіріліп, микротолқынды пеш электр қуатын пайдалануды азайтатын Эко режимінде болады. Эко режимін болдырмау және дисплейді қайтадан қосу үшін кез келген түймені басыңыз немесе есікті жабыңыз немесе жабыңыз.

1. Пешті электр желісінен өшіріңіз.
2. Пеш қуысын тазалықота ұстаңыз. Тағам бөлшектері немесе сусын пештің қабырғаларына тисе, оларды ылғал түберекпен сүртіңіз. Абразивті және агрессивті тазарту құралдарын пайдалану ұсынылмайды.
3. Пештің ішкі бетін ылғал шүберектің көмегімен тазарту керек. Пештің ішіндегі функционалдық бөлшектердің зақымдануын болдырмас үшін, судың желдету тесіктеріне түспеуін қадағалаңыз.
4. Судың басқару панеліне түспеуін қадағалаңыз. Оны жұмсақ ылғал шүберекпен сүртіңіз. Басқару панелі тазарту үшін абразивті және агрессивті тазарту құралдарын пайдаланбаңыз.
5. Егер пештің жанында бу жиналса, пешті ылғал шүберекпен сүртіңіз. Бұл үй-жайда жоғары ылғалдылық деңгейі болғанда орын алады.
6. Пештің ішіндегі жағымсыз иісті жою үшін, терең ыдысқа бір шынаяқ су құйыңыз және бір лимонның шырыны мен цедрасын қосыңыз. Пештің 5 минутқа қосыңыз, содан кейін оны жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
7. Доңғалақшалары бар тіректі және түбін пештің жұмыс істеу барысында шуды болдырмау үшін жиі тазартып отыру керек. Оларды жұмсақ детергент, су немесе шыны жууға арналған құралымен сүрту керек. Даярлау барысында буланулар пайда болады, бірақ олар пештің беттері мен тіреу дөңгелектері үшін залалсыз. Сіз пештің барлық жабығын орнына қайтарғанда, олардың дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
8. Пештің ішінен шығатын жағымсыз иісті кетіру үшін, терең ыдысқа бір кесе су құйыңыз да, оған шырын мен бір лимонның ұнтағын қосыңыз. Пешті 5 минутқа іске қосыңыз, содан кейін оны жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Оны әрі қарай кәдеге жарату үшін мамандандырылған орынға тапсырыңыз. Осылайша сіз қоршаған ортаны қорғауға көмектесесіз.

ОРНАТУ

1. Барлық орауыш материалдың аспаптан алынғанына және шығарылғанына көз жеткізіңіз.
2. Аспаптың мынадай сияқты көзге көрінетін зақымдануларын қарап шығыңыз:
 - реттелмеген есік
 - бұзылған есік
 - есіктің әйнек бетіндегі майысқан жерлері мен тесіктері
 - пеш қуысындағы майысқан жерлер
 - егер осы зақымданулардың бірі болса – пешті пайдаланбаңыз.
3. Бұл шағын толқынды пештің салмағы 14,5 кг құрайды, сондықтан оны осы салмақты көтеруге қабілетті бетке орнату керек.
4. Пешті жоғары температура көздері мен будан алыс жерге орнатыңыз.
5. Пешке ешқандай заттар қоймаңыз.
6. Балалар пешті пайдаланғанда, оларды қадағалаңыз.
7. Төтенше жағдайлар пайда болған кезде, айыры тез алынуы үшін, немесе құрылғыны ажыратқыштың көмегімен ажырату мүмкін болу үшін розетканың қолжетімді болуына көз жеткізіңіз. Мұндай жағдайларда қауіпсіздік ережелері сақталуға тиіс. Құрылғы дұрыс орнатылған жерге тұйықталған розетканың көмегімен 230В/50Гц бір фазалы ауыспалы ток көзіне дұрыс қосылуға тиіс. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұл аспап жерге тұйықталуға тиіс!
8. Бұл аспап 1.4 кВт тұтынады. Аспапты орнатуға қатысты сервис орталығының маманынан консультация алуды ұсынамыз.

ЕСКЕРТУ: Аспап 250 В, 10 А арналған ішкі қорғаныш сақтандырғышпен қорғалған.

ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ

Тұтынатын қуаты..... 220-240В~50Гц, 1450Вт
Бастапқы қуаты 900Вт
Гриль 1200Вт
Жиілігі 2450 мГц
Аспаптың ішкі өлшемдері 592мм(Д) x 390мм(В) x 368мм(Ш)
Көлемі 23 л
Салмағы шамамен 16,8 кг
Шуыл деңгейі Lc < 58 дБ (А)



Бұл жабдық электр және электронды жабдықтың қалдықтары (waste electrical and electronic equipment - WEEE) туралы 2012/19/EU еуропалық директивасына сәйкес таңбаланған. Бұл директива барлық ЕО елдерінде қолданылатын электр және электронды жабдықтың қалдықтарын жинау және жою талаптарын белгілейді.

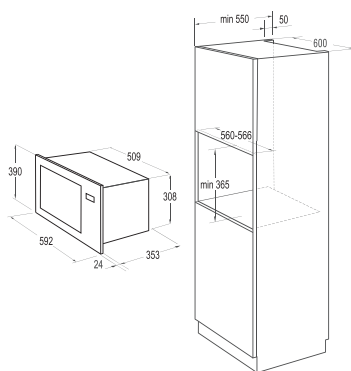
РАДИОКЕДЕРГІЛЕР

Шағын толқынды пеш сіздің радиоңыздың, теледидарыңыздың және басқа ұқсас аспаптарыңыздың жұмысына кедергі келтіруі мүмкін.

Бұл кедергілерді былайша бейтараптауға болады:

- пештің есігін және тығыздауышын тазалаңыз.
- радионы, теледидарды және басқаларын пештен алыс жерге қойыңыз.
- күшті сигнал алу үшін радиоға, теледидарға арналған антеннаны дұрыс пайдаланыңыз.

ВСТРОЕННЫЙ ШКАФ



ӨНДІРУШІ АСПАПТЫҢ ФУНКЦИОНАЛДЫҚ
СИПАТТАМАЛАРЫНА ӨСЕР ЕТПЕЙТІН ӨЗГЕРІСТЕРДІ ЕНГІЗУ
ҚҰҚЫҒЫН ӨЗІНЕ ҚАЛДЫРАДЫ

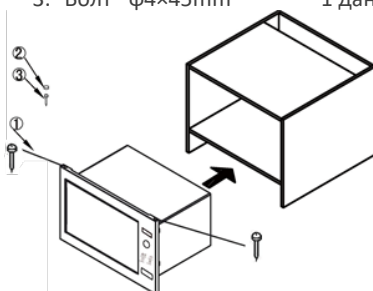
МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШ Шкафы

Шкафтың өлшемдеріне қойылатын талаптар (суретті қараңыз):

1. Шкафтың ішкі ені 566-580 мм.
2. Шкафтың ішкі биіктігі 365-380 мм.
3. Шкафтың тереңдігі 550 мм-ден кем болмауы керек.
4. Шкафтың сыртқы өлшемі 596 мм-ден кем болмауы керек
5. Ағаш шкафтың үстіңгі қабаты 15 мм-ден кем болмауы керек

INSTALLATION KIT

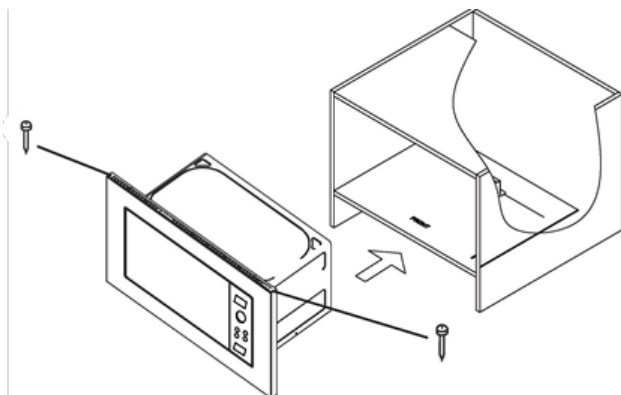
- | | |
|--------------------|--------|
| 1. Болт ф3×20mm | 2 дана |
| 2. Бұрандалы қапқа | 1 дана |
| 3. Болт ф4×45mm | 1 дана |



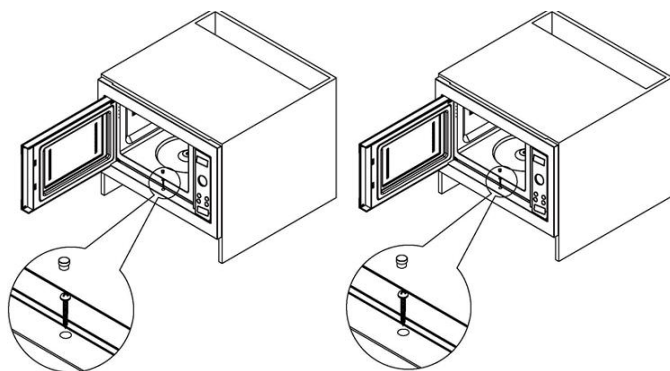
1. Микротолқынды пешті шкафқа орнатыңыз.

Микротолқынды пешті көлденең күйде ұстаңыз, шкафтың екі бүйір қабырғасынан бірдей қашықтық болуы керек.

Бұрандаларды (1 компонент) жақтаудың жоғарғы жиегіндегі тесіктерге салыңыз және жиназға бұраңыз



2. Микротолқынды есікті ашыңыз, бұранданы (3 компонент) саңылауға салыңыз және шкафа бұраңыз, содан кейін бұранданың қақпағын орнатыңыз.



СЕРВИС ОРТАЛЫҒЫНА ҚОҢЫРАУ ШАЛУ АЛДЫНДА

1. Егер пеш мүлдем жұмыс істемесе, дисплейі жанбаса немесе жоқ болып кетсе:
 - а) пештің электр желісіне дұрыс қосылғандығын тексеріңіз.
Егер дұрыс қосылмаса – розеткадан ашасын шығарыңыз да, 10 секунд күте тұрыңыз және ашаны кері тығыз кіргізіңіз.
 - б) электр желісінде тұйықталудың жоқтығын тексеріңіз. Егер бәрі нормада болса, басқа аспаптың көмегімен розетканы тестіден өткізіңіз.
2. Егер шағын толқынды режим жұмыс істемесе:
 - а) таймердің қойылғанын тексеріңіз.
 - б) есігінің тығыз жабылғанына көз жеткізіңіз. Олай болмаған жағдайда, шағын толқынды энергия пешке келіп түспейді.

ЕГЕР СІЗ ЖОҒАРЫДА АТАЛҒАН ПРОБЛЕМАЛАРДЫ ӨЗІҢІЗ ЖОЯ АЛМАСАҢЫЗ, ЕҢ ЖАҚЫН ОРНАЛАСҚАН АВТОРЛАНДЫРЫЛҒАН СЕРВИС ОРТАЛЫҒЫНА ХАБАРЛАСЫҢЫЗ ЦЕНТРОМ.

Қосымша ақпарат алу үшін немесе проблемалар пайда болған жағдайда, сіздің еліңіздегі Сатып алушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз (орталық телефонының нөмірі кепілдік талонында көрсетілген). Егер сіздің еліңізде мұндай орталық болмаса, Gorenje жергілікті сауда ұйымыңызға немесе Gorenje Domestic Appliances компаниясының сатып алушыларды қолдау бөліміне хабарласыңыз. Авторландырылған сервис орталықтарының мекенжайлары мен телефондары «Кепілдік міндеттемелер» кітапшасында немесе кепілдік талонында орналастырылған.

Бір өндірістік желі шегінде түрлі аспаптар немесе компоненттер арасындағы түс реңдеріндегі ықтимал сәйкес келмеушіліктер әртүрлі шолу бұрыштары, фон түсі, материалдар және бөлмедегі жарық сияқты түрлі факторларға байланысты туындауы мүмкін.

Үйде пайдалану үшін ғана!

**ӨНДІРУШІ АСПАПТЫҢ ЖҰМЫСЫНА ӘСЕР ЕТПЕЙТІН
ӨЗГЕРІСТЕРДІ ЕНГІЗУ ҚҰҚЫҒЫН ӨЗІНЕ ҚАЛДЫРАДЫ**

gorenje

EAC

Өндіруші пайдалану жөніндегі нұсқаулығына қателіктерге өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады

1. اگر دستگاه کار نمی کند با اطلاعات روی نمایشگر ظاهر نمی شوند و یا نمایشگر کلاً خاموش است:

الف) اطمینان حاصل نمایید که دستگاه به درستی به برق وصل شده است، در غیر این صورت دستگاه را از برق جدا کنید، 10 ثانیه صبر نمایید و مجدداً دستگاه را به برق متصل نمایید.

ب) فیوز یا کلید قطع برق دستگاه را بررسی نمایید اگر این قسمت ها به درستی کار می کنند پریز را بررسی کنید.

2- مایکروفر کار نمی کند.

الف) تنظیم بودن زمان سنج را بررسی کنید.

ب) بررسی نمایید تا درب فر بسته باشد در غیر این صورت انرژی مایکروویو در داخل دستگاه گردش نخواهد داشت.

اگر هیچ کدام از موارد بالا برای رفع مشکل شما پاسخگو نباشد با نزدیک ترین مرکز خدمات شرکت تماس بگیرید.

این دستگاه برای مصارف خانگی و گرم کردن غذا و نوشیدنی با استفاده از انرژی امواج الکترومغناطیسی ساخته شده است.

گارانتی و خدمات

2. در صورت نیاز به اطلاعات بیشتر و یا در صورت وجود هر گونه مشکل با مرکز خدمات گرنیه در کشور خود تماس بگیرید. اگر در کشور شما مرکز خدمات پس از فروش وجود ندارد به فروشندگان و مراکز خدمات منطقه ای مراجعه نمایید.

فقط برای مصارف شخصی

سایر اطلاعات مفید برای بخت پز و استفاده از دستگاه را می توانید روی سایت شرکت ملاحظه نمایید.

<http://www.gorenje.com>

امیدواریم از استفاده از دستگاه خود لذت ببرید.

gorenje

220-240V 50Hz-1450W.....	مصرف برق
900W.....	توان خروجی
1200W.....	گرمکن کباب
2450MHz.....	فرکانس
	عملکرد
592mm(w)×390mm(h)×368mm(d).....	ابعاد
	خارجی
23.....	ظرفیت فر
	لیتر
16.8.....	وزن
	کیلوگرم
Lc<58dB(A).....	میزان صدا

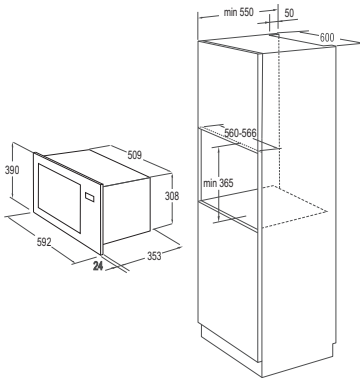


این دستگاه بر اساس استاندارد اروپایی 2012/19/EU ضایعات الکتریکی و الکترونیکی (WEEE) دسته بندی شده است.

تداخل امواج رادیویی

امواج دستگاه مایکروفر شما ممکن است روی امواج دستگاه هایی مثل رادیو، تلویزیون و یا سایر لوازم مشابه تداخل ایجاد کند. اگر این حالت اتفاق افتاد به روش های زیر می توانید این تداخل را حذف و یا کم کنید.
الف) درب و واشر های آب بندی را نظافت کنید.
ب) تا حد امکان این دستگاه ها را از مایکروفر دور کنید.
ج) آنتن رادیو و یا تلویزیون خود را قوی تر کنید تا سیگنال های قوی تری دریافت نمایند.

نصب در کابینت



حق ایجاد تغییرات در دستگاه های تولید شده در این شرکت بدون تاثیر در کارکرد آن ها برای ما محفوظ می باشد

نصب

1. اطمینان حاصل کنید که تمامی موارد مصرف شده برای بسته بندی دستگاه از داخل آن تخلیه شده اند.
 2. بررسی کنید تا دستگاه شما آسیب دیده نباشد.
 - اتمال اشتباه درب
 - درب آسیب دیده
 - هر گونه آسیب روی شیشه درب و یا صفحه نمایشگر
 - آسیب در محفظه داخلی فر
 اگر هر کدام از موارد بالا را مشاهده نمودید از دستگاه استفاده نکنید.
 3. وزن این دستگاه 20.2 کیلوگرم است و باید بصورت عمودی نصب شود و سطح نصب باید به اندازه کافی محکم بوده تا وزن دستگاه را تحمل کند.
 4. دستگاه باید دور از حرارت و بخار قرار گیرد.
 5. از قرار دادن هرگونه اجسام روی سقف فر خودداری نمایید.
 6. هرگز شفت میز چرخشی را جدا نکنید.
 7. استفاده کودکان از دستگاه باید با نظارت کافی انجام پذیرد.
 8. منبع برق باید به قدری به دستگاه نزدیک باشد تا در مواقع ضروری بتوان سیم را سریعاً از پریز جدا کرد. باید این امکان فراهم باشد که بتوان سریعتر از طریق یک کلید برق دستگاه را قطع کرد. کلید باید مطابق با استانداردهای جاری ساخته شده باشد. دستگاه باید به شکلی دقیقاً به پریز هایی که دارای اتصال به زمین هستند متصل شود.
 - هشدار: دستگاه باید اتصال به زمین داشته باشد.
 9. در هنگام نصب این فر نیاز به برق 1.4kva دارد.
- احتیاط: این دستگاه با یک فیوز 250v,10Amp محافظت می گردد.**

1. دستگاه را خاموش کنید و سیم برق را از پریز جدا کنید.
2. محفظه داخلی فر را تمیز نگه دارید. اگر دیواره های فر با پاش مواد غذایی کثیف شده است این قسمت ها را با پارچه نرم تمیز کنید و هرگز از مواد شوینده خورنده و خش و اسپری های نظافت استفاده ننمایید.
3. سطح خارجی فر را با پارچه تمیز کنید. برای جلوگیری از آسیب رسیدن به اجزا داخلی فر از ورود آب به داخل از طریق خروجی ها روی سطح خارجی فر جلوگیری نمایید.
4. از خیس شدن قسمت کنترل جلویی جلوگیری نمایید. از مواد شوینده استفاده نکنید.
5. اگر در محفظه داخل فر و یا روی شیشه ها بخار جمع شده باشد این بخار را با دستمال پارچه ای تمیز کنید. ایجاد بخار در فر می تواند به دلیل رطوبت بالای محیط کارکرد فر و یا خطا در عملکرد فر باشد.
6. برای نظافت فر باید سینی شیشه ای را خارج کنید. سینی شیشه ای را با آب گرم و یا ماشین ظرفشویی بشویید.
7. حلقه گردان و کف محفظه داخلی فر باید مرتباً نظافت شوند تا از ایجاد صدای اضافه در زمان کارکرد فر جلوگیری شود. کف فر را با آب و یا شوینده های رایج و یا شیشه شو نظافت کنید و سپس آن را خشک نمایید. حلقه گردان را می توانید با آب گرم یا با ماشین ظرفشویی بشویید. باقیمانده های غذاهای پخته شده در فر تأثیری روی کف دستگاه و یا بازوهای گردان نخواهند داشت. در زمان خارج کردن حلقه گردان برای نظافت اطمینان حاصل کنید که به درستی آن را از جای خود خارج می کنید.
8. برای از بین بردن بوی فر یک فنجان آب را با آب میوه و آب لیموی تازه مخلوط کرده و در کاسه مخصوص استفاده در مایکروفر ریخته و در داخل فر قرار دهید. دستگاه را برای 5 دقیقه فعال کنید سپس دستگاه را نظافت کرده و با دستمال خشک کنید.

دستگاه را به همراه ضایعات خانگی معمولی دفع نکنید. بلکه آن را به یک مرکز جمع آوری و بازیافت انتقال دهید. با این کار شما از آلوده شدن محیط زیست جلوگیری می کنید.

محیط زیست

فر دارای ساعت دیجیتال می باشد. وقتی فر در حالت آماده به کار باشد با فشار دادن دکمه ساعت می توانید ساعت با پیکر بندی 24 ساعتی را تنظیم نمایید.

- مثال: برای تنظیم ساعت روی 8:30
- الف) دکمه ساعت/زمان سنج را فشار دهید. نمایشگر چشمک زن خواهد شد. ساعت را با دکمه های بالا و پایین تنظیم نمایید.
- ب) دکمه ساعت/زمان سنج را مجدداً فشار دهید. دقیقه را با دکمه های بالا و پایین تنظیم نمایید.
- ج) دکمه ساعت/زمان سنج را مجدداً فشار دهید. ساعت تنظیم خواهد شد.
- د) اگر می خواهید ساعت را تغییر دهید همین روند را انجام دهید.

8- شروع با تاخیر

این عملکرد به شما اجازه می دهد تا زمان شروع و پایان کار فر را با زمان مورد نظر تنظیم نمایید. قبل از استفاده از این عملکرد باید ساعت را تنظیم نمایید.

- مثال: زمان فعلی 16:30 می باشد و می خواهید روند پخت را در ساعت 18:15 با توان 70% و برای 10 دقیقه انجام دهید.
- الف) دکمه ساعت/زمان سنج را فشار دهید و زمان را با دکمه های بالا و پایین روی 18:15 تنظیم نمایید.
- ب) دکمه مایکروویو/گریل را فشار داده و توان 70% را انتخاب نمایید.
- ج) زمان را روی 10 دقیقه تنظیم نمایید.
- د) دکمه شروع را فشار دهید.
- توجه: اگر توان و زمان پخت را تنظیم نکنید و مستقیماً دکمه شروع را فشار دهید. دستگاه فقط بعنوان ساعت عمل خواهد نمود و در ساعت 18:15 دستگاه 10 بار صدای بوق پخش نموده و خاموش خواهد شد.

این خصوصیت برای جلوگیری از عملیات بدون نظارت بر فر از سوی کودکان کم سن مورد استفاده قرار می گیرد. علامت قفل کودک بر روی صفحه نمایش نشان داده خواهد شد و در حالیکه قفل کودک تنظیم شده باشد، فر را نمی توان به کار انداخت.

به منظور تنظیم قفل کودک در وضعیت مکث فر، دکمه شروع / مکث را فشار داده و آثرا به مدت 3 ثانیه نگه دارید. یک صدای بیپ شنیده می شود و چراغ نمایشگر قفل روشن می شود.

به منظور ابطال قفل کودک، دکمه شروع / مکث را به مدت 3 ثانیه فشار داده و نگه دارید تا اینکه نمایشگر قفل خاموش شود.

9- قفل کودک

10- شروع / راه اندازی مجدد

- الف) در طول روند فعال بودن دستگاه فشار دادن دکمه شروع/راه اندازی مجدد باعث توقف دستگاه خواهد شد.
- ب) اگر قبل از فشار دادن دکمه شروع برنامه ای تنظیم شده باشد فشار دادن این دکمه باعث لغو شدن این برنامه تنظیم شده خواهد گردید.

کلیدهای  و  را فشار دهید تا صفحه خاموش شود.

11 حالت آماده به کار

6- منوی خودکار

گزینه 2: فر 30٪ از زمان را با مایکروویو و 60٪ از زمان را با حالت گریل فعال خواهد بود. این عملکرد برای پخت پودینگ، املت، سوفله، سیب زمینی پخته و مرغ مناسب است. نمایشگر نماد C-2 را نمایش خواهد داد.

مثال: پخت غذا با گزینه 2 برای 15 دقیقه
الف) دکمه مایکروویو/گریل را فشار داده نمایشگر نماد C-2 را نمایش خواهد داد.

ب) زمان پخت را روی 15 دقیقه تنظیم کنید.

ج) دکمه شروع/راه اندازی مجدد را فشار دهید.

برای پخت غذا در این حالت فقط باید نوع و وزن/مقدار غذا را تعیین نمایید. فر شما را در تعیین میزان زمان و توان کمک خواهد کرد.

مثال: پخت غذا 400 گرم ماهی
الف) دکمه منوی خودکار را فشار داده ، نمایشگر نماد A-5 را نمایش خواهد داد.

ب) وزن را با دکمه های بالا و پایین تنظیم کنید.

ج) دکمه شروع / راه اندازی مجدد را فشار دهید.

منو	وزن/مقدار	توان مایکروویو
A-1 برنج	100 تا 500 گرم	23-16 دقیقه 80 %
A-2 سبزیجات	100 تا 600 گرم	7.5-2 دقیقه 100%
A-3 نودل	2-1	4:30-7:40 دقیقه 100%
A-4 گوشت	200 تا 1000 گرم	19-7 دقیقه 80 %
A-5 ماهی	200 تا 1000 گرم	12-4 دقیقه 80 %
A-6 جوجه	200 تا 1000 گرم	34-14:30 دقیقه 55%
A-7 مایعات	200 سی سی تا 1 لیتر	5-2 دقیقه 100%
A-8 ذرت	100 گرم	3:30 ثانیه 100%

3- یخ زدایی خودکار

این فر می تواند گوشت، مرغ و غذاهای دریایی را یخ زدایی نماید. زمان و توان یخ زدایی بر اساس وزن تعیین شده بصورت خودکار تنظیم خواهند شد. وزن غذا باید بین 100 تا 2000 گرم باشد.

مثال: یخ زدایی 0.5 کیلو گرم گوشت یخ زده

الف) دکمه مایکروویو/گریل را فشار داده و DEF را انتخاب نمایید.

ب) با دکمه های بالا و پایین وزن غذا را تعیین کنید.
ج) دکمه شروع را فشار دهید تا برنامه آغاز شود.

4- گریل

حالت گریل برای پخت قطعات نازک گوشت، استیک، کباب، سوسیس و جوجه مناسب است. این حالت برای ساندویچ های گرم و غذاهای گراتین نیز مناسب است.

این عملکرد دو گزینه دارد که با فشار دادن دکمه مایکروویو/گریل می توانید آن ها را انتخاب نمایید (حداکثر زمان پخت 60 دقیقه می باشد)

گزینه 1: 85% توان گریل، نماد G1 روی صفحه ظاهر خواهد شد.

گزینه 2: 50% توان گریل، نماد G2 روی صفحه ظاهر خواهد شد.

مثال: پخت غذا در حالت گریل برای 20 دقیقه

الف) دکمه مایکروویو/گریل را فشار دهید ⁴⁻ نماد G1 را نمایش خواهد داد.

ب) زمان پخت را روی 20 دقیقه تنظیم کنید.

ج) دکمه شروع/راه اندازی مجدد را فشار دهید.

توجه: در هنگام گریل کردن گرمایش از طریق مایکروویو ایجاد نمی شود بلکه از طریق گرم کن فلزی در کف فر ایجاد می شود. وقتی گریل فعال می باشد زمان به دو بخش تقسیم می شود. بعد از اتمام مرحله اول فر متوقف شده و دو بار صدای بوق پخش خواهد شد که نشان دهنده این می باشد که شما باید درب را باز نموده و غذا را برگردانید. بعد از گرداندن غذا درب را ببندید و دکمه شروع را فشار دهید تا مرحله دوم آغاز شود. اگر نمی خواهید غذا را برگردانید، فر بعد از 1 دقیقه بصورت خودکار مرحله دوم را آغاز خواهد نمود.

5- پخت ترکیبی

با این دستگاه می توانید حالت دلخواه را از بین دو حالت ترکیبی انتخاب نمایید.

گزینه 1: فر 55% از زمان را با مایکروویو و 45% از زمان را با حالت گریل فعال خواهد بود. این عملکرد برای پخت ماهی و غذاهای گراتین مناسب است. نماد C-1 را نمایش خواهد داد.

از این عملکرد برای پخت و یا گرم کردن سریع غذا استفاده نمایید (100% توان مایکروویو). در حالت آماده به کار دکمه شروع را فشار دهید، فر برای 60 ثانیه فعال خواهد شد.

مثال: برای گرم کردن یک لیوان شیر

الف) لیوان شیر را روی میز گردان قرار دهید و درب را ببندید.

ب) دکمه شروع را فشار دهید. فر برای 1 دقیقه با توان 100% فعال خواهد بود.

ج) وقتی روند پخت به پایان برسد 5 بار صدای بوق پخش خواهد شد.

توجه: فشار مجدد دکمه بالا زمان پخت را در تمامی برنامه ها 30 ثانیه طولانی تر خواهد کرد به جز حالت خودکار و حالت یخ زدایی خودکار.

2- گرمایش مایکروویو

این عملکرد 2 گزینه دارد.

الف) گرمایش سریع با مایکروویو (100% توان)

نمونه: گرم کردن غذا با 100% توان به مدت 5 دقیقه

- 1- زمان را روی 5 دقیقه تنظیم کنید.
- 2- دکمه شروع را فشار دهید.

ب) گرمایش با مایکروویو بصورت عملکرد دستی

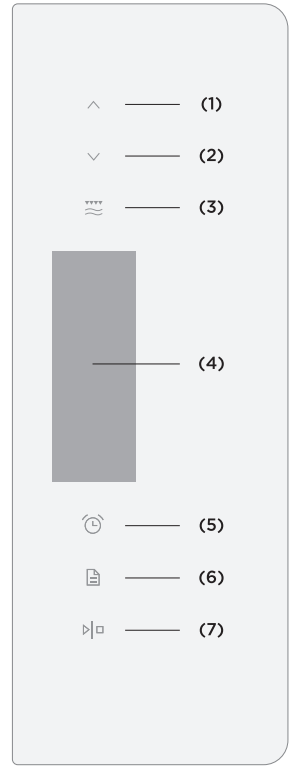
مثال: گرم کردن غذا با 70% توان به مدت 10 دقیقه

- 1- دکمه مایکروویو/گریل را فشار دهید و توان 70% را انتخاب نمایید.
- 2- زمان را روی 10 دقیقه تنظیم نمایید
- 3- دکمه شروع را فشار دهید

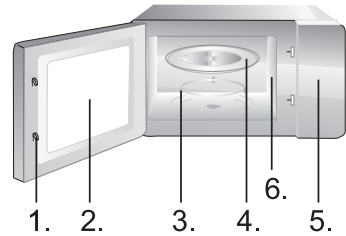
5 حالت برای میزان توان دستگاه وجود داشته و حداکثر زمان 60 دقیقه می باشد

زمان لمس مایکروویو/گریل	قدرت امواج	نشانگر
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

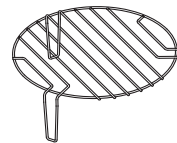
- 1- بالا (+)
- 2- پایین (-)
- 3- عملکرد گرمایش - مایکروویو/گریل
- 4- شیشه فر
- 5- ساعت / زمان سنج
- 6- منوی خودکار
- 7- شروع / راه اندازی مجدد



- 1- سیستم قفل ایمنی درب
- 2- شیشه فر
- 3- حلقه چرخشی
- 4- سینی شیشه ای
- 5- پنل کنترل



- 6- هدایت کننده امواج (لطفأً محافظ روی هدایت کننده امواج را جدا نکنید)



توری گریل فقط برای گریل کردن و یا عملکرد های ترکیبی استفاده می شود

- 9- لوازمی که در مایکروفر استفاده می کنید باید مطابق با توصیه های تولید کننده فر باشد.
- 10 - از سرخ کردن زیاد غذا در فر خودداری نمایید.
- 11- توجه داشته باشید که مایکروفر فقط نوشیدنی داخل ظروف را گرم می کند نه خود ظرف را. بنابراین درپوش ظروف بعد از خارج شدن از فلز داغ نیستند و می توانید به راحتی آن ها را باز کنید. توجه داشته باشید که غذا و یا مایعات داخل ظروف به همان میزان که غذا در ظروف باز بخار تولید می کنند بخار تولید خواهند کرد.
- 12- همیشه بعد از پخت ، دمای غذا را بررسی نمایید. علی الخصوص زمانی که غذا را برای کودکان آماده می کنید. بهتر است غذا را بعد از خارج کردن از فر مستقیماً مصرف نکنید و اجازه دهید تا دمای آن پایین بیاید.
- 13- غذاهایی که دارای مقدار زیادی روغن و یا آب هستند بعد از اتمام پخت باید 30 تا 60 ثانیه در داخل فر باقی بمانند تا زمانی که قاشق را در داخل غذا قرار می دهید از کف کردن غذا جلوگیری به عمل آید.
- 14- غذاهایی که دارای قند و روغن زیادی هستند مثل پودینگ و مربا و یا گوشت چرخ شده به سرعت داغ می شوند بنابراین برای این نوع غذاها از ظروف پلاستیکی استفاده نمایید.
- 15- لوازمی که برای پخت و پز از آن ها استفاده می کنید در طول کارکرد فر داغ می شوند. بهتر است برای جا به جا نمودن آن ها از دستگیره استفاده نمایید.
- 16- برای کم کردن خطر آتش سوزی در محفظه فر :
- الف) غذا را بیش از حد لازم پخت نکنید. وقتی لوازم پلاستیکی یا کاغذی را در داخل فر استفاده می کنید دقت لازم را بکار گیرید.
- ب) قبل از قرار دادن کیسه در داخل گیره های فلزی کیسه را جدا نمایید.
- ج) اگر غذا در داخل فر باید شعله ور شود، درب فر را ببندید و فر را از طریق دکمه روی دیواره آن خاموش کنید و یا از طریق فیوز موجود برق دستگاه را قطع نمایید.
- 17- ریز دن نام هب اشم یاه مدافتسا و یگن اخی مدافتسا یارب هاگتسد نی ا:تسا هدش یح ارط
- یراک یاه طی حم ریاس و رتافد ،اه هاگشورف من اخی پش آ*
- ه عرزم رانک یاه من اخی *
- ینوکسم نکام ریاس و ،اه لثم ،اه لته *
- من احبص ورس یاه طی حم *

موارد ذکر شده در قسمت پایین شرایط و قوانین
برای استفاده ایمن و کارایی حداکثری تمامی
دستگاه ها می باشد:

- 1- همیشه در حال کارکرد فر ، سینی شیشه ای ،
بازو های گردان، کوپلینگ و غلتک ها را در
جای خود قرار دهید.
- 2- به جز گرم کردن مواد خوراکی برای مصارف
دیگر از قبیل خشک کردن لباس، کاغذ و سایر
موارد استفاده ننمایید.
- 3- وقتی فر خالی است آن را فعال نکنید چون
باعث آسیب رسیدن به دستگاه می شود.
- 4- از محفظه فر برای نگهداری مواردی غیر از
مواد غذایی مثل کاغذ و کتاب های آشپزی
استفاده ننمایید.
- 5- غذاهایی که روکش هایی از زرده تخم مرغ،
سیب زمینی یا جگر مرغ دارند در فر پخت
نکنید مگر اینکه این سطوح را چند بار با
چنگال سوراخ کرده باشید.
- 6- هرگز اشیاء و اجسام را داخل ورودی های سطح
بیرونی دستگاه داخل نکنید.
- هرگز قسمت هایی از فر مثل پایه ها ،
کوپلینگ و پیچ ها را از فر خارج نکنید.
- 8- هرگز غذا را مستقیماً روی سینی شیشه ای پخت
نکنید. قبل از قرار دادن غذا در داخل فر
آن را در ظرف مناسب قرار دهید.
- مهم-** لوازمی که نباید در فر از آن ها استفاده
نمایید.
- از تابه های فلزی با دستگیره فلزی استفاده
نمایید.
- از لوازمی که قسمت های فلزی دارند استفاده
نمایید.
- از ظروف ملامین استفاده نکنید چون در ساختار
آنها از موادی استفاده شده است که انرژی امواج
مایکروویو را جذب می نمایند و باعث ترک خوردن و
شکستن ظرف می شود و پخت غذا را به تاخیر می
اندازد.
- از انبره هایی که پوشش کاغذی دارند در کیسه های
پلاستیکی استفاده نمایید.
- از لوازمی که پوشش لعاب دارند استفاده ننمایید
چون پوشش لعابی برای استفاده در مایکروفر مناسب
نیست.
- از ظروف در بسته مانند بطری های روغن و امثال
آنها برای پخت استفاده نکنید چون احتمال انفجار
آنها به دلیل بالارفتن حرارت وجود دارد.
- از دماسنج های رایج در داخل فر استفاده
نمایید.
- از دماسنج هایی که مخصوص مایکروفر هستند
استفاده نمایید.

- برای نظافت سطح درب فر، واشر ها و سقف فر از مواد شوینده غیر خورنده به همراه پارچه یا اسفنج نرم استفاده کنید.
- فر و غذاهای باقیمانده در فر را باید بصورت منظم نظافت کنید.
- عدم نظافت به موقع و نگهداری نامناسب دستگاه باعث تأثیر منفی روی کارکرد دستگاه و کم شدن عمر مفید دستگاه شده و امکان ایجاد خطر را بالا می برد.
- اگر سیم اتصال برق دستگاه آسیب دیده است سریعاً آن را توسط سرویسکاران مجاز شرکت و یا افراد دارای صلاحیت تعویض نمایید.
- سیم دستگاه را از کابینت و یا میز کار آویزان نکنید.
- هرگز فر را به زمان سنج های خارجی و یا سیستم های کنترل از راه دور متصل نکنید تا از هر گونه خطر احتمالی جلوگیری بعمل آید.
- هرگز اقدام به تعویض حباب فر ننمایید. این کار باید توسط سرویسکاران مجاز انجام شود.
- دستگاه را با بخار شو و یا دستگاه های فشار بالا ، اجسام تیز، مواد شوینده خورنده و یا اسفنج های زبر نظافت ننمایید.

هشدار: اگر درب فر و یا لاستیک های درب آسیب دیده اند قبل از اینکه توسط یک تعمیرکار مجاز تعمیر شوند از فر استفاده ننمایید.

هشدار: انجام تعمیرات فر برای افرادی به جز سرویسکاران ماهر خطرساز خواهد بود چون درپوش های محافظ در حالت تعمیر باید جدا شوند.

هشدار: مایعات و سایر غذاها نباید در داخل ظروف در بسته داخل فر قرار گیرند چون امکان انفجار آن ها وجود دارد.

حداقل فاصله بین سطح بالایی فر با اجسامی که در بالای فر قرار دارند را رعایت کنید.

این دستگاه فقط برای مصارف خانگی و یا محیط های مشابه که در زیر ذکر شده اند طراحی شده است: آماده سازی غذا برای خانواده، اتاق مهمانان در هتل ها ، آماده سازی صبحانه.

مایکروفر برای گرم کردن غذا و نوشیدنی طراحی شده است. خشک کردن غذاها، لباس، اسفنج و یا پارچه های خیس باعث ایجاد خطر و آتش سوزی خواهد شد.

فقط از لوازمی که مخصوص مایکروفر هستند استفاده نمایید.

در هنگام گرم کردن غذا در ظروف پلاستیکی یا کاغذی مراقب ظروف آن ها باشید چون امکان آتش گرفتن آن ها وجود دارد.

گرم کردن نوشیدنی با مایکروفر ممکن است نسبت به سایر لوازم با تاخیر بیشتری همراه باشد. بنابراین در هنگام خارج کردن نوشیدنی های داغ از داخل فر دقت لازم را داشته باشید چون دمای فر بالا بوده و امکان ایجاد سوختگی در دست وجود دارد.

محتویات شیشه بچه و یا غذای بچه قبل از قرار گرفتن در فر باید بررسی شوند. بعد از پخت و قبل از دادن آن به بچه باید دمای غذا بررسی شود تا از ایجاد سوختگی جلوگیری شود.

تخم مرغ را با پوست داخل فر قرار ندهید چون حتی بعد از اتمام کار فر امکان انفجار آن ها وجود دارد.



هرگز به سطوح دستگاه های پخت غذا دست نزنید. دستگاه در حال کارکرد بسیار داغ می شود. برای جلوگیری از سوختگی، کودکان باید با فاصله ایمن از دستگاه استفاده نمایند.



نیروی امواج مایکروفر- ولتاژ بالا

درپوش را جدا نکنید.

هشدار: دستگاه و قطعات آن در حال کار بسیار داغ می شوند. توجه کافی داشته باشید که از لمس کردن قسمت های داغ دستگاه خودداری نمایید. دستگاه باید دور از دسترس کودکان زیر 8 سال قرار گیرد مگر اینکه نظارت کافی توسط افراد آگاه وجود داشته باشد.

این دستگاه فقط در صورتی که نظارت درست و آموزش نکات ایمنی دقیق در مورد آن ارائه شود می تواند توسط کودکان 8 ساله و بالاتر و افراد کم توان جسمی و ذهنی و افرادی که اطلاعات کافی در مورد دستگاه ندارند مورد استفاده قرار گیرد. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. نظافت و نگهداری دستگاه نباید بدون نظارت افراد آگاه توسط کودکان انجام شود.

هشدار: اگر دستگاه شما دارای حالت ترکیبی است اجازه ندهید تا کودکان بدون نظارت افراد بزرگتر از آن استفاده نمایند چون دمای فر در حال کارکرد بسیار بالا می باشد. (فقط مدل هایی که عملکرد کباب کردن دارند)

 مشتری گرامی

از خرید شما کمال تشکر را داریم. ما معتقدیم شما به زودی اطمینان خواهید یافت که می توانید به محصولات ما اعتماد کنید. این دفترچه راهنما برای استفاده آسان تر از دستگاه در اختیار شما قرار گرفته است.

این اطلاعات به شما کمک خواهد کرد تا با دستگاه خود بیشتر آشنا شوید. قبل از استفاده از دستگاه برای اولین بار به دقت دفترچه را مطالعه نمایید. اطمینان حاصل کنید که دستگاهی که در اختیار شما قرار گرفته است سالم بوده و آسیب ندیده باشد. در صورت مشاهده هر گونه آسیب به دلیل حمل نامناسب دستگاه با نماینده فروش و یا انبار منطقه ای شرکت که دستگاه را خریداری نموده اید تماس بگیرید. تلفن های تماس این مراکز روی رسید و یا برگه تحویل دستگاه درج شده است.

این دستگاه برای مصارف خانگی به منظور گرم کردن غذا و نوشیدنی با استفاده از امواج الکترومغناطیس و فقط برای مصرف داخلی طراحی گردیده است.



راهنما را به دقت مطالعه نمایید و برای استفاده های بعدی به خوبی از آن مراقبت کنید

لعمل های
از دستگاه

این دستورالعمل ها برای مصرف کننده ارائه شده اند که قسمت های مختلف دستگاه و روش استفاده از آن را تشریح می کنند. از این دفترچه برای انواع مختلف دستگاه می توانید استفاده کنید. بنابراین ممکن است اطلاعاتی در این دفترچه ذکر شده باشد که با دستگاه شما مطابقت نداشته باشد.

قبل الاتصال بمركز الصيانة (خدمة العملاء)

1. إذا كان الفرن لا يعمل على الإطلاق، إذا لم تظهر المعلومات على شاشة العرض، أو إذا كانت شاشة العرض لا تعمل:

- (a) تحقق للتأكد من الوصل الصحيح للجهاز في المقيس بأمان. إذا لم يكن كذلك، قم بإزالة القابس من المقيس، انتظر عشر ثواني، ثم قم بوصله مرة أخرى بشكل آمن.
- (b) تحقق من الفيوزات (المصاهر) أو من القاطع الكهربائي الرئيسي. إذا كانت هذه تعمل بشكل صحيح، افحص المقيس بجهاز كهربائي آخر.

2. إذا كان فرن الميكروويف لا يعمل (لا يُصدر طاقة إشعاع):

- (a) تحقق لمعرفة ما إذا تم ضبط المؤقت بشكل صحيح.
- (b) تحقق للتأكد من أنه تم إغلاق الباب بإحكام وأن نظام إحكام الإغلاق الآمن للباب يعمل بشكل صحيح. وإلا فإنه لن تتدفق طاقة أشعة الميكروويف في الفرن.

إذا لم تساعد الحلول المذكورة أعلاه، اتصل بأقرب وكيل خدمة معتمد.

الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي لتسخين الطعام والمشروبات ويعمل على الطاقة الكهربائية، للاستخدام داخل المنازل فقط.

الضمان والخدمة

إذا كنت في حاجة إلى معلومات أو إذا كان لديك مشكلة، يرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء GORENJE. مركز خدمة العملاء في بلدكم (تجد رقم هاتفه على نشرة الضمان في جميع أنحاء العالم). إذا لم يكن هناك مركز خدمة العملاء في بلدك، راجع الموزع المحلي لـ GORENJE أو اتصل بمركز خدمة GORENJE للأجهزة المنزلية.

ي ظلال الألوان ب ن ي الأجهزة المختلفة ن قد تحدث حالات عدم تطابق في خط تصميم واحد بسبب عوامل مختلفة، ن أو المكونات في تم مشاهدة الأجهزة منها، وألوان خلفيات مختلفة، والمواد، وإضاءة الغرفة. مثل الزوايا المختلفة ال ت.

للاستخدام الشخصي فقط!

لمزيد من التوصيات لأغراض الطهي والتشوي بالميكروويف، ونصائح مفيدة يمكن أن تجدها على شبكة الانترنت:

<http://www.gorenje.com>

نتمنى لك الكثير من المتعة باستخدام الجهاز

gorenje

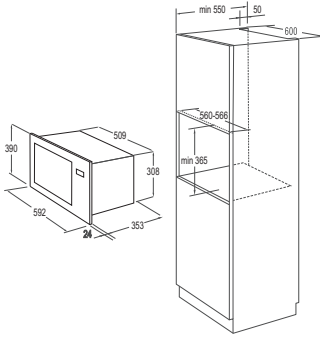
نحتفظ بالحق لإجراء أية تغييرات وللأخطاء في تعليمات الاستخدام.

استهلاك الطاقة	220-240V~50Hz, 1450W
الطاقة الكهربائية الخارجية	900W
سَنَان الشوي	1200W
Operating Frequency	2450MHz
Outside Dimensions	(592mm(W) x 390mm(H) x 368mm(D)
Oven Capacity	litres 23
Uncrated Weight	Approx. 16,8 kg
Noise level	(Lc < 58 dB (A

هذا الجهاز معرف بالتوافق مع التشريع الأوروبية (EC/2012/19) فيما يتعلق بالتخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستهلكة (WEEE). يعطي هذا التشريع الإطار الذي يتم بموجبه تجميع وإعادة تدوير الأجهزة القديمة والمعمول بها في جميع دول الاتحاد الأوروبي.



أبعاد التركيب



تشغيل فرن الميكروويف يسبب تشويشاً على جهاز الراديو، والتلفزيون وغيرها الأجهزة المماثلة. في حال حدوث تداخل في الموجات تتم إزالتها باتخاذ لتدابير التالية:

- نظف سطح وختم إغلاق باب الفرن.
- د أجهزة الراديو، التلفاز، وغيرها. أبعد ما يمكن عن فرن الميكروويف.
- تخدم هوائي مثبت بشكل صحيح لجهاز الراديو، والتلفزيون،

التشويش على الراديو

نحتفظ بالحق لإجراء أية تغييرات لا تؤثر على الأداء الوظيفي للجهاز

INSTALLATION

1. تأكد من أنه تم إزالة جميع المواد المغلفة من داخل باب فرن ميكروويف.
2. تتحقق من عدم وجود أضرار مرئية في الفرن بعد إزالة التغليف عنه مثل:

- انحراف الباب.
 - تضرر في الباب.
 - خدوش أو ثقوب على زجاج شباك الباب وعلى شاشة العرض.
 - خدوش داخل الفرن.
- ا تم ملاحظة أي من الأضرار، لا تستخدم الفرن.

3. يزن فرن الميكروويف هذا 15.5 كغم ويجب أن يوضع على سطح مستوي أفقي وقوي بما يكفي لتحمل هذا الوزن.
 4. يجب أن يوضع الفرن بعيداً عن درجات الحرارة المرتفعة والبخار.
 5. لا تضع أي شيء فوق سطح الميكروويف.
 6. حافظ على مسافة 20 سم على الأقل على كلا جانبي الميكروويف وعلى مسافة 30 سم بعيداً عن الجدار الخلفي لضمان التهوية الصحيحة.
 7. لا تقم بإزالة بكرات تدوير القرص.
 8. كبقاي الأجهزة، الإشراف الحريص ضروري عند استخدام الجهاز من قبل الأطفال.
 9. يجب أن يكون الوصول إلى المأخذ الجداري سهلاً، بحيث يمكن إزالته بسرعة في حالات الطوارئ. خلاف ذلك، يمكن وصل الجهاز إلى قاطع تبديلي وفقاً لتعليمات التوصيل بحيث يمكن فصل التيار الكهربائي على الفور.
- يجب توصيل الجهاز إلى مأخذ مؤرض ومثبت بشكل صحيح إلى تيار متناوب AC 230V/50HZ.

حذير: يجب تأريض هذا الجهاز.

10. هذا الفرن يحتاج إلى طاقة داخلية 1.4 كيلو فولت أمبير (KVA) ننصح التشاور مع مهندس الخدمة عند تثبيت الفرن.

تحذير: هذا الفرن محمي داخلياً بواسطة فيوز 250 فولت، و10 أمبير.

1. أوقف تشغيل الفرن وأزل القابض من مقبض الحائط قبل التنظيف.
2. حافظ على نظافة الفرن الداخلية، عندما يتناثر الطعام أو تنسكب السوائل على جدران الفرن، امسحها بقطعة قماش مبللة. لا ننصح باستخدام المنظفات القوية أو الكاشطة.
3. يجب تنظيف السطوح الخارجية بقطعة قماش مبللة. لمنع خلل في آلية عمل الأجزاء الداخلية للفرن، لا يسمح بتسرب الماء داخل فتحات التهوية.
4. لا تسمح بوصول الماء إلى لوحة التحكم. نظفها بقطعة قماش ناعمة رطبة، لا تستخدم المنظفات، والمواد الكاشطة أو المنظفات البخاخة لتنظيف لوحة التحكم.
5. إذا تكاثف البخار داخل أو حول باب الفرن، امسحها بقطعة قماش ناعمة. هذا يمكن أن يحدث عندما يعمل الفرن تحت ظروف رطوبة عالية. ولا يدل بأي حال على خلل في وحدة التحكم.
6. من الضروري في بعض الأحيان إزالة الصحن الزجاجي لتنظيفه. اغسله بالماء الدافئ والصابون أو في جلاية الصحن.
7. يجب تنظيف الحلقة الدوّارة والسطح السفلي من الفرن بشكل منتظم لتجنب الضوضاء المفرطة. امسح سطح الفرن السفلي ببساطة بمنظف معتدل، والماء أو منظف الزجاج وجففه. يمكن غسل الحلقة الدوّارة بالماء الدافئ والصابون أو في جلاية الأطباق. تتجمع روائح الطهي أثناء الاستخدام المتكرر ولا تضر بأي شكل من الأشكال بسطح القاع أو بالحلقة الدوّارة والعجلات. عند إزالة الحلقة الدوّارة من داخل الفرن للتنظيف، تأكد أنه تم إعادة وضعها بالشكل الصحيح.
8. أزال الروائح من الفرن بوضع كوب من الماء مع عصير وقشرة ليمونة حامضة في وعاء عميق للميكروويف، شغل الميكروويف لخمس دقائق. امسحه بالكامل وجففه بقطعة قماش ناعمة.

لا تتخلص من الجهاز المستهلك مع النفايات المنزلية العادية، بل عوضاً عن ذلك يجب تسليمه إلى مراكز التجميع المتخصصة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. بقيامك بهذا العمل تكون قد ساعدت في الحفاظ على البيئة.

10. زر ابدأ / إعادة ضبط بدأ / إيقاف

- أ. بالضغط على زر ابدأ / إعادة ضبط بدأ / إيقاف أثناء عمل الجهاز سيتم إيقاف عمل الفرن.
- ب. إذا تم ضبط أي برنامج قبل الضغط على زر ابدأ، بالضغط على هذا الزر سوف يلغي كافة البرامج المضبوطة مسبقاً.

11. وضعية الاستعداد

اضغط على مفاتيح $\wedge \vee$ لإغلاق الشاشة.

- لضبط الوقت على سبيل المثال على 16:30 مساءً:
- أ. اضغط على زر «الساعة / الموقت» مؤقت الطبخ/الطهي» . ستومض شاشة العرض، اضبط الساعة بالضغط على الأزرار «1 دقيقة» «Min 1» و «10 ثانية» «Sec 10».
 - ب. اضغط على زر «الساعة / الموقت» مؤقت الطبخ/الطهي» مرة أخرى، . اضبط الدقائق بالضغط على الأزرار «1 دقيقة» «Min 1» و «10 ثانية» «Sec 10».
 - ت. اضغط على زر «الساعة / الموقت» مؤقت الطبخ/الطهي» مرة أخرى. ستكون الساعة قد ضبطت.
 - ث. إذا أردت تغيير الوقت، كرر الإجراءات أعلاه.

8. الموقت

هذا الموقت يسمح لك بضبط مسبق لزمان بدء وانتهاء إعداد الطعام. يجب أن تضبط الساعة قبل استخدام هذه الميزة.

مثال: الساعة الحالية هي 16:30 وتريد بدء الطهي عند الساعة 18:15 على مستوى الطاقة 70% لمدة 10 ثواني:

- أ. اضغط على زر «الساعة / الموقت» مؤقت الطبخ/الطهي» . اضبط الوقت عند «18.15» وذلك بالضغط على الأزرار «1 دقيقة» «1Min» و «10 ثواني» «Sec 10» ، (نفس إجراءات ضبط الساعة)
- ب. اضغط على زر «مايكرو ... القائمة الأوتوماتيكية» لضبط مستوى الطاقة على 70%.
- ت. اضبط فترة الطهي على «10 دقائق».
- ث. اضغط على زر «ابدأ / إعادة ضبط» «بدأ/إيقاف»

إذا لم تضبط مستوى الطاقة ووقت الطهي وتضغط مباشرة على زر ابدأ بمجرد الانتهاء من برمجة الوقت، سيعمل الجهاز كعرض للساعة. عند الساعة «18.15» سوف تسمع صوت عشر (10) إشارات تنبيه وسيتوقف الجهاز عن العمل.

9. نظام قفل الطفل الآمن

تُستخدم هذه الوظيفة لمنع عمل الفرن بشكل غير خاضع للرقابة من قبل الأطفال الصغار. سيضيئ مؤشر CHILD LOCK على شاشة العرض، ولا يمكن التحكم بالفرن في حال كان قفل الطفل مفعلاً.

لضبط قفل الطفل CHILD LOCK: في وضعية الاستعداد للفرن، استمر بالضغط على زر START | STOP لمدة 3 ثوان، سوف تسمع صوت إشارة تنبيه ويضيئ مؤشر قفل الطفل. لإلغاء قفل الطفل CHILD LOCK: استمر بالضغط على زر START | STOP .

هذا الفرن يسمح بالعمل المشترك بين خيارين مشتركين لتحضير الطعام.

- الخيار 1: العمل المشترك (+ 55% الميكروويف + 45% شواية)
سوف تعرض الشاشة C-1 «LED».
- الخيار 2: العمل المشترك (30% الميكروويف + 70% شواية)
سوف تعرض الشاشة C-2 «LED».
- مثال: طهي الطعام باستخدام الخيار 2 لمدة 15 دقيقة.

- أ. الضغط على زر «مايكرو ... القائمة الأوتوماتيكية» «الطبخ (الشواية والميكروويف)»، إلى أن تعرض الشاشة «LED C2-».
- ب. اضبط الوقت على «15.00».
- ت. «اضغط على زر «ابدأ / إعادة ضبط» بدأ/إيقاف»»

6. قائمة العرض الأوتوماتيكية

أنت بحاجة فقط لتحديد نوع الطعام والوزن، وتساعدك على ضبط مستوى الطاقة والوقت أوتوماتيكياً.

مثال: طهي 0.4 كيلو من السمك أوتوماتيكياً.

- أ. اضغط على زر «مايكرو ... القائمة الأوتوماتيكية» إلى أن تعرض الشاشة «A-5».
- ب. أدخل الوزن بالضغط على زر «1 دقيقة» (1 min) (كغ) وعلى زر «10 ثواني» (0.1 10 sec) (كغ).
- ت. اضغط على زر «ابدأ / إعادة ضبط» بدأ/إيقاف»»

الميكروويف قوة	الوزن	الوجبة
80% 16-23 دقيقة	غرام (ز) 100-500	A-1 أرز
100% 7-2 دقائق 30 ثانية	غرام (ز) 100-600	A2- خضروات
100% 4 دقائق 30 ثانية - 7 دقائق 40 ثانية	1 - 2	A-3 معكرونة
80% 19-7 دقيقة	غرام (ز) 200-1000	A-4 حوم
80% 12-4 دقيقة	غرام (ز) 200-1000	A-5 سمك
55% 14 دقيقة 30 ثانية - 34 دقيقة	غرام (ز) 200-1000	A-6 دجاج
100% 5-2 دقائق	ديسيلتر 10-2	A-7 سائل
100% 3 دقائق 30 ثانية	غرام (ز) 100	A-8 الفشار

3. تذكير التجميد الأوتوماتيكي بحسب الوزن

حدد وزن الطعام المجمد، وسوف يساعد أوتوماتيكياً لضبط مستوى الطاقة والوقت.

- مثال: تذكير 0.5 كغ من اللحوم المجمدة.
- أ. « اضغط على زر «مايكرو ... القائمة الأوتوماتيكية» «الطبخ (الشواية والميكروويف)»، واختار إذابة التجميد « DEF».
- ب. أدخل الوزن بالضغط على زر «1 دقيقة» (1 كغ) و «10 ثوان» (0.1 كغ).
- ت. « اضغط على زر «ابدأ / إعادة ضبط » بدأ/إيقاف»
- يجب أن يكون وزن الطعام المجمد أقل من 2 كغ.

4. الشواية

لهذه الوظيفة خياران. يمكنك اختيار الوظيفة المرغوبة بالضغط على زر «مايكرو ... القائمة الأوتوماتيكية» «الطبخ (الشواية والميكروويف)»، وأطول مدة طهي بالميكروويف هي 60 دقيقة.

- الخيار 1: 85% من مستوى طاقة الشوي يظهر على شاشة العرض G1-
- الخيار 2: 50% من مستوى طاقة الشوي ، يظهر على شاشة العرض G2-

مثال: طهي الطعام باستخدام الشواية لمدة 20 دقيقة

أ. الضغط على زر «مايكرو ... القائمة الأوتوماتيكية» «الطبخ (الشواية والميكروويف)»، إلى أن يظهر على الشاشة « LED G1-».

- ب. اضبط الوقت على «20.00».
- ت. « اضغط على زر «ابدأ / إعادة ضبط » بدأ/إيقاف»
- في عملية الشوي، لا يتم طهي الطعام بواسطة أشعة الميكروويف. تشع الحرارة من الوشيعنة المعدنية الموجودة في الجزء العلوي من الفرن.

عندما تعمل الشواية، تنقسم مدة الطهي إلى (2 مرحلة) مرحلتين . بعد المرحلة الأولى سوف يتوقف البرنامج أوتوماتيكياً وسوف تسمع صوت إشارتي (2) تنبيه. مشيراً لك لتفتح الفرن وتقلب الطعام. أغلق الباب بعد قلب الطعام، اضغط على زر «ابدأ / إعادة ضبط » بدأ/إيقاف» وسوف تستمر عملية المرحلة الثانية للطهي. إذا لم ترغب بقلب الطعام، يبدأ الميكروويف إعادة التشغيل الذاتي أوتوماتيكياً بعد فترة توقف لدقيقة (1) واحدة.

1. زر التسخين بكبسة واحدة

يمكنك بدء الطهي البسيط، بكبسة واحدة على الزر، وهي عملية مريحة جداً وسريعة لتسخين كوب من الماء وغيرها.
مثال: لتسخين كوب من الحليب
(أ) ضع كوب الحليب على القرص الدوار الزجاجي وأغلق الباب.
(ب) اضغط على زر «ابدأ / إعادة ضبط» «بدأ/إيقاف» «»، فإن فرن الميكروويف سيعمل بمستوى طاقة بنسبة 100% لمدة دقيقة واحدة (1 دقيقة).
(ج) سوف تسمع صوت خمس (5) إشارات تنبيه عند اكتمال الطهي.

2. عملية التسخين في الميكروويف

هذه الوظيفة لديها خياران.
أ. عملية تسخين الميكروويف السريعة (بمستوى طاقة 100%)
مثال: لتسخين الطعام على مستوى طاقة 100% لمدة 5 دقائق

1. اضبط الوقت على «5:00»
2. اضغط على زر «ابدأ / إعادة ضبط» «بدأ/إيقاف»

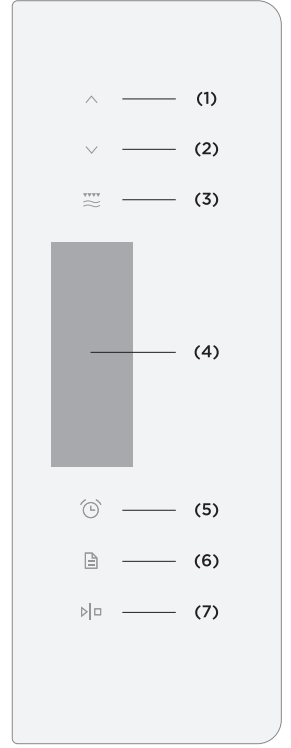
ب. عملية تسخين الميكروويف اليدوية
مثال: لتسخين الطعام على مستوى طاقة 70% لمدة 10 دقائق

1. اضغط على زر «مايكرو ... القائمة الأتوماتيكية» «الطبخ (الشواية والميكروويف)»، حدد مستوى الطاقة على «70%» ؛
2. اضبط الوقت على «10:00»
3. « اضغط على زر «ابدأ / إعادة ضبط» «بدأ/إيقاف»

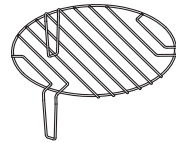
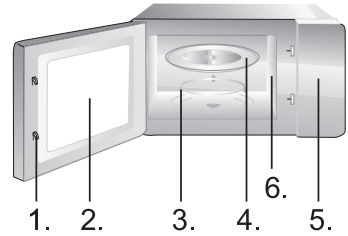
هناك خمس (5) مستويات من الطاقة وأطول فترة عمل للميكروويف هي 60 دقيقة.

عدد مرات اللمس «ميكروويف»	مستوى طاقة الميكروويف	العرض على الشاشة
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

1. أعلى (+)
2. أسفل (-)
3. الطبخ (الشواية والميكروويف)
4. الشاشة (العرض)
5. مؤقت الطبخ/الطهي
6. القائمة الأوتوماتيكية
7. بدأ/إيقاف



1. نظام قفل الباب الآمن
2. زجاج الباب
3. الحلقة الدوارة
4. الصحن الزجاجي
5. لوحة التحكم
6. دليل الأمواج (يرجى عدم إزالة لوحة الميكا « الميكا (السيلىكات): مادة لامعة عازلة للكهرباء» التي تغطي دليل الأمواج)



حامل/ رف الشواية (يستخدم فقط للشوي أو وظيفة العمل المشترك/ وضع مزدوج ويوضع على الصحن الزجاجي

- تحقق دائماً من درجة حرارة الطعام بنفسك وخاصة عند تسخين زجاجات الأطفال الرضع أو عبوات أغذية الأطفال. يُنصح بعدم استهلاك الطعام السوائل مباشرة بعد إخراجهم من الفرن بل انتظر لدقائق قليلة وحرك الطعام/السوائل ليتم توزيع الحرارة بالتساوي.
- لطعام الذي تحتوي على خليط من الدهون والماء، على سبيل المثال مكوّنات الحساء، يجب أن يبقى داخل الفرن من 30 - 60 ثانية بعد أن يتم إيقاف تشغيله. وبذلك ستسمح بتجانس الخليط ومنع إخراج الفقاعات عند وضع المعلقة في الطعام/السائل أو إضافة بعض مكعبات الحساء.
- عند إعداد/طهي الطعام/السائل تذكر أن هناك بعض أصناف الطعام، مثل حلويات عيد الميلاد، المربيات واللحوم المقرومة، تسخن بسرعة كبيرة. عند تسخين أو طهي الأطعمة التي تحتوي على نسبة عالية من السكر أو الدهون لا تستخدم أوعية بلاستيكية.

9. قد تسخن أواني الطهي بشكل كبير بسبب انتقال الحرارة من الطعام الساخن إليها. وهذا يحدث عندما تكون الأوعية أو مقابضها مغلقة برقائق من النايلون أو مغطاة بأغطية بلاستيكية. استخدم الفوط المطبخية عند التعامل مع الأواني.

10. للحد من خطر الحريق في داخل الفرن:

- (a) لا تفرط بطهي الطعام. راقب الميكروويف بعناية عند وضع محتويات ورقية، وبلاستيكية، أو غيرها من المواد القابلة للاشتعال داخل الفرن لتسهيل عملية الطهي.
- (b) إزل المراتب المعدنية عن الأكياس قبل وضعها في الفرن.
- (c) في حال اشتعلت المواد داخل الفرن، حافظ على باب الفرن مغلقاً،

17. هذا الجهاز مصمّم للاستخدام المنزلي وبعض الأماكن المماثلة مثل:

أماكن عمل موظفي المطابخ، في المحلات، والمكاتب، وأماكن العمل الأخرى؛

في منازل المزارع؛

موظّفي الفنادق، والموتيلات وغيرها من الأماكن السكنية؛
الأماكن التي توفّر المنامة والإفطار.

نعدد أدناه، بعض القواعد وبعض احتياطات السلامة - كما هو الحال في استخدام الأجهزة الأخرى - الواجب اتباعها لتوفير أعلى مستويات الأداء الآمن لهذا الفرن:

1. لا تشغل الفرن بدون وضع الصحن الزجاجي، الإطار الحامل للدوران، والبكرات الداعمة الدوارة في مكانها بالشكل الصحيح.
 2. لا تستخدم فرن الميكروويف لأية غايات أخرى إلا لتحضير الطعام، لا تجفف الملابس، والورق أو أية أغراض أخرى داخله غير طهي الطعام. ولا تستخدمه لأهداف التعقيم.
 3. لا تشغل فرن الميكروويف وهو فارغ. هذا قد يؤدي إلى أضرار بالفرن.
 4. لا تستخدم الفرن لأغراض التخزين، مثل المنتجات الورقية أو لطهي وغيرها. كتب
 5. لا تطهي أي طعام مغلف بأغشية، مثل صفار البيض، والبطاطا، وكبد الدجاج، وغيرها بدون تنقيبها بالشوكة عدة مرات.
 6. لا تقم بإدخال أي شيء في الفتحات الموجودة على السطح الخارجي للفرن.
 7. لا تقم في أي وقت من الأوقات بإزالة أجزاء من الفرن مثل أرجل الفرن، توصيلات، براغي وغيرها
 8. لا تطهي الطعام مباشرة على الصحن الزجاجي. ضع الطعام داخل/ على الوعاء المناسب قبل وضعه في الفرن.
- هام:** لا تستخدم أواني المطبخ مثل الطناجر والمقالي وغيرها في الميكروويف الخاص بك.
- لا تستخدم المقالي المعدنية أو أواني بمقابض معدنية.
 - لا تستخدم الأطباق المزخرفة بإطارات معدنية.
 - لا تستخدم أسلاك الربط المعدنية المغلفة بالورق والمستخدمة في ربط الأكياس البلاستيكية قبل وضعها في الفرن.
 - لا تستخدم أطباق الميلامين في الميكروويف حيث أنها تحتوي على مواد تمتص طاقة الميكروويف. هذا يمكن أن يؤدي إلى تصدع وتفحم الأطباق وسوف تبطئ من سرعة الطهي.
 - لا تستخدم الأوعية الغير مطلية بمادة مناسبة للاستخدام في فرن الميكروويف. وكذلك لا تستخدم الأكواب المغلقة بمقابض.
 - لا تحضر الطعام أو الشراب في أوعية ذات فتحات ضيقة على سبيل المثال في الزجاجات لأنه يمكن أن يتصدع خلال فترة التسخين.
 - لا تستخدم الموازين العادية لقياس درجة حرارة اللحم أو الحلويات.
 - هناك موازين خاصة متوفرة من أجل الطهي بالميكروويف. يمكن استعمالها.
 - يمكن استخدام أدوات المطبخ الخاصة بالميكروويف وفقاً لإرشادات المصنّع.
 - لا تحاول قلي الطعام في فرن الميكروويف.
 - تذكر أن فرن الميكروويف يسخن فقط السائل الموجود في الأواني وليس الأواني ذاتها. لذلك، على الرغم من أن غطاء الوعاء ليس ساخناً عند اللمس عند إخراجها من الميكروويف، نرجو أن تتذكر أن الطعام/السوائل داخل الأوعية ستتخلص من الأبخرة الزائدة و/أو تنائر سوائل الطعام عند إزالة الغطاء كما في عملية الطهي التقليدية.

- يجب أن يتم توجيه الأطفال للتأكد من عدم اللعب بالجهاز؛
- لا تقم بإزالة أرجل الفرن، لا تغطي أو تحجب فتحات التهوية على الجهاز؛
- استخدم فقط الأواني المناسبة للاستخدام بالميكروويف؛
- عند تسخين الأطعمة في أوعية من البلاستيك أو الورق، احرص على مراقبة الفرن دائماً خوفاً من الاشتعال.
- في حال ملاحظة انبعاث دخان من حيز الطهي، قم بإيقاف تشغيل الفرن أو إقصاه عن الكهرباء واترك باب الجهاز مغلقاً خوفاً من خطر الاختناق؛
- تسخين السوائل في الميكروويف يؤدي إلى تأخير الغليان. وبالتالي يجب الحذر عند التعامل مع السوائل؛
- يجب أن ترج وتترك محتويات زجاجات الأطفال الرضع أو عبوات أغذية الأطفال عند تسخينها، وتأكد من درجة حرارة الطعام قبل تقديمه للطفل خوفاً من خطر الإصابة بحروق؛
- لا ينبغي سلق البيض بقشرته أو تسخين البيض المسلوق في الميكروويف فمن الممكن أن ينفجر حتى بعد انتهاء عملية التسخين؛
- عند تنظيف سطح الباب، وختم إغلاق باب الفرن، وداخل الفرن، استخدم فقط المنظفات المحايدة، الصابون غير القاشط بوضعه على اسفنجة أو قطعة قماش ناعمة.
- يجب تنظيف فرن الميكروويف بانتظام وإزالة أي مواد غذائية متبقية؛
- عدم المحافظة على الفرن في حالة نظيفة يؤدي إلى تدهور حالة السطح وقد تؤثر سلباً على عمر الجهاز وقد تؤدي إلى حدوث الأخطار.
- . في حال تضرر كابل التوصيل، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو بمركز خدمة العملاء أو من قبل خبير فني معتمد وذلك لتفادي الأخطار.
- لا تدع كابل التيار الكهربائي يتدلى على حافة الطاولة أو سطح العمل.
- لا تقم بتوصيل هذا الجهاز إلى مؤقت خارجي أو أنظمة تحكم عن بعد لتجنب الحالات الخطرة.
- لا تقم أبداً باستبدال اللبنة داخل الفرن. يجب أن يتم استبدالها من قبل خدمة صيانة جورييه.
- لا تستخدم المنظفات البخارية أو منظفات الضغط العالي، الأدوات الحادة، ووسائل التنظيف المسببة للتآكل، والإسفنج الخشن ومزيل البقع لتنظيف الجهاز.
- نعد أدناه، بعض القواعد وبعض احتياطات السلامة - كما هو الحال في استخدام



لا تلمس أسطح التسخين أو أجهزة الطهي.



سوف تصبح ساخنة أثناء التشغيل. يجب إبقاء الأطفال على مسافة آمنة. هناك خطر التعرض للاحتراق!
آلة الميكروويف والجهد العالي!
لا تقم بإزالة الغطاء.

تحذير: ترتفع درجة حرارة الجهاز والأجزاء التي يمكن الوصول إليها أثناء الاستخدام. يجب أخذ الحيطة لتجنب لمس عناصر التسخين. يجب إبقاء الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات تحت المراقبة. يجب أن يتم توجيه الأطفال للتأكد من عدم اللعب بالجهاز. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية والعقلية أو عدم وجود الخبرة والمعرفة الكافية، ما لم تتم مراقبتهم أو توجيههم بكيفية استخدام الجهاز بطريقة سليمة وفهم الأخطار الناجمة والمرتبطة باستخدام هذا الجهاز. يجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. لا يجوز تنظيف وصيانة الجهاز من قبل الأطفال ما لم تتجاوز أعمارهم 8 سنوات وتحت الإشراف.

احتفظ بالجهاز وكابل الكهرباء بعيداً عن متناول يد الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات.

- تحذير: عندما يتم تشغيل الفرن في وضع مركب (تشغيل الفرن والشواية معاً). يجوز للأطفال استخدام الجهاز تحت إشراف شخص بالغ فقط تحسباً للحرارة العالية المتولدة في الجهاز (فقط في الموديل مع وظيفة الشوي).
- تحذير: في حال وجود أضرار، في الباب أو في أختام الباب لا تقم بتشغيل الفرن إلى حين إجراء الإصلاحات من قبل شخص مختص؛
- تحذير: إنه لمن الخطر لأحد غير الفني المؤهل أن يقوم بالخدمات والإصلاحات التي تنطوي على إزالة أي غطاء يضمن الحماية من التعرض لتسرب طاقة أشعة الميكروويف.
- تحذير: عدم تسخين السوائل أو غيرها من الأطعمة في أواني مغلقة لأنها عرضة للانفجار.

للهتسلا يزيز

نشكرك جزيلاً لشكر لشرائك منتجنا. إننا متأكدون بأنك ستجد قريباً أدلة كثيرة
تمكّنك من الوثوق بمنتجاتنا. لتتمكن من استخدام الجهاز
بشكل صحيح، نرفق دليل التعليمات الشامل هذا.

سوف تساعدك التعليمات على سهولة التعامل مع جهازك الجديد.
نرجو قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام الجهاز لأول مرة.

في جميع الأحوال، الرجاء التحقق من استلام الجهاز بدون أضرار ناتجة
عن عملية النقل. في حال وجود أضرار في النقل، اتصل بمندوب المبيعات المعتمد
لديك أو بالمستودع الإقليمي الذي تم استلامك المنتج من قبله.
سوف تجد رقم الهاتف على الفاتورة أو على تقرير الاستلام.

نتمنى لك التمتع الكامل بجهازك المنزلي الجديد.

الجهاز مصمّم للاستخدام المنزلي لتسخين الطعام
والمشروبات ويعمل على الطاقة الكهربائية ومغناطيسية،
لاستخدام داخل المنازل فقط.



مختسلا تاميلعت

يرجى قراءة تعليمات التشغيل بعناية وحفظها للرجوع إليها في المستقبل يرجى
قراءة تعليمات التشغيل بعناية وحفظها للرجوع إليها في المستقبل

يهدف استخدام هذه التعليمات من قبل المستخدم. تصف الجهاز واستخدامه بالشكل
الصحيح والأمن. وهي مجهزة لأنواع مختلفة من الأجهزة، لذا قد تجد بعض
الوظائف التي لا تنطبق على جهازك ووصفاً للملحقات التي لا يتضمنها جهازك.

www.gorenje.com